



Instrukcja obsługi i konserwacji Ładowarki kołowej ATLAS

AR 55/65



Nr katalogowy: 8012694

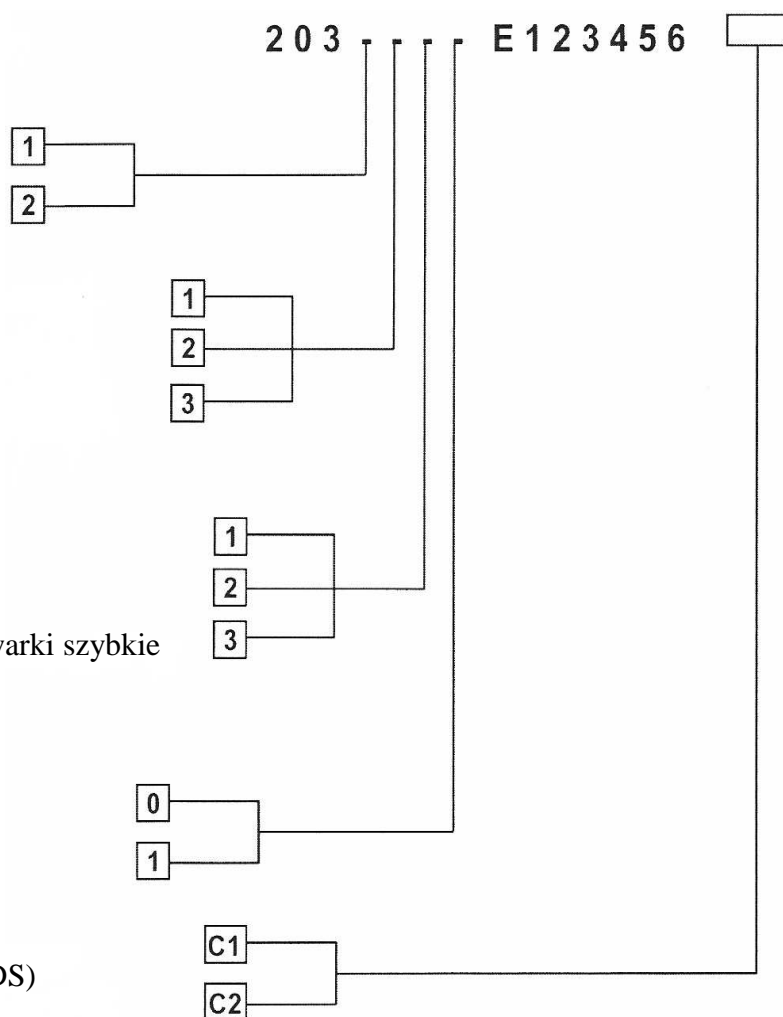
ATLAS WEYHAUSEN

Data : 07/04

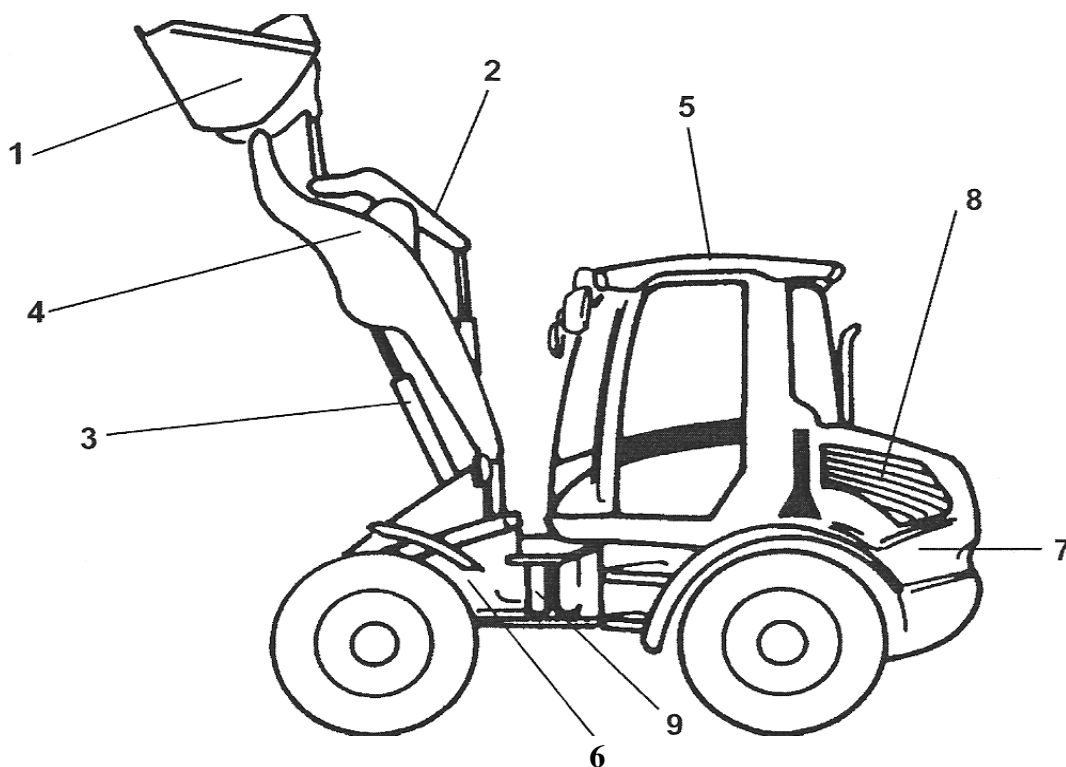
Sprzedawca:

Numer podwozia

Na podstawie numeru podwozia można określić typ ładowarki kołowej i jej wyposażenie.

Numer podwozia**Typ ładowarki kołowej** 65 55**Moc silnika** 39,0 KW/2300 1/min F4L2011 43,5 KW/2300 1/min F4L2011 50,0 KW/2300 1/min BF4L2011**Rodzaj osi/hamulców** Bęben hamulcowy wielokrotny dysk hamulcowy wielokrotny dysk hamulcowy/ładowarki szybkie**Wersja specjalna** nie Canopy**Elektryka** Elektryka prosta System Diagnostyczny ATLAS (ADS)

I. Przegląd podzespołów



- | | |
|--|--------------------------|
| 1) Łyżka załadownicza/ narzędzie robocze | 6) przednia część jezdna |
| 2) Ramię | 7) tylna część jezdna |
| 3) Siłownik roboczy | 8) silnik |
| 4) Siłownik podnoszący | 9) przegub wahadłowy |
| 5) Kabina | |

II. Podział zawartości

Niniejsza instrukcja obsługi podzielona jest na następujące rozdziały:

- Informacje i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa
- Zapoznanie z ładowarką kołową
- Uruchomienie ładowarki kołowej
- Praca z ładowarką kołową
- Konserwacja ładowarki kołowej
- Rozwiązywanie problemów
- Dane techniczne

4

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

III. Spis treści

I.	Przegląd podzespołów.....	3
II.	Podział zawartości.....	3

III.	Spis treści.....	4
1.	Informacje podstawowe, kwalifikacje personelu oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	1-1
1.1	Uwagi wstępne.....	1-1
1.2	Kwalifikacje personelu.....	1-1
1.3	Przeznaczenie ładowarki kołowej.....	1-2
1.3.1.	Tabela udźwignięć roboczych.....	1-2
1.4	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	1-3
1.4.1	Informacje ogólne.....	1-3
1.4.2	Ogólne zastosowanie ładowarki kołowej.....	1-3
1.4.3	Praca ładowarka.....	1-4
1.4.4	Środki bezpieczeństwa w razie wypadku.....	1-6
2.	Zapoznanie z ładowarką.....	2-1
2.1	Tabliczki ostrzegawcze i nalepki na ładowarce.....	2-1
2.2	Przegląd elementów obsługi i wskaźników znajdujących się w kabinie.....	2-2
2.3	Tablica rozdzielcza.....	2-2
3.	Uruchomienie i prowadzenie ładowarki.....	3-1
3.1.	Przed wejściem do pojazdu.....	3-1
3.2	Wsiadanie i wysiadanie.....	3-1
3.3	Ustawienie fotela kierowcy.....	3-2
3.3.1.	Dopasowanie wagi.....	3-2
3.3.2.	Regulacja wysokości.....	3-2
3.3.3.	Podłokietniki.....	3-2
3.3.4	Regulacja podłokietników.....	3-2
3.3.5.	Regulacja oparcia.....	3-3
3.3.6	Regulacja wzdłużna.....	3-3
3.3.7	Wydłużanie zagłówek fotela.....	3-3
3.3.8	Regulacja oparcia.....	3-3
3.3.9.	Ogrzewanie fotel.....	3-4
3.3.10.	Pasy bezpieczeństwa.....	3-4
3.4	Ustawianie kolumny kierowniczej.....	3-5
3.5	Schówek.....	3-5
3.6.	Oświetlenie wnętrza.....	3-5
3.7.	Zewnętrzne lusterka wsteczne.....	3-5
3.8.	Tablica rozdzielcza.....	3-6
3.9.	Uruchomienie silnika.....	3-7
3.9.1	Przed uruchomieniem.....	3-7
3.9.2	Uruchomienie silnika.....	3-7
3.10.	Prowadzenie ładowarki.....	3-8
3.10.1	Jazda do przodu.....	3-8
3.10.2	Jazda do tyłu.....	3-8
3.10.3	Zmiana kierunku jazdy.....	3-9
3.8.5.	Wybór przełożenia (bieg I i II).....	3-9
3.8.6.	Blokada mechanizmu różnicowego.....	3-10
3.8.7	Powolny podjazd.....	3-11
3.10.7.	Hamulce.....	3-11
3.10.8	Zatrzymanie.....	3-11
3.10.9	Parkowanie.....	3-12
3.10.10	Jazda w ciemności.....	3-12

3.10.11	Urządzenie ostrzegawcze i oświetlenie dodatkowe.....	3-12
3.10.12	Jazda w deszczu.....	3-13
3.10.13	Zawilgocone lub oblodzone szyby.....	3-13

3.10.14 Ogrzewanie kabiny.....	3-13
3.10.15 Jazda ładowarką po drogach publicznych.....	3-14
3.10.16 Jazda w warunkach ograniczonej widoczności.....	3-15
4. Praca ładowarką kołowa.....	4-1
4.1 Bezpieczeństwo podczas pracy.....	4-1
4.2 Pobieranie osprzętu.....	4-3
4.2.1 Praca z szybkozłączem.....	4-3
4.2.2 Przełączanie hydrauliki dla narzędzi roboczych.....	4-4
4.2.3 Dosuwanie sworzni szybkozłącza.....	4-4
4.3 Praca z łyżką załadowniczą.....	4-5
4.3.1 Nabieranie ładunku.....	4-5
4.3.2 Jazda z ładunkiem.....	4-6
4.3.3 Wysypywanie ładunku.....	4-7
4.3.4 Awaryjne opuszczanie osprzętu.....	4-7
4.4 Praca z widłami do palet.....	4-7
4.5 Praca z zamiatarką.....	4-8
4.6 Transport.....	4-9
4.6.1 Transportowa lista kontrolna.....	4-9
4.7 Holowanie.....	4-10
4.7.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas holowania.....	4-10
4.7.2 Przygotowanie holowania.....	4-11
4.7.3 Zakończenie holowania.....	4-12
5. Szybkie maszyny.....	5-1
5.1 Instrukcja bezpieczeństwa dla szybkich maszyn.....	5-1
5.2 Prowadzenie szybkich ładowarek.....	5-1
6. Konserwacja ładowarki kołowej.....	6-1
6.1 Konserwacja.....	6-1
6.2 Plan konserwacji.....	6-1
6.2.1 Przedziały międzykonserwacyjne.....	6-2
6.2.2 Materiały eksploatacyjne.....	6-2
6.2.3 Przeglądy konserwacyjne.....	6-2
6.2.4 Tabela konserwacji.....	6-3
6.3 Punkty smarowania.....	6-4
6.3.1 Wskazówki.....	6-4
6.3.2 Przednia część jezdna.....	6-4
6.3.3 Złącze przegubowe.....	6-5
6.3.4 Siłownik skrętu.....	6-5
6.4 Silnik.....	6-6
6.4.1 Przegląd.....	6-6
6.4.2 Kontrola poziomu oleju silnikowego.....	6-7
6.4.3 Wymiana oleju silnikowego.....	6-7
6.4.4 Wymiana filtra oleju silnikowego.....	6-8
6.4.5 Wymiana filtra paliwa.....	6-8
6.4.6 Wymiana wstępnego filtra paliwa.....	6-9
6.4.7 Wymiana paska klinowego.....	6-9
6.4.8 Czyszczenia filtra powietrza.....	6-10
6.4.9 Czyszczenia chłodnicy.....	6-11
6.5 Zbiornik paliwa.....	6-11
6.5.1 Czyszczenie zbiornika paliwa.....	6-11
6.6 Instalacja elektryczna.....	6-12
6	
ATLAS 55/65	Instrukcja obsługi
6.6.1 Wskazówki.....	6-12
6.6.2 Akumulator.....	6-12
6.6.3 Wymiana bezpieczników elektrycznych.....	6-13
6.6.4 Tabela bezpieczników.....	6-13

6.7 Instalacja hydrauliczna.....	6-15
6.7.1 Przegląd.....	6-15
6.7.2 Uwagi.....	6-15
6.7.3 Kontrola poziomu oleju hydraulicznego.....	6-16
6.7.4 Uzupełnienie poziomu oleju hydraulicznego.....	6-16
6.7.5 Spuszczanie wody/ oleju (przypadku stosowania bio oleju).....	6-16
6.7.6 Wymiana filtra oleju hydraulicznego.....	6-17
6.7.7 Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego.....	6-18
6.7.8 Wymiana filtra hydrostatycznego.....	6-19
6.8 Układ hamulcowy.....	6-19
6.8.1 Wymiana płynu hamulcowego.....	6-19
6.9 Mechanizm jezdny.....	6-20
6.9.1 Kontrola poziomu oleju w mostach (oś przednia i tylnia).....	6-21
6.9.2 Wymiana oleju w mostach (oś przednia i tylnia).....	6-21
6.9.3 Wymiana oleju osiowego.....	6-22
6.10 Spryskiwacz szyb.....	6-22
6.10.1 Środek czyszczący.....	6-22
6.11 Ładowarki z wentylacją.....	6-23
6.11.1 Wentylacja kabiny.....	6-23
6.11.2 Zmiana paska klinowego kompresora wentylacji.....	6-23
6.12 Czyszczenie i konserwacja.....	6-24
6.12.1 Czyszczenie silnika.....	6-24
6.12.2 Konserwacja.....	6-24
7. Rozwiązywanie problemów.....	7-1
7.1 Tabela komunikatów.....	7-1
8. Dane techniczne.....	8-1
8.1 Ogólne dane techniczne.....	8-1
8.2 Wymiary.....	8-2
8.3 Materiały eksploatacyjne.....	8-3
8.3.1 Smary i oleje.....	8-3
8.3.2 Paliwo	8-4
8.3.3 Tabela pojemności.....	8-4
8.4 Ciśnienie w oponach.....	8-5
8.5 Inne.....	8-5
8.5.1 Emisja hałasu.....	8-5
8.5.2 Wibracja maszyny do robót ziemnych.....	8-5
8.5.3 Miejsce na gaśnice.....	8-5
9 Serwis.....	9-1
9.1 Protokoły zdawczo odbiorcze ładowarki.....	9-1
9.1.1 Lista kontrolna do stosowania przy przekazaniu ładowarki kołowej z demonstracją poszczególnych elementów na urządzeniu.....	9-1
9.1.2 Lista kontrolna 1. przeglądu (50 roboczogodzin).....	9-2
9.1.3 Lista kontrolna- karta przeglądowa A.....	9-4
9.1.4 Lista kontrolna- karta przeglądowa B.....	9-4
9.1.5 Lista kontrolna- karta przeglądowa C.....	9-5
9.1.6 Podsumowanie prac okresowych.....	9-7

Załącznik A:

A.1 Instrukcja bezpieczeństwa.....	A1
A.2 Uruchomienie ładowarki kołowej z ADS.....	A1
A.2.1 Tablica sterownicza.....	A1
A.2.2 Stacyjka zapłonowa.....	A1

A.2.3 Blokada antywłamaniowa.....	A2
A.2.3.1 Wprowadzenie kodu antywłamaniowego.....	A2
A.2.3.2 Wyłączenie blokady antywłamaniowej.....	A3
A.2.3.3 Włączenie blokady antywłamaniowej.....	A4
A.2.4 Uruchomienie silnika.....	A5
A.3 Jazda i praca ładowarką kołową wyposażoną w ADS.....	A5
A.4 Opis tablicy sterowniczej.....	A5
A.4.1 Tablica-klawiatura na tablicy sterowniczej.....	A6
A.4.2 Wskaźniki na tablicy sterowania.....	A7
A.4.3 Wskaźniki na wyświetlaczu tablicy sterowania.....	A8
A.5 Zmiana języka.....	A8
A.6 Konserwacja.....	A9
A.6.1 Tablica raportów serwisowych.....	A9

Załącznik B: Indeks haseł

Załącznik C: Protokół przekazania sprzętu, potwierdzenia przeprowadzenia prac

przeładowych i konserwacyjnych.....	C-1
C.1 Protokół przekazania sprzętu.....	C-1
C.2 Potwierdzenie pierwszego przeglądu (50 roboczogodzin).....	C-3
C.3 Potwierdzenia właściwego przekazania sprzętu oraz wykonania prac smarowniczo-konserwacyjnych.....	C-5

1. Informacje podstawowe, kwalifikacje personelu oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.1. Uwagi wstępne

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje potrzebne do uruchomienia ładowarki i jej użytkowania. Opisano w niej wszystkie niezbędne czynności pielęgnacyjne i konserwacyjne, jakie powinien wykonać operator lub obsługa serwisowa, służące utrzymaniu urządzenia we właściwym stanie i zapewnieniu jego gotowości do eksploatacji.

Należy bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszym rozdziale oraz w poszczególnych opisach w dalszych częściach dokumentu.

Wskazówki te oznaczono w sposób następujący:

Uwaga!

Ładowarkę kołową ATLAS mogą obsługiwać wyłącznie osoby odpowiednio przeszkolone, sprawne fizycznie i umysłowo!



Personel obsługujący i serwisowy musi przed uruchomieniem ładowarki przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zrozumieć ją i przestrzegać zawartych w niej wskazówek.

1.2 Kwalifikacja personelu

Właściciel ładowarki kołowej ATLAS ma obowiązek dopilnować, by była ona obsługiwana wyłącznie przez odpowiednio wyszkolony i wprowadzony w obowiązki personel.

Operator ładowarki musi przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz widniejące na urządzeniu wskazówki ostrzegawcze. Właściciel powinien uzyskać od operatora sporządzone w formie pisemnej potwierdzenie zapoznania się z instrukcją.

Uwaga!

Zapoznaj się z wszelkimi informacjami koniecznymi do obsługi ładowarki!



- **Przeczytaj instrukcję obsługi.**
 - **Pamiętaj o przepisach dotyczących bezpieczeństwa eksploatacji maszyn budownictwa ziemnego obowiązujących w kraju zastosowania**
 - **W razie wątpliwości zasięgnij informacji od autoryzowanego dystrybutora firmy ATLAS.**
 - **Ładowarkę mogą używać wyłącznie osoby, które są do tego odpowiednio przygotowane pod względem fizycznym, umysłowym i fachowym!**
 - **Osoby znajdujące się pod wpływem alkoholu lub środków odurzających nie mogą używać ładowarki.**
-

Za uszkodzenia ładowarki wynikłe z nieprawidłowej obsługi lub niedostatecznej wiedzy personelu odpowiada właściciel pojazdu, a w przypadku urządzeń wynajętych najemca.

1.3. Przeznaczenie ładowarki kołowej

Ładowarka kołowa ATLAS służy do przeładunku i transportu ziemi, kamieni i tym podobnych za pomocą narzędzia roboczego, np. łyżki. Możliwe jest zamontowanie i użycie innych narzędzi roboczych, jak widły do palet, łyżka boczozrzutowa i itp.

Ostrożnie! Zastosowanie narzędzi roboczych!



Stosując narzędzia robocze należy przestrzegać dopuszczalnych udźwigów roboczych podanych w odpowiedniej tabeli.

W przypadku zastosowania niedopuszczalnych przez producenta narzędzi roboczych i środków pomocniczych wygasa w całości gwarancja ładowarki.

- Nietypowe narzędzia robocze mogą być stosowane po konsultacji z producentem lub dystrybutorem i uzyskaniu zezwolenia na piśmie.

Kabina ładowarki spełnia wymagania przepisów normy ISO 3471 (1991). Została poddana testom zgodnym z obowiązującymi „warunkami odbioru dla konstrukcji chroniących w przypadku przewrócenia się maszyny” (ROPS) i uzyskała certyfikat dopuszczający ROPS.

Ingerencja w konstrukcję kabiny dozwolona jest wyłącznie po uzyskaniu zezwolenia firmy ATLAS w ramach badań potwierdzających, w przeciwnym razie certyfikat ROPS traci ważność. Gwarancja nie obejmuje zmian kabiny (wiercenie/ spawanie) bez zezwolenia fabrycznego!

1.3.1. Tabela udźwigów roboczych

Typ ładowarki kołowej	ATLAS 55	ATLAS 65
Ciężar roboczy	4500 kg	4700 kg
Pojemność łyżki	0,8 m ³ wg SAE	0,8 m ³ wg SAE
Widły do palet:		
Obciążenie statyczne		
Ramię zgięte	2350 kg	2540 kg
Ładunek użyteczny ¹	1880 kg	2032 kg
Ładunek użyteczny ²	1407 kg	1521 kg
Siła udźwigu przy ziemi ³	2870 daN	2845 daN
Łyżka		
Ładunek użyteczny ⁴	1485 kg	1620 kg
Ramię wyprostowane	3360 kg	3662 kg
Ramię zgięte	2970 kg	3240 kg

¹ przy odległości 50 mm do środka ciężkości ładunku

² Przy stabilności 1,25

³ Przy stabilności 1,67

1-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

1.4. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

1.4.1 Informacje ogólne

Niebezpieczeństwo! Zastosowanie w strefach zagrożenia!



- Przed uruchomieniem ładowarki operator musi zapoznać się ze specjalnymi wymaganiami dotyczącymi bezpieczeństwa przy pracach w danej strefie

zagrożenia
i sprawdzić, czy podjęte zostały odpowiednie środki bezpieczeństwa

Ostrożnie! Przy transporcie ładowarki należy przestrzegać następujących zaleceń:



➤ Załadunek ładowarki mogą wykonywać tylko doświadczone i uprawnione do tego osoby.

➤ Załadunek dozwolony jest wyłącznie na poziomym i trwałym podłożu

➤ Nie przeciążać pojazdu używanego do transportu.

➤ Oczyścić opony ładowarki ze śniegu, lodu i mułu.

1.4.2 Ogólne zastosowanie ładowarki kołowej

Ostrożnie! Przestrzegać wartości udźwigów roboczych!

➤ Wykonać wymagane kontrole oraz prace konserwacyjne; patrz rozdział konserwacja



➤ Uszkodzenia ładowarki bezzwłocznie usunąć lub wezwać SERWIS firma ATLAS. Kontynuować prace dopiero po usunięciu uszkodzenia.

Ostrożnie! Przestrzegać wartości udźwigów roboczych



Należy przestrzegać podanych w tabeli udźwigów roboczych dopuszczalnych dla poszczególnych narzędzi roboczych!

Gwarancja nie obejmuje narzędzi roboczych bez dopuszczania fabrycznego!

Nietypowe narzędzia robocze mogą być stosowane po konsultacji z

producentem lub dystrybutorem.

Ostrożnie!



Niebezpieczeństwo upadku przy wchodzeniu i schodzeniu!

➤ Wchodzić/schodzić twarzą do ładowarki, używać uchwytów i stopni!

➤ Stopnie i uchwyty utrzymać w stanie czystym i suchym!

➤ Nie używać innych elementów konstrukcyjnych jako uchwytów!

1-3

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Niebezpieczeństwo! Zmniejszenie widoczności przez dym, kurz, mgłę itd.!



➤ Zatrzymać ładowarkę lub zmniejszyć prędkość do czasu uzyskania bezpiecznej widoczności.

➤ Szyby muszą być czyste, wolne od nalotu i nieoblodzone.

➤ Nie wieszać części garderoby ograniczających widoczność.

Uwaga!

Przestrzegać zasad ochrony środowiska!



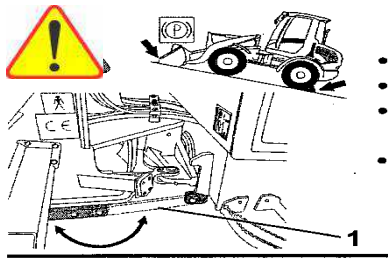
➤ Olej silnikowy i paliwo nie może przedostać się do gruntu, zbiorników wodnych ani kanalizacji. Należy spuszczać je zawsze do odpowiednich pojemników.

➤ W przypadku prac w rezerwach przyrody używać oleju hydraulicznego nie

szkodliwego dla środowiska (ATLAS-HE 46 WGK.O)

Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo zranienia!



- Zabezpieczyć ładowarkę przed stacjami
- Opuścić łyżkę załadowniczą/ narzędzie na ziemię.
- Założyć blokadę łamania (1), zanim podjęta zostanie praca w tej części maszyny.
- Po zakończeniu prac konserwacyjnych lub naprawczych ponownie przestawić blokadę łamania w położenie robocze.

1.4.3 Praca ładowarką

Uwaga!

Osoby w zasięgu pracy i obrotu ładowarki!



- Zabezpieczyć plac budowy przed dostępem osób nieupoważnionych.
- Przed i w trakcie jazdy wstecz patrzeć do tyłu.

Ostrożnie!

Miejsce bez należytej widoczności!



- Wezwać drugą osobę do kierowania!
- Uzgodnić wcześniej sygnały ruchowe i głosowe!

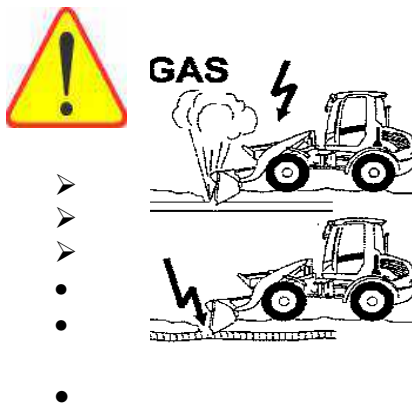
1-4

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Niebezpieczeństwo! Zagrożenie życia w przypadku przebicia elektrycznego, eksplozji, zatrucia

w wyniku uszkodzenia przewodów!



- Uważać na instalacje podziemne!
 - Zasięgnąć informacji o położeniu przewodów i rur oraz zaznaczyć ich położenie na placu budowy.
 - Ewentualnie polecić wyłączenie przewodów z eksploatacji.
- W przypadku przebicia nigdy nie wysiadać!
 Wyprowadzić urządzenie ze strefy roboczej.
 Jeżeli jest to możliwe:
 Pozostać w bezpiecznej kabinie
 Osoby pozostające na zewnątrz wezwać do zachowania odstępu.
 Zarządzić wyłączenie prądu .

Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo zranienia!



- Przewożenie osób jest zabronione!
- Nie podnosić/przewozić osób za pomocą łyżki!

Ostrożnie!

Spadające przedmioty! Urwiska!



- W tym zakresie należy zapoznać się z obowiązującymi w danym kraju przepisami BHP.

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zatrucia przy pracach w zamkniętych pomieszczeniach!



- Zadbać o odpowiednią wentylację i odpowietrzenie.
- Spaliny odprowadzić na zewnątrz
- Zapewnić właściwą ochronę przed hałasem.

1-5

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

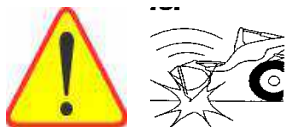
Niebezpieczeństwo!

Obsunięcia, zapadnięcia się ładowarki!



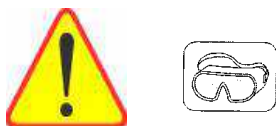
- Nad wodą pracować ostrożnie!
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić nośność i nachylenie podłoża.

Ostrożnie! Szkody rzeczowe!



- Nie używać łyżki jako narzędzia do wyburzeń!
- Unikać sytuacji niebezpiecznych!

Niebezpieczeństwo! Obrażenia oczu spowodowane przez odpryskujące odłamki!



- Zawsze nosić okulary ochronne, jeśli podczas stosowania młota lub innego narzędzia może wystąpić odpryskiwanie odłamków.
- Drzwi kabiny ładowarki pozostawić zamknięte.

1.4.4 Środki bezpieczeństwa w razie wypadku

Ostrożnie!

Zestaw pierwszej pomocy może uratować życie!



- Zawsze wozić ze sobą apteczkę pierwszej pomocy i gaśnicę.
- Utrzymywać zestaw pierwszej pomocy w gotowości do użycia
- Zapoznać się ze sposobem użycia zestawu pierwszej pomocy.

1-6

ATLAS 55/65

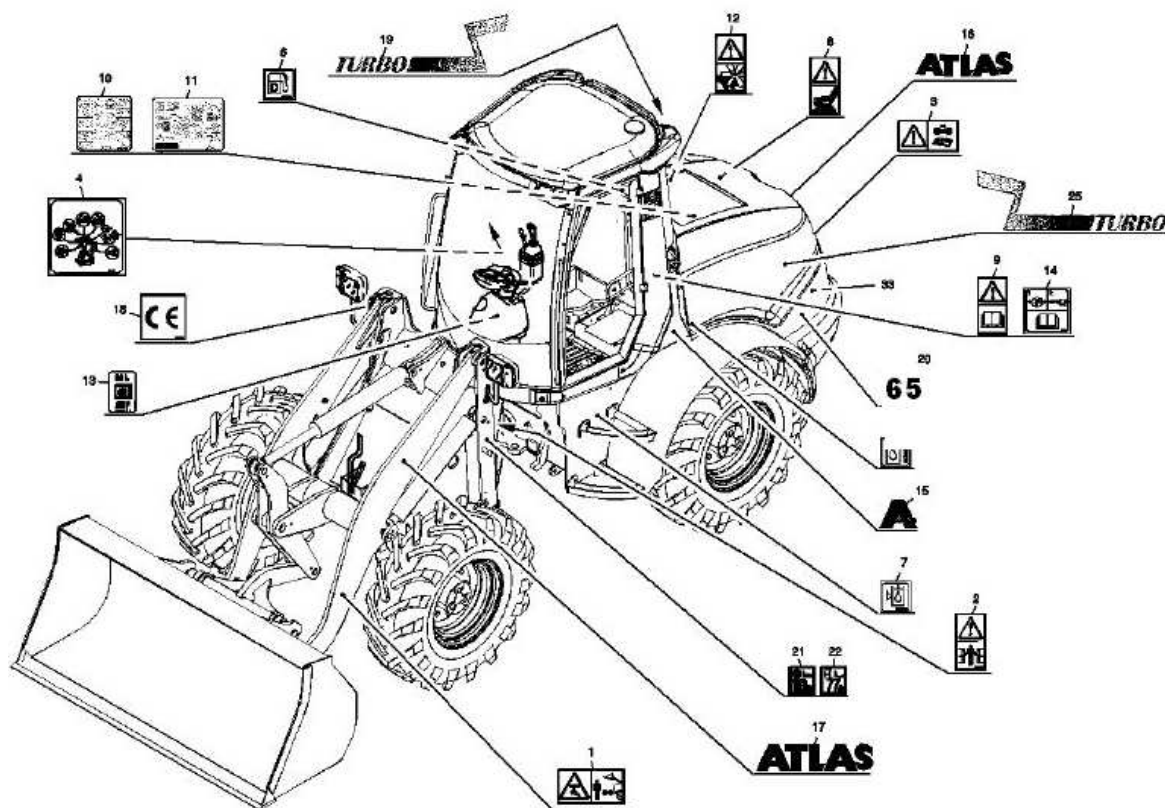
Instrukcja obsługi

2. Zapoznanie z ładowarką

2.1 Tabliczki ostrzegawcze i nalepki na ładowarce

Tabliczki ostrzegawcze i nalepki na ładowarce mają następujące znaczenie:

1.2 Znaki i nalepki ostrzegawcze



1. Przeczytaj instrukcję obsługi!

2. Niebezpieczeństwo przygniecenia!
3. Sterowanie ładowarką kołową
4. Olej hydrauliczny

5. Olej napędowy
6. Poziom oleju hydraulicznego
7. Niebezpieczeństwo poparzenia
8. Przeczytaj instrukcję obsługi!
9. Instrukcja konserwacji filtra powietrza
10. Instrukcja konserwacji silnika wysokoprężnego

11. Niebezpieczeństwo przecięcia

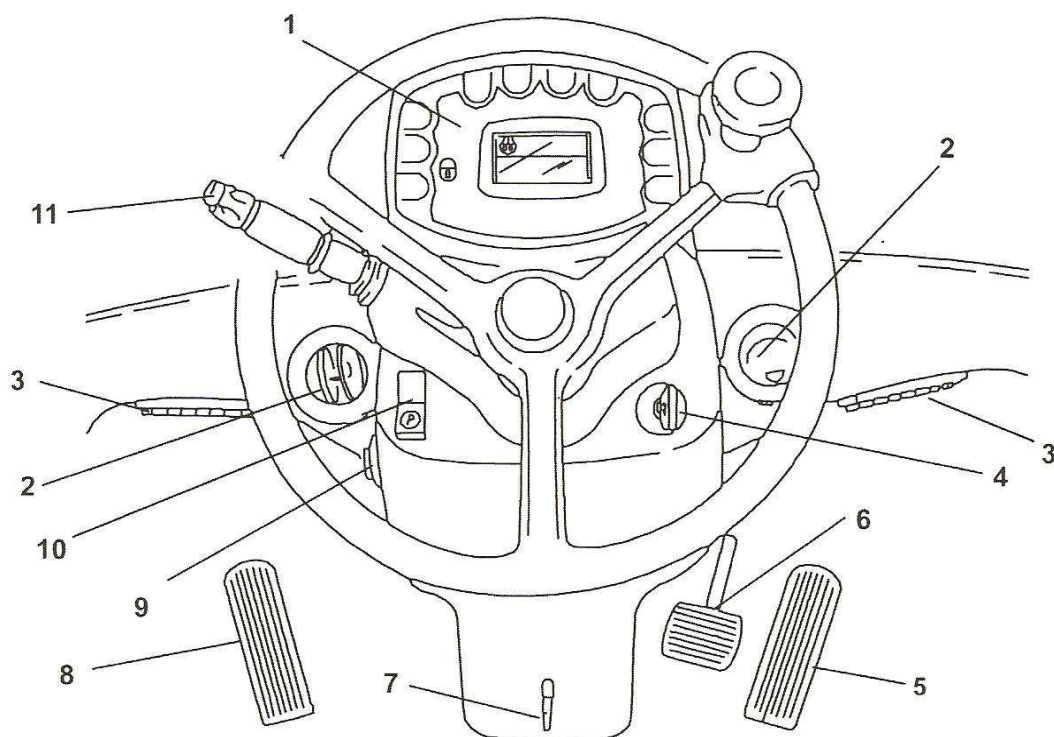
12. Płyn hamulcowy
13. Uruchamianie
14. Logo firmy Atlas
15. Symbol firmy Atlas
16. Symbol firmy Atlas
17. Symbol CE
18. Symbol Turbo
19. Ładowarka kołowa typ 55 lub 65
20. Poziom hałasu
21. Natężenie hałasu

2-1

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

2.2 Przegląd elementów obsługi i wskaźników znajdujących się w kabinie



1 Tablica rozdzielcza

2 Nawiew górny

3 Nawiew dolny

4 Zapłon

5 Pedał gazu

7 Kolumna kierownicy

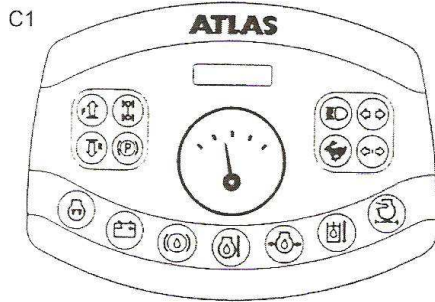
8 Pedał powolnego podjazdu

9 Awaryjne światła ostrzegawcze

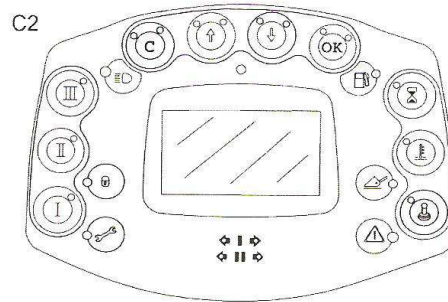
10 Hamulec ręczny

11 Przełącznik kolumny sterowniczej

6 Pedał hamulca



Tablica rozdzielcza w ładowarce bez systemu ADS



Tablica rozdzielcza w ładowarce z Systemem ADS

2-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

3. Uruchomienie i prowadzenie ładowarki

III.1 Przed wejściem do pojazdu

Uwaga! Zapoznaj się z wszelkimi informacjami potrzebnymi do obsługi ładowarki!



- Przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Pamiętaj o przepisach dotyczących bezpieczeństwa eksploatacji maszyn budownictwa ziemnego obowiązujących w kraju zastosowania.
- W razie wątpliwości zasięgnij informacji od autoryzowanego dystrybutora firmy ATLAS.

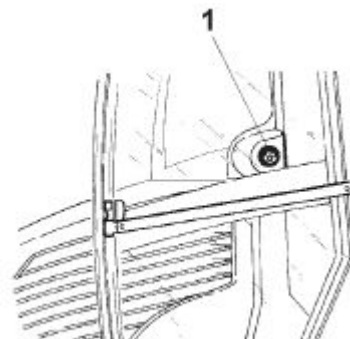
III.2 Wsiadanie i wysiadanie

Ostrzeżenie!

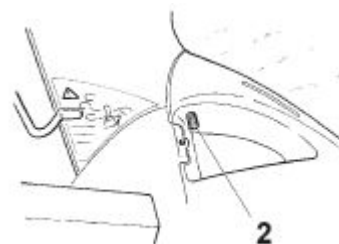
Niebezpieczeństwo upadku przy wchodzeniu i schodzeniu!



- Wchodzić/schodzić twarzą do ładowarki, używać uchwytów i stopni!
- Stopnie i uchwyty utrzymywać w stanie czystym i suchym!
- Nie używać innych elementów konstrukcyjnych jako uchwytów



- Otworzyć zamek i drzwi
- Drzwi otworzyć całkowicie i zatrzasnąć w blokadzie (1)
- Upewnić się, że drzwi zostały poprawnie zablokowane.
- W celu odblokowania drzwi nacisnąć przycisk odblokowujący (2) w kabinie.
- Po odblokowaniu natychmiast zamknąć drzwi.



Ostrzeżenie!**Niebezpieczeństwo zgniecenia!**

- Dokładnie zamykać drzwi.
- Otwarte drzwi odpowiednio zatrzasnąć w blokadzie(1).
- Drzwi, okna, pokrywy, klapy itd. Muszą być zawsze zabezpieczone przed mimowolnym zamknięciem się.

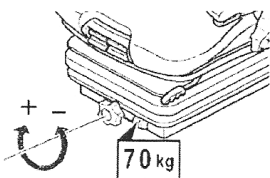
ATLAS 55/65**3-1
Instrukcja obsługi****III.3 Ustawienia fotela operatora**

Zająć miejsce na fotelu operatora.

Przed uruchomieniem ładowarki dopasować pozycję fotela.

Niebezpieczeństwo!

**Regulowanie fotela operatora w czasie jazdy jest zabronione.
Zawsze należy zatrzymać ładowarkę i dopiero wówczas wykonać regulację.**

III.3.1 Dopasowanie wagi

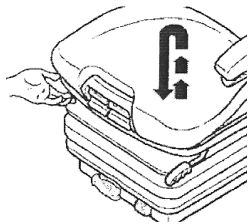
Regulację należy wykonać przy nie obciążonym fotelu kierowcy za pomocą pokrętła regulacji wagi.

Fotel kierowcy skonstruowany jest dla osób o max wadze 130 kg

Wskazówka!

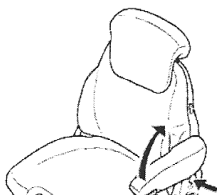
W celu uniknięcia szkód zdrowotnych należy przed każdym uruchomieniem ładowarki sprawdzić i dopasować indywidualną wagę operatora.

III.3.2 Regulacja wysokości



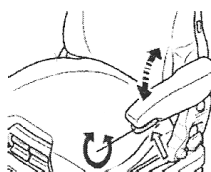
Wysokość siedzenia regulowana jest poprzez podnoszenie siedzenia na wysokość zapewniającą prawidłową widoczność. Kiedy siedzenie zostanie podniesione do najwyższej pozycji (stop) siedzenie obniża się samoistnie do najniższej pozycji.

III.3.3 Podłokietniki



W razie potrzeby istnieje możliwość odchylenia lewego podłokietnika i regulacji jego odpowiedniej wysokości. Aby wyregulować wysokość podłokietników należy odkręcić sześciokątne śruby mocujące (SW 13) (strzałka), podnieść podłokietnik na odpowiednią wysokość i ponownie przykręcić śruby.

III.3.4 Odchylenie podłokietników



Odchylenie podłokietników może być regulowane poprzez obrót pokrętki umieszczonego po spodniej stronie podłokietnika.

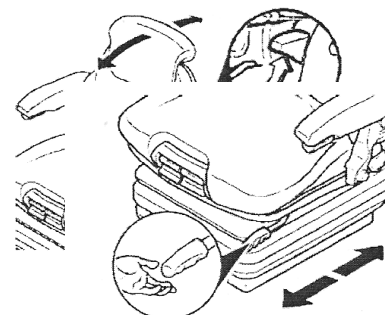
3-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

III.3.5 Regulacja zagłówka

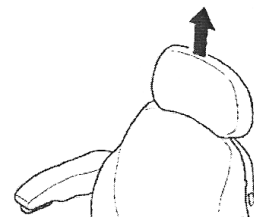
Regulację oparcia wykonuje się przy pomocy dźwigni zamykającej.



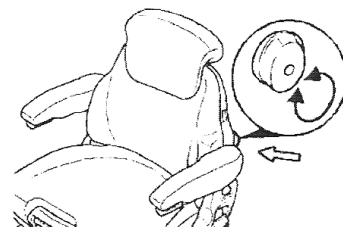
Wskazówka!



Po osiągnięciu żądanej pozycji dźwignia zapadkowa musi się zatrzasnąć, aby oparcie zostało zablokowane.



III.3.6 Regulacja wzdłużna



Regulacja wzdłużna jest wykonywana poprzez podciągnięcie dźwigni zapadkowej.
Po osiągnięciu żądanej pozycji dźwigni zapadkowa musi się zatrzasnąć, aby fotel kierowcy został zablokowany.

III.3.7 Przedłużanie zagłówka fotela (opcja)

Wydłużanie oparcia fotela kierowcy jest regulowane poprzez podciąganie do momentu dostrzegalnego zakresu.

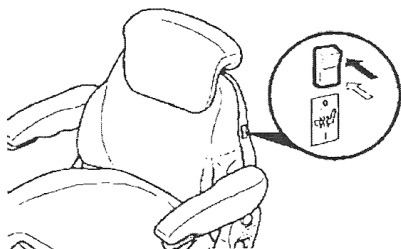
III.3.8 Regulacja pionu oparcia fotela

Zarówno wysokość jak i wielkość wybruszeń fotela można regulować poprzez przekręcania dysku

(strzałka) w prawo lub lewo.

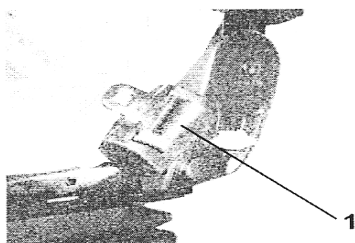
Ten rodzaj fotela poprawia komfort i wydajność pracy operatora

3.3.9 Ogrzewane siedzenie (opcja)



Ogrzewanie siedzenia jest włączane za pomocą uruchamiającego przycisku

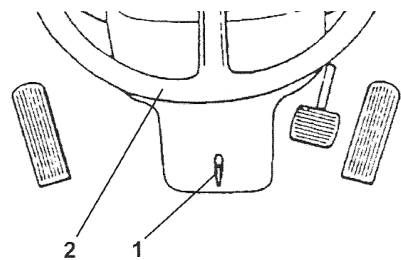
3.3.10 Pasy bezpieczeństwa



Pasy bezpieczeństwa (1) znajdują się po prawej stronie siedzenia obok podłokietnika

3.4 Regulacja kolumna kierowniczej

- 1) Ustawić kolumnę kierowniczą (1).
Znajdująca się poniżej kierownicy (2)
- 2) Ustawić kolumnę kierowniczą w określonej pozycji
- 3) Wypróbować ustawienie kolumny kierowniczej.



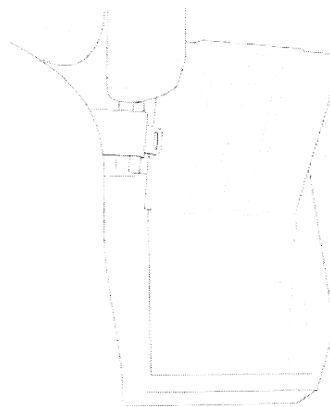
Uwaga!



Ryzyko wypadku!
Ustawiać kolumnę sterującą tylko podczas postoju!

3.5 Schowek

Schowek znajduje się po lewej stronie, obok siedzenia

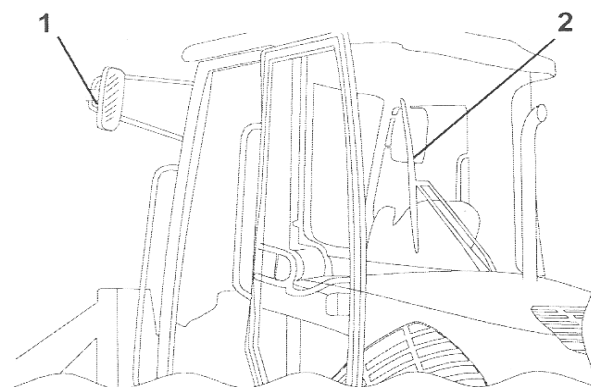


3.6 Oświetlenie wnętrza

Lampka oświetlenia kabiny znajduje się po lewej stronie kabiny

3.7 Zewnętrzne lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne znajdują się po prawej (1) i po lewej (2) stronie na zewnątrz kabiny



ATLAS 55/65

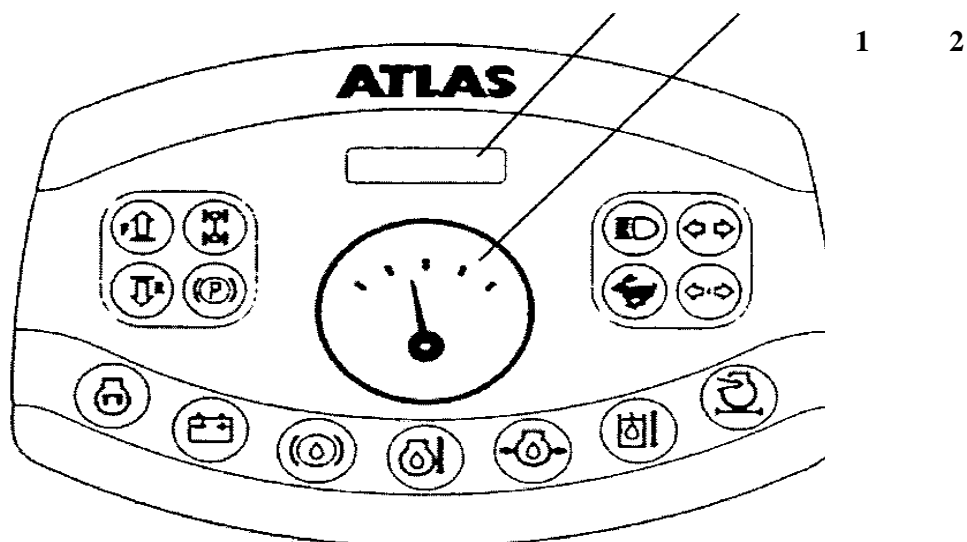
3-5
Instrukcja obsługi











3.8 Tablica rozdzielcza

Tablica rozdzielcza ze standardową elektryką typ C1 informuje kierowcę o istotnych funkcjach i bieżącym stanie maszyny.

Licznik czasu pracy (1)

Zawartość zbiornika paliwa (2)








	Wskaźnik Jazd do przodu	Świeci się podczas jazdy do przodu
	Wskaźnik jazda do tyłu	Świeci się podczas jazdy do tyłu
	Wskaźnik blokady mechanizmu różnicowego	Świeci się przy włączonej blokadzie mechanizmu różnicowego
	Wskaźnik hamulca postojowego	Świeci się przy włączonym hamulcu postojowym. Silnik wysokoprężny można uruchomić tylko wówczas gdy hamulec postojowy jest włączony. Jazda jest przerywana z chwilą włączenia hamulca postojowego.
	Kontrola świateł drogowych	Świeci się przy włączonych światłach drogowych
	II bieg	(hydraulicznie)
	Kontrola kierunkowskazów ładowarki	Lampka miga przy użyciu kierunkowskazów
	Kontrola kierunkowskazów przyczepy	Lampka miga przy użyciu kierunkowskazów
	Wskaźnik grzania wstępnego	Dioda LED (żółta) świeci się podczas podgrzewania silnika wysokoprężnego przed rozruchem (Wyłącznik zapłonu w położeniu I). Gaśnie po osiągnięciu temp. Rozruchu.
	Kontrola ładowania	Dioda LED (czerwona) zapala się na krótko przy uruchomieniu silnika a następnie gaśnie. Zapalenie się diody w czasie pracy silnika oznacza wystąpienie awarii elektrycznej.

3-6

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

	Płyn hamulcowy	Zapala się kiedy poziom płynu hamulcowego jest niski. Patrz ustęp 3.7.1 „Kontrola płynu hamulcowego”
	Temperatura silnika	W przypadku zapalenia się kontrolki natychmiast zatrzymać pojazd i pozwolić silnikowi pracować na biegu jałowym, aby nastąpiło schłodzenie silnika! Kontrola reaguje przy temperaturze silnika powyżej 110°C
	Silnik wysokoprężny (ciśnienie oleju)	Jeśli kontrolka zapali się w czasie pracy, natychmiast wyłączyć silnik wysokoprężny!
	Wskaźnik temperatury oleju hydraulicznego	Zapala się przy temperaturze oleju hydraulicznego ponad 92 °C. Zatrzymać ładowarkę. Ustalić przyczynę (patrz rozdział 4.1 Rozwiązywanie problemów)
	Silnikowy filtr powietrza	Kiedy świeci się żółta dioda LED, ustalić przyczynę (patrz rozdział 4.1 Rozwiązywanie problemów)

3.9 Uruchomienie silnika

3.9.1 Przed uruchomieniem

Wykonać następujące kontrole:

- 1) Sprawdzić poziom oleju w silniku wysokoprężnym i poziom oleju hydraulicznego
- 2) Sprawdzić zapas paliwa w zbiorniku

Niebezpieczeństwo!



Niebezpieczeństwo zranienia

Bezwzględnie przed uruchomieniem silnika zapiąć pasy bezpieczeństwa!

3.9.2 Uruchomienie silnika

1. Włóż kluczyk zapłonu do stacyjki (2)
2. Włącz hamulec ręczny (1).

Jeśli immobilizer działa: sygnalizacja na wyświetlaczu, lampka się pali.

2. Przekręć kluczyk zapłonu w prawo.

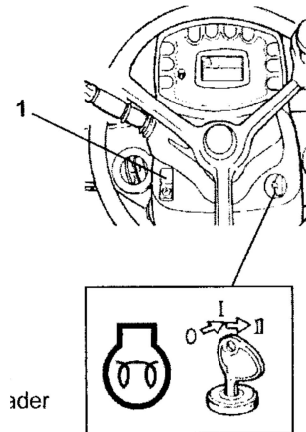
Pozycja I:

- Ogrzewaj aż symbol (3) na wyświetlaczu zgaśnie
- Wyłącz immobilizer

Pozycja II:

- start

Gdy tylko silnik zacznie pracować, natychmiast zwolnij kluczyk. Jeżeli silnik uruchamiany jest po raz pierwszy, należy doprowadzić do osiągnięcia przez silnik odpowiedniej temperatury.



ATLAS 55/65

3-7
Instrukcja obsługi

3.10 Prowadzenie ładowarki

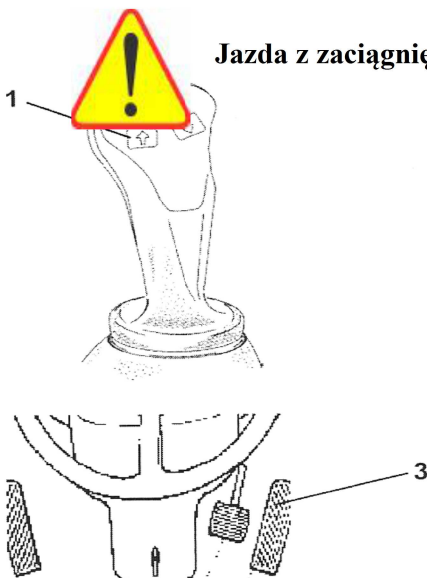
Niebezpieczeństwo!



- Sprawdzić czy hydrauliczne szybkozłącze jest właściwie zaryglowane
- Przed rozpoczęciem jazdy nie zapomnieć o podniesieniu łyżki załadowniczej/innego oprzyrządowania z ziemi!
- Operator ładowarki kołowej powinien dostosować szybkość jazdy do lokalnych warunków i wielkości transportowanego ładunku.

Wskazówka!

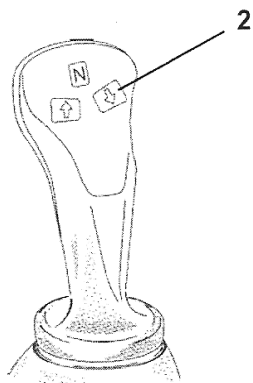
Jazda z zaciągniętym hamulcem ręcznym jest nie możliwa.



3.10.1 Jazda do przodu

1. Zwolnić hamulec ręczny (1)
2. Nacisnąć górny lewy przycisk (2) na dźwigni sterującej
3. Zwiększyć prędkość obrotową silnika za pomocą pedału gazu (3)
4. Pojazd jedzie do przodu

3.10.2 Jazda do tyłu



1. Zwolnić hamulec ręczny (1)
2. Przycisnąć górny prawy przyciska (2) na dźwigni sterującej
3. Zwiększyć prędkość obrotową silnika za pomocą pedału gazu (3)
4. Pojazd jedzie do tyłu.

3-8

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

3.10.3 Zmiana kierunku jazdy

Kierowanie

Kierunek jazdy może być zmieniony za pomocą kierownicy (1)

Wskaźniki kierunku

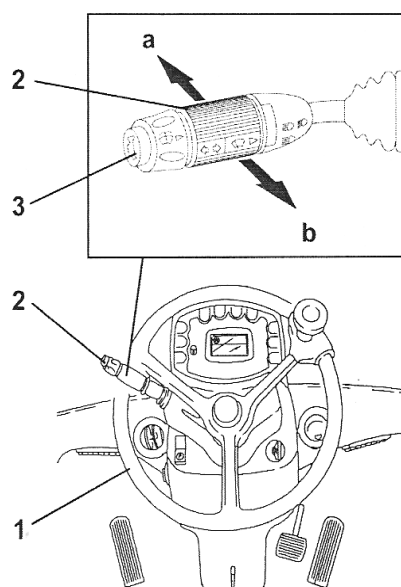
Wskaźniki kierunku jazdy uruchamiane są za pomocą dźwigni kierunkowskazów (2) umieszczonej przy kierownicy .

Kierunek jazdy w prawo: Dźwignię kierunkowskazów pchnąć do przodu (a)

Kierunek jazdy w lewo: Dźwignię kierunkowskazów pociągnąć w kierunku fotela kierowcy (b).

Klakson

Przycisk na dźwigni (3) wcisnąć w kierunku kolumny kierownicy



3.10.4 Wybór biegu

Biegi wybierane są za pomocą przełącznika (4) na dźwigni sterującej.

Wybrany bieg jest pokazany na wyświetlaczu

Prędkość jazdy biegu I

70: 0-7,0 km/h

Właściwości biegu I:

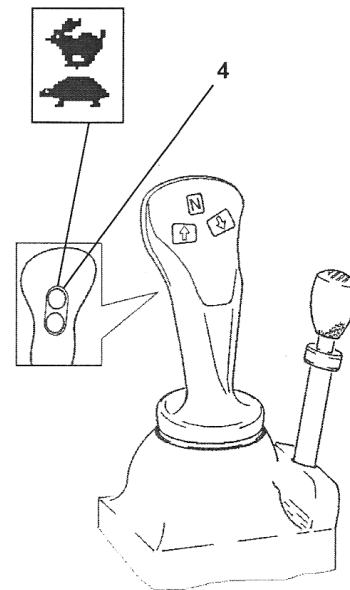
Małe prędkości jazd, duże siły robocze

Bieg II:

70 i 80: 0-20 km/h (włączenie jazdy drogowej)

Właściwości biegu II:

Małe prędkości jazdy (duże siły robocze) i najwyższa prędkość jazdy (małe siły robocze)



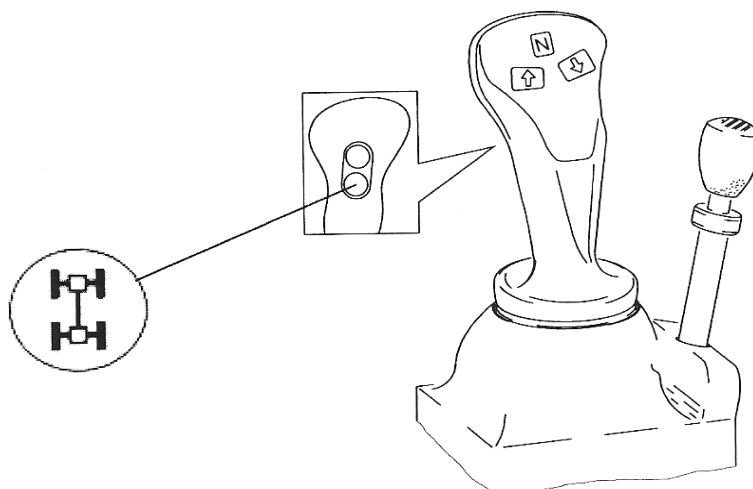
3.10.4.1 Blokada mechanizmu różnicowego

Na wilgotnym lub miękkim podłożu umożliwia lepsze przenoszenie siły wzdłuż ładowarki.

W czasie jazdy po drodze nie wolno włączać blokady mechanizmu różnicowego

Blokada mechanizmu różnicowego może być włączona tylko na pierwszym biegu przy prędkości nie większej niż 7 km/h.

Przy wciśniętym przełączniku wciskowym blokada mechanizmu różnicowego zostaje włączona, po zwolnieniu tego przycisku blokada mechanizmu różnicowego jest zwalniana.



3.10.5 Wskazówki bezpieczeństwa podczas jazdy

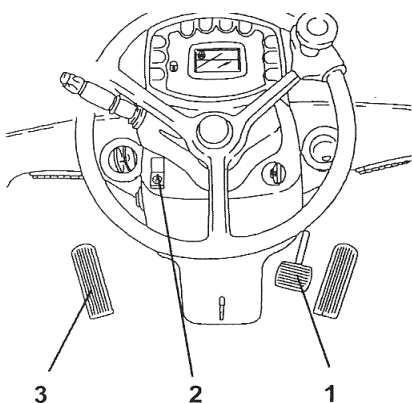
Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia



Przełączanie biegu II na bieg I jest równoważne z wyłączeniem pojazdu. Pojazd reaguje natychmiast.!

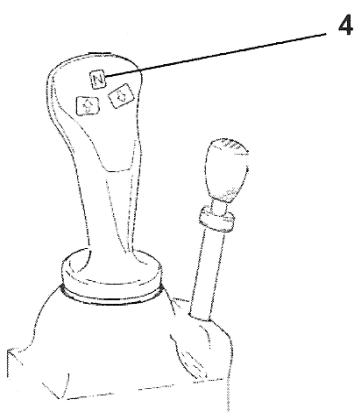
- Przełączać tylko przy małych prędkościach!

3.10.6. Powolny podjazd



Prędkość jazdy może być regulowana za pomocą pedału powolnego podjazdu (3) w małym przedziale prędkości obrotowej silnika..

Moc silnika przekłada się jednocześnie na hydraulikę roboczą.



3.10.7 Hamulce

W przypadku pedału hamulca (1) mamy do czynienia z hydraulicznym hamulcem nożnym z dodatkową funkcją hamowania za pomocą hydrauliki jezdnej.

3.10.8. Zatrzymanie ładowarki

- 1) Zredukować prędkość obrotową silnika

- 2) Zatrzymać ładownicę używając pedału powolnego podjazdu(3)
- 3) Przełączyć przełącznik suwakowy (4) na dźwigni sterującej w położenie zerowe
- 4) Zaciągnąć hamulec postojowy/ ręczny(2)

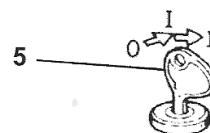
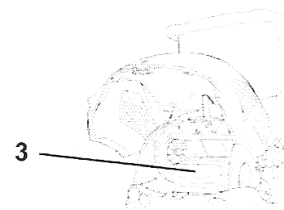
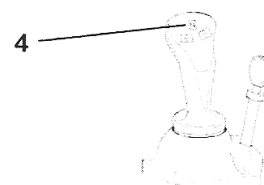
Niebezpieczeństwo!



Przełączanie w położenie zerowe w czasie jazdy albo przed zatrzymaniem ładownicy odpowiada pełnemu hamowaniu!

3.10.9 Parkowanie

- 1) Przełączyć przełącznik suwakowy (4) na dźwigni sterującej w położenie zerowe
- 2) Zaciągnąć hamulec postojowy/ ręczny(2)
- 3) Wyłączyć silnik
- 4) Wyjąć kluczyk włącznika zapłonu, zamknąć kabinę i maskę silnika.

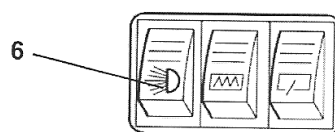


3.10.10 Jazda w nocy

Wyłącznik świateł

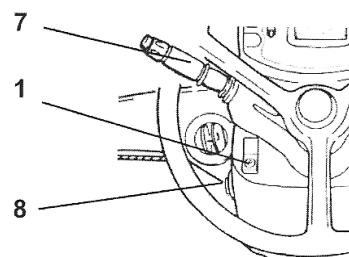
Wyłącznik świateł (6) znajduje się na listwie przełączników i jest dwustopniowy:

- stopień I : światła postojowe
- Stopień II : światła mijania/ drogowe



Włączanie świateł drogowych

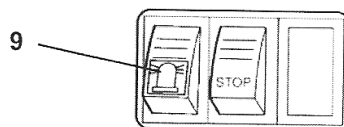
Przy włączonych światłach mijania przesunąć dźwignię (7) poza punkt oparcia do góry (b). Zapala się kontrolka świateł drogowych.



3.10.11 Urządzenia ostrzegawcze i oświetlenia dodatkowe

Lampka ostrzegawcza (opcja)

Przełącznik (9) na listwie przełączników

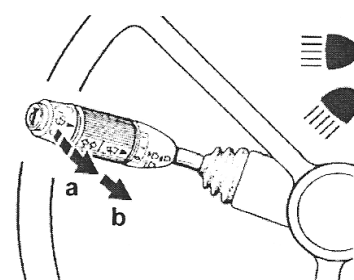


Światła ostrzegawcze

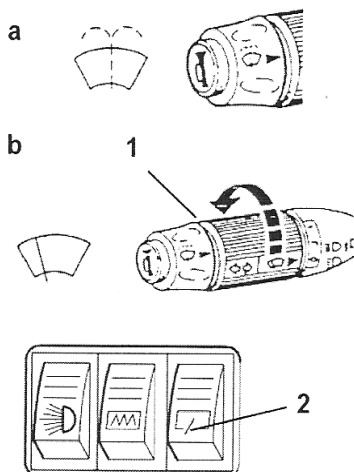
Przycisk (8) świateł ostrzegawczo alarmowych znajduje się na kolumnie sterującej, po lewej stronie, obok przycisku hamulców parkingowych.

Sygnal świetlny

Przesunąć dźwignię (7) na parę chwil ku górze (a). Kontrola świateł drogowych zapala się odpowiednio



3.10.12 Jazda w deszczu albo z brudnymi szybami przednimi



Ładowarka posiada na wyposażeniu przednie i tylne wycieraczki z systemami spryskiwaczy przedniej szyby. Wycieraczka przedniej szyby jest uruchamiana za pomocą dźwigni.

Spryskiwacz przedniej szyby

Tuleję dźwigni przesunąć w kierunku kolumny sterującej (a)

Wycieraczka przedniej szyby

Uchwyt dźwigni kierownicy przekręcić w żądane położenie (b)

„O” Wycieraczka wyłączona

„J” Praca przerywana

„I” Praca ciągła”

Wycieraczka tylnej szyby

Wyłącznik (2) tylnej wycieraczki znajduje się na desce rozdzielczej.

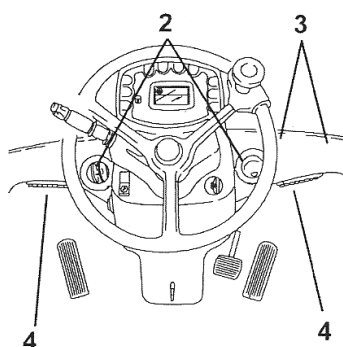
3.10.13 Oblodzone szyby

Wskazówka!



W celu przygotowania ogrzewania do pracy należy najpierw rozgrzać silnik.

Rozmrażanie szyb



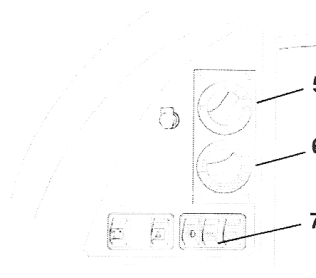
Zamknąć wloty powietrza dwóch dmuchaw (4).

Prąd ciepłego powietrza jest kierowany poprzez dysze wlotowe (3) skierowane na przednią szybę.

Dodatkowo również poprzez dmuchawy (2) kierujące powietrze na przednią szybę.

Szybkość wentylatora jest regulowana przez wyłączni trójpozycyjny (5).

3.10.14 Ogrzewanie kabiny



Ogrzewanie ustawić przełącznikiem obrotowym (6) na żadaną temperaturę.

Dmuchawę włączyć przełącznikiem 3-stopniowym (5) i ustawić żadaną moc

Ogrzewanie tylnej szyby włączyć wyłącznikiem (7)

3.10.15 Jazda ładowarką po drogach publicznych

Uwaga!



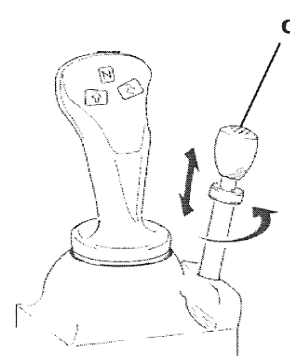
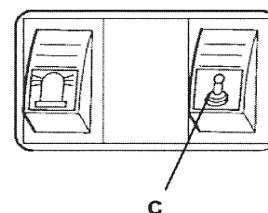
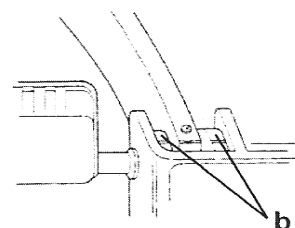
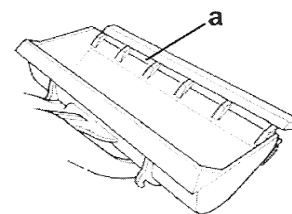
Należy przestrzegać odpowiednich przepisów (kodeksu drogowego i przepisów o dopuszczeniu do ruchu po drogach publicznych) oraz zapewnić wymagane kwalifikacje kierowcy.

Lista kontrolna przed rozpoczęciem jazdy po drodze.

Przed rozpoczęciem jazdy po drogach publicznych należy przeprowadzić następujące kontrole

i wykonać następujące prace:

- 1) Opróżnić łyżkę i inne oprzyrządowanie
- 2) Oczyszczyć koła ładowarki z mułu i zanieczyszczeń
- 3) Sprawdzić stan instalacji oświetleniowej
- 4) Sprawdzić ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych
- 5) Zamknąć pokrywę silnika
- 6) Ostrze łyżki zabezpieczyć listwą ochronną **(a)**
- 7) Mechanizm podnoszenia ustawić tak, by oznaczenia **(b)** ułożyły się w jedne linii.
- 8) Całkowicie podciągnąć łyżkę
- 9) Dźwignię sterującą szybkozłącza zabezpieczyć mechanicznie blokadą **(d)**
- 10) Zablokować dźwignię sterującą poprzez przycisk **(c)**
- 11) Pojazd musi posiadać obowiązujące w danym kraju wyposażenie zapewniające bezpieczeństwo na drodze.
- 12) Jeśli jest to wymagane, należy mieć przy sobie pozwolenie na prowadzenie pojazdów mechanicznych (prawo jazdy)



3-14

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

3.10.16 Jazda w warunkach ograniczone widoczności

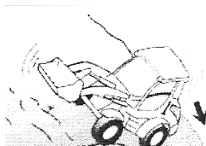
Jeżeli pole widzenia jest ograniczone, np. przez przysłaniającą łyżkę lub specjalne narzędzie robocze, konieczne jest podjęcie następujących kroków:

- Skompensowanie za pomocą odpowiednich działań zakładowych ograniczenia widoczności występującego np. Na wyjazdach z podwórza, rozwidleniach i skrzyżowaniach.

- Zwiększenie bezpieczeństwa może być zapewnione przy udziale drugiej osoby, przekazującej kierowcy właściwe wskazówki i znaki ręką.
- W krajach w których kwestia ograniczenia widoczności jest regulowana prawnie, konieczne jest uzyskanie specjalnych zezwoleń

3.10.17 Jazda terenowa

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo przewrócenia się!



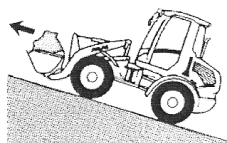
Nie poruszać się i nie parkować ładowarki na zboczu.

Niebezpieczeństwo!

Jeżeli widoczność ograniczona jest przez dym, kurz, mgłę itd., wówczas:

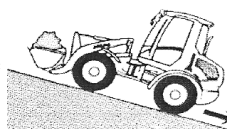


- Zatrzymać ładowarkę albo zmniejszyć prędkość na tyle, żeby możliwe było natychmiastowe zatrzymanie w zasięgu widzenia.
 - Szyby muszą być czyste, wolne od nalotu i nieoblodzone
 - Nie wieszać części garderoby ograniczających widoczność.
-



Jazda po zboczu w górę

Łyżka załadownicza musi być skierowana w górę zbocza



Jazda w dół zbocza

Łyżka załadownicza musi być skierowana w górę zbocza

4. Praca z ładowarką kołową

4.1 Bezpieczeństwo podczas pracy

Uwaga! Zapoznaj się z wszelkimi informacjami koniecznymi do obsługi ładowarki!



- Przeczytaj instrukcję obsługi.
- Pamiętaj o przepisach dotyczących bezpieczeństwa eksploatacji maszyn budownictwa ziemnego obowiązujących w Europie.
- W razie wątpliwości skonsultuj się ze sprzedawcą.

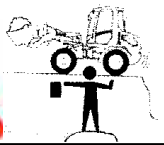
Niebezpieczeństwo! Przebywanie osób w zasięgu pracy i obrotu ładowarki jest zabronione!



- Zabezpieczyć plac budowy przed dostępem osób nieupoważnionych

➤ Przed i w trakcie jazdy wstecz patrzeć do tyłu

Ostrzeżenie! W miejscach o ograniczonej widoczności wezwać drugą osobę do pomocy!

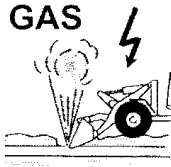


➤ Ustalić wcześniej sygnały ruchowe i głosowe!

Niebezpieczeństwo!

Przebiecie, eksplozja, zatrucia w wyniku uszkodzenia przewodów!

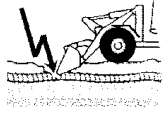
-
-
-



Uważać na instalacje podziemne!
Zasięgnąć informacji o położeniu przewodów i rur oraz zaznaczyć położenie na placu budowy.
Ewentualnie polecić wyłączenie przewodów z eksploatacji.

Niebezpieczeństwo!

W przypadku przebiecia elektrycznego nigdy nie wysiadać!



- Wyprowadzić rządownię ze strefy roboczej.
- Jeżeli jest to niemożliwe:
 - Pozostać w bezpiecznej kabinie
 - Osoby pozostawione na zewnątrz wezwać do zachowania odstępu
- Zarządzić wyłączenie prądu

4-1

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Ostrzeżenie!

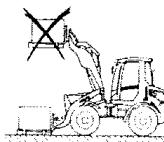
Potrącenie, upadek!



- Przewożenie osób jest zabronione
- Nie podnosić/przewozić osób za pomocą łyżki

Ostrzeżenie!

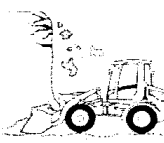
Przewrócenie!



➤ Podczas transportu za pomocą widel do palet zwracać uwagę na stabilność ładowarki i transportowanego ładunku.

Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo zasypania



Spadające przedmioty! Urwiska!

➤ W tym zakresie należy zapoznać się z obowiązującymi w danym kraju przepisami BPH.

Niebezpieczeństwo!

Obsunięcia, zapadnięcia się ładowarki!



➤ pracować ostrożnie!

➤ Nad wodą

- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić nośność i nachylenie podłoża.

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zatrucia!



Niebezpieczeństwo zatrucia występuje w przypadku pracy w pomieszczeniach zamkniętych!

- **Zadbać o**

właściwą wentylację i odpowietrzenie.

Uwaga!

Zanieczyszczenie środowiska naturalnego!



Należy przestrzegać przepisów dotyczących ochrony środowiska naturalnego!

- **Nie**

odprowadzać oleju i paliwa do gruntu, zbiorników wodnych lub kanalizacji.

W przypadku pracy w rezerwachach przyrody używać oleju hydraulicznego nieszkodliwego dla środowiska (ATLAS-HE 46

WGK.O).

4-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

4.2 Montowanie narzędzi roboczych

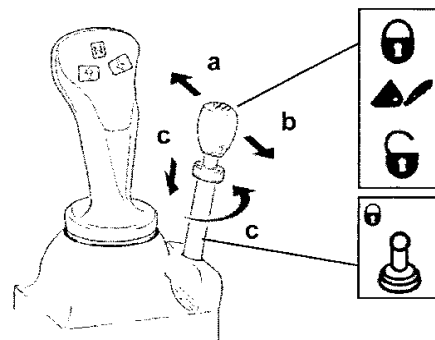
4.2.1 Praca z szybkozłączem

Dźwignia sterująca, prawy drążek:

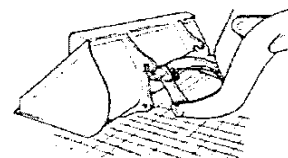
a zaryglowanie

b odryglowanie

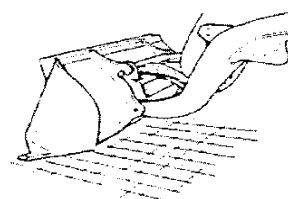
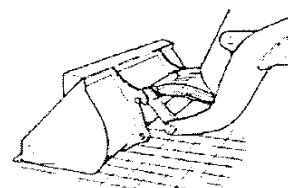
c zabezpieczenie ustawienia



- 1) Podjechać do urządzenia roboczego.



- 2) Zaczepić urządzenie robocze sworzniem i unieść lekko mechanizm podnoszenia



- 3) Zaryglować przesuwając dźwignie sterującą (a), zabezpieczyć przez przekręcenie pierścienia dźwigni sterującej (c)

Uwaga!



Siedząc w pozycji roboczej kierowca jest zobowiązany sprawdzić (poprzez kontrolę wzrokową i wykonanie ruchu roboczego), czy hydrauliczne szybkozłącze jest właściwie zaryglowane (kontrola sworznia).

4-3

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

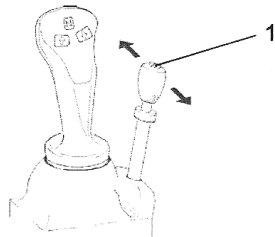
4. 2. 2 Przyłączenie hydrauliki dla narzędzi roboczych

Uwaga!



W przypadku zastosowania niedopuszczalnych narzędzi roboczych wygasa udzielana przez producenta gwarancja.

W przypadku zastosowania narzędzi roboczych obsługiwanych hydraulicznie (np. zamiatarki) obwód hydrauliczny musi być odciążony (bez ciśnienia) **przed przyłączeniem** połączeń śrubowych.



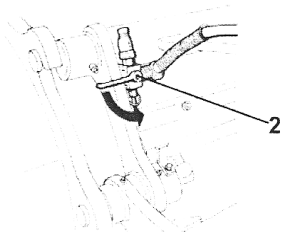
1) Oczyszczyć połączenia śrubowe szybkozłącza.

2) Odstawić narzędzie robocze.

3) Wyłączyć silnik i włączyć zapłon.

4) Odciążyć sekcje szybkozłącza hydraulicznego poprzez przesunięcie dźwigni sterującej (1).

(Położenie dźwigni sterującej a i b)



5) Zamontować połączenia śrubowe. Jeśli to konieczne otworzyć zawór przyłączający (2) lekko otworzyć, aby odciążić układ hydrauliczny.

Potrzebny do tego klucz znajduje się w schowku.

6) Ponownie zamknąć zawór przyłączający (2) i odłożyć klucz.

Ostrożnie!



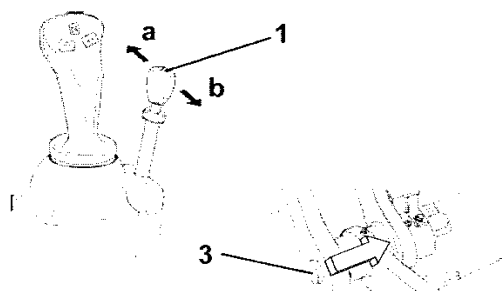
Podczas odstawiania na ziemię osprzętu roboczego napędzanego hydraulicznie nigdy nie wysuwać do oporu siłownika! Ewentualne ciśnienie powstałe na skutek zewnętrznego ciepła może bardzo utrudnić późniejszy montaż połączeń śrubowych.

Wskazówka!



Kiedy dźwignia sterująca(1) jest cofnięta do neutralnej pozycji sworznie szybkozłącza cofają się (środek bezpieczeństwa)

4.2.3 Dosunięcie sworzni szybkozłącza



Dźwignię sterującą(1) odchylić w położenie (b).

Sworznie szybkozłącza (3) wysuwają się.

Po osiągnięciu przez sworznie szybkozłącza położenia wysuniętego, dźwignię sterującą (1) powoli odchylić z powrotem w położenie neutralne, aby bolce nie cofnęły się.

4-4

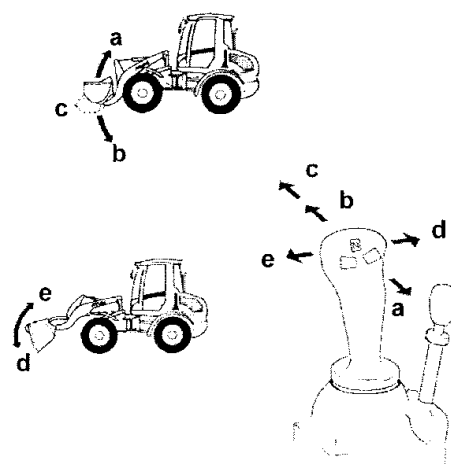
ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

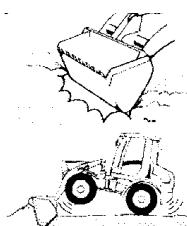
4.3. Praca z łyżką załadowniczą

Hydrauliczna dźwignia sterująca (joystick) , lewy drążek:

- a Uniesienie mechanizmu podnoszenia (łyżki załadowniczej)
- b Opuszczenie mechanizmu podnoszenia (łyżki załadowniczej)
- c Pozycja łyżki pływającej
- d Odchylenie łyżki załadowniczej
- e Pociągnięcie łyżki załadowniczej



Ostrożnie !



Uszkodzenie maszyny!

łyżki jako narzędzia do wyburzeń!

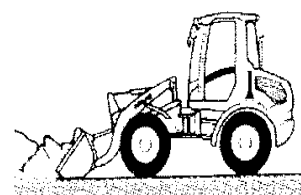
sytuacji ekstremalnych!

➤ **Nie używać**

➤ **Unikać**

4.3.1 Nabieranie ładunku

- 1) Powoli podjechać do przodu z łyżką załadowniczą umieszczoną równoległe do podłoża.
- 2) Kiedy łyżka załadownicza zagłębi się w materiał, zwiększyć siłę parcia przy użyciu pedału gazu i pedału powolnej jazdy.
- 3) Przy dużych prędkościach obrotowych silnika i wciśniętym pedale powolnej jazdy zmniejsza się prędkość, a zwiększa siła podnoszenia i pchania.
- 4) Z chwila nabierania wystarczającej ilości ładunku podciągnąć łyżkę załadowniczą i unieść mechanizm podnoszenia.



Ostrożnie!

Niebezpieczeństwo wypadku!



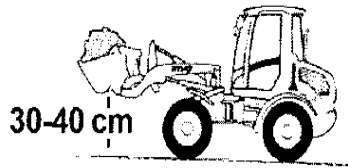
- Łyżkę załadowniczą napełnić w takim stopniu, by materiał nie mógł wypaść!
- Nie podnosić łyżki załadowniczej wyżej, niż to konieczne!

4-5

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

4.3.2 Jazda z ładunkiem



Prędkość jazdy należy przede wszystkim dostosować do transportowanego ładunku.

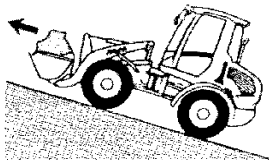
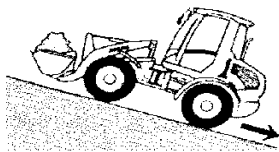
Podjechać powoli i łyżką załadowniczą nabrać ładunek.

Podciągnąć łyżkę załadowniczą, zwiększyć obroty i podnieść ją nie wyżej, niż to konieczne (30-40 cm nad podłożem !)

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo wypadku !



W czasie jazdy łyżka może być uniesiona maksymalnie na wysokość 30-40 cm.



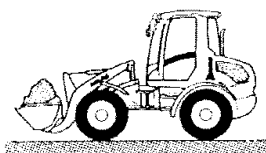
Jazda po zboczu w dół

Łyżka załadownicza musi być skierowana w górę zbocza

Jazda po zboczu w górę

Łyżka załadownicza musi być skierowana w górę zbocza

4.3.3 Wyładowanie ładunku



Napełniona łyżkę załadowniczą podnieść w celu opróżnienia tak wysoko, jak to konieczne i przechylić.

Niebezpieczeństwo!**Niebezpieczeństwo wypadku**

- Upewnić się , że żadne osoby nie znajdują się w rejonie wyladunku i nie są zagrożone przez spadający ładunek.

**Uwaga!**

- Upewnić się , że żadne przedmioty nie znajdują się w rejonie wyladunku i nie zostaną uszkodzone przez spadający ładunek.

4-6

ATLAS 55/65**Instrukcja obsługi**

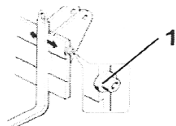
4.3.4 Awaryjne opuszczanie narzędzia

W przypadku awarii silnika wysokoprężnego narzędzie robocze może zostać opuszczone:

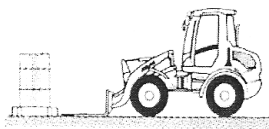
- 1) Włączyć zapłon
- 2) wykonać ruch roboczy:
 - Opuszczanie łyżki załadowniczej
 - Opróżnianie łyżki załadowniczej

4.4 Praca z widłami do palet

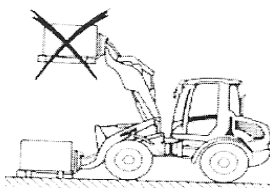
W celu podłączenia (zamontowania) widel do palet należy postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w ustępach 4.3.2 „Jazda z ładunkiem” !

Niebezpieczeństwo!

Upewnić się , czy blokada widel znajduje się we właściwej pozycji.

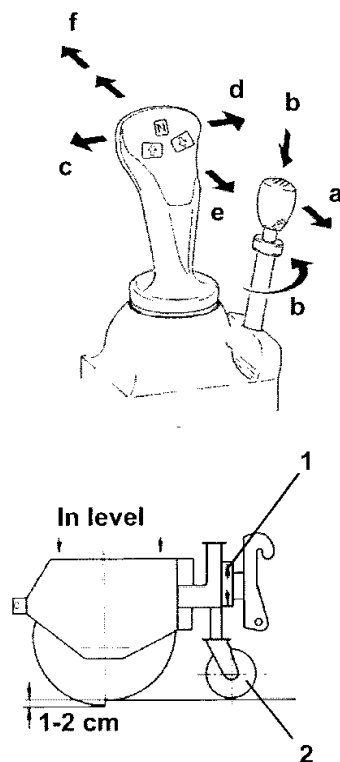


Podjechać powoli z widłami ułożonymi równoległe do podłoża.
Podnieść ładunek przeznaczony do transportu, podciągnąć widły, zwiększyć obroty i unieść widły nie wyżej, niż to konieczne (max **30-40 cm** nad podłożem!).

Ostrożnie!**Niebezpieczeństwo przewrócenia!**

➤ W czasie jazdy nie podnosić widel wyżej niż **30-40 cm** nad podłoże.

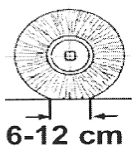
4.5 Praca z zmiatarką



Szybkość pracy zależy od typu i ilości zmiatanego materiału.

1. Po pierwsze oprzyrządowanie hydrauliczne musi być podłączone (patrz rozdział 4.2.2).
2. Zmień tryb pracy na "Zmiatanie" poprzez pociągnięcie prawej dźwigni sterownia hydraulicznego (a). Zabezpiecz położenie dźwigni poprzez naciśnięcie i przekręcenie (b).
3. Przesuń zmiatarkę z ramieniem podnoszącym w położenie poziome (c, d)
4. Przez podniesienie (e) wyrównaj poziom kompensacji (1) do pozycji w położenie środkowe. Zmiatarka musi mieć możliwość łatwego dostosowania do nierówności terenu bez ciśnienia z ładowarki.
5. Ustaw położenie pływające (f), jeśli zmiatarka nie posiada własnego kompensatora poziomu (1).
6. Nastaw koła jezdne (2) tak, aby szczotki cylindryczne znajdowały się ok. 1-2 cm poniżej poziomu terenu (posadzki) lub tak, aby podczas jazdy szczotka cylindryczna zostawiała **znak szerokości 6-12 cm** na podłożu

Ostrożnie!



Na nierównym terenie lub kocich łbach koła jezdne powinny zostać podniesione!

4.6 Transport

Uwaga ! Przed i w czasie transportu należy pamiętać o następujących zaleceniach:



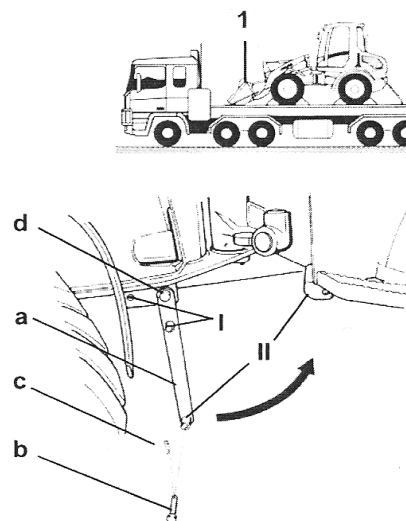
- Załadunek ładowarki mogą przeprowadzać tylko doświadczone i uprawnione osoby.
- Załadunek dozwolony jest wyłącznie na poziomym, trwałym podłożu.
- Nie przeciążać pojazdu używanego do transportu.
- Oczyszczyć opony ładowarki ze śniegu, lodu i mułu.

4.6.1 Kontrolna listwa transportowa

Po wjechaniu na podjazd niskopodwoziowy:

Po załadunku na przyczepę niskopodwoziową:

1. Opuścić urządzenie podnoszące i ułożyć łyżkę płasko na powierzchni ładunkowej.
2. Odblokuj urządzenie zabezpieczające siłowniki obrotu (a) odkręcając śrubę (b) i zawleczkę (c) z położenia I.
3. Przechyl urządzenie zabezpieczające siłowniki obrotu (a) w kierunku strzałki.
4. Zablokuj urządzenie zabezpieczające siłowniki obrotu (a) instalując śrubę (b) i zawleczkę (c) w położeniu II.



Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo wypadku!

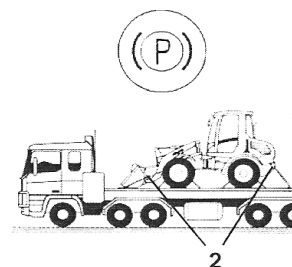


- Należy pamiętać o ponownym założeniu blokady skrzętu (a)!

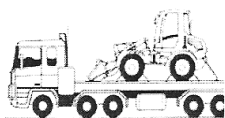
5) Włączyć hamulec postojowy.

6) Zamknąć drzwi i maskę silnika.

Unieruchomić ładowarkę przy pomocy uchwytów na przeciwwadze (nie są one dostarczone wraz z ładowarką, oraz zaczepów holowniczych w przedniej części (patrz ustęp 2.7.2)



Niebezpieczeństwo ! Niebezpieczeństwo wypadku!



- Właściwie zamocować i zabezpieczyć ładowarkę!

4.7 Holowanie

4.7.1 Wskazówki dotyczące holowania

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo wypadku!



- Obciążenie niszczące linii holowniczej musi odpowiadać trzykrotnej wartości siły pociągowej ładowarki.
- Holowanie ładowarki kołowej dozwolone jest wyłącznie przy użyciu lin holowniczych o odpowiednich rozmiarach.

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia!



- Upewnić się że w zasięgu linii holowniczej nie przebywają żadne osoby.
- Ładowarka kołowa może być holowana tylko wówczas, gdy jej hamulce i awaryjny układ kierowniczy są sprawne.
- Ruszać powoli. Maksymalna prędkość holowania wynosi 5 km/ h
- Ładowarka kołowa może być tylko odholowywana z rejonu robót (max 1 km).

Ostrożnie ! Uszkodzenie maszyny!



- Ruszać powoli, max szybkość podczas holowania to 5 km/ h
- Holowanie rozpocząć dopiero po wykonaniu wszystkich opisanych tutaj czynności



Niebezpieczeństwo!

Ładowarka kołowa może być holowana tylko wówczas, gdy jej hamulce i awaryjny układ kierowniczy są sprawne.

Niebezpieczeństwo!



- Nie holować za pomocą naczep .
- Szczeliny i przetarcia na linach holowniczych muszą być zabezpieczone

4-10

4.7.2 Przygotowanie do holowania

Niebezpieczeństwo!

Zabezpiecz pojazd przed samoistnym stoczeniem.



1. Przystępując do holowania skrót obwód hydrauliczny między pompą i silnikiem:

- a Zdemontuj pokrywę silnika (4 śruby SW10)
- b Po kolei zdejmij uszczelnienia zaworów HP (1) i (2) wykonując 4 obroty.

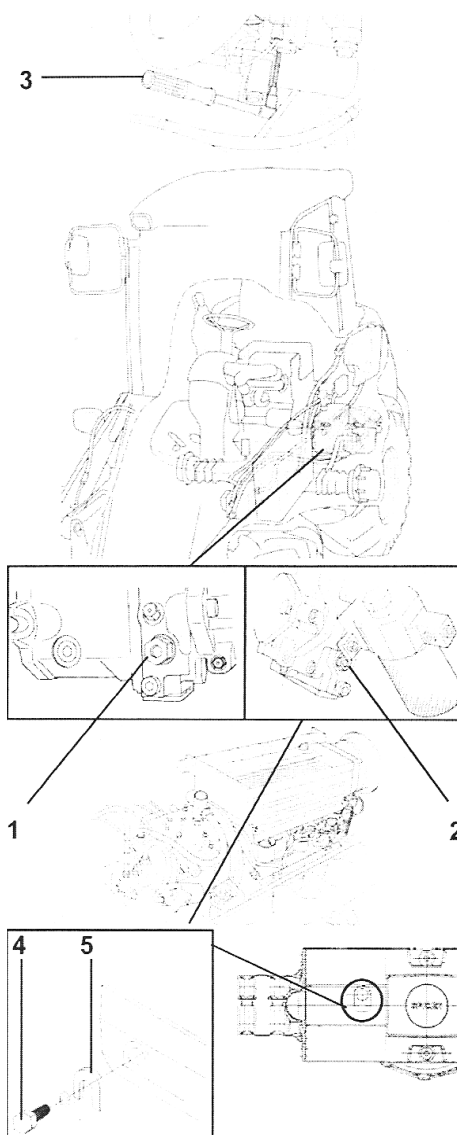
Używaj tego klucza SW 12
Dostęp do zaworów wysokiego ciśnienia [HP] z lewej strony (w kierunku jazdy) komory silnika.

- c. Usunąć śruby (1) po stronie pompy wykonując 4 obroty.
d. Usunąć śruby (2) po stronie przeciwwagi wykonując cztery obroty

2. Poluzuj ręczny hamulec sprężynowy osi przedniej przy pomocy awaryjnego mechanizmu zwalnającego.

- a Odkręcić sześciokątą śrubę (4) do momentu aż specjalna pokrywa (5) będzie mogła być usunięta
b Zdejmij i odłóż na bok plastikowe pokrywy zaworów
c Przykręcić sześciokątą śrubę (4)

Zwolnić hamulec sprężynowy



Ostrożnie!



Tłok może się zakleszczyć, jeśli sześciokątne śruby będą przykręcane mocniej tylko po jednej stronie!

- Zawsze pracuj jednocześnie na dwóch stronach (2) (zmieniaj strony co 1,5 obrotu na każdej stronie)

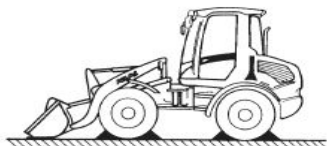
4-11

ATLAS 55/65

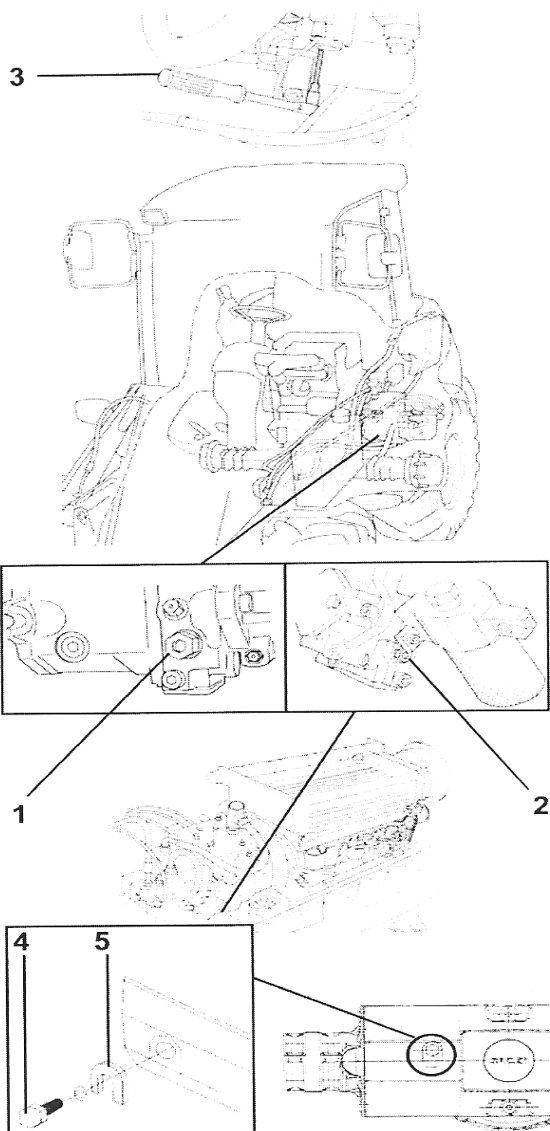
Instrukcja obsługi

4.7.3 Po zakończeniu holowania

Niebezpieczeństwo!



Zabezpiecz pojazd przed samoistnym stoczeniem.



1. Po zakończonym holowaniu zamknij obwód hydrauliczny między pompą jedną i silnikiem oraz zaciągnij hamulec parkingowy . Postępuj według kroków:

1) zamknąć obwód hydrauliczny

a) po kolei przykręć śruby zaworów HP (1) i (2) po dwóch stronach na 60 NM

Użyj do tego klucza **SW 12**

Śruby zaworów znajdują się po lewej stronie (w kierunku jazdy) komory silnika. Śruba (1) po stronie pompy, śruba (2) po stronie przeciwwagi.

b) Przykręć śruby (1) na 60 Nm

c) Przykręć śruby (2) na 60 Nm

d) Załóż pokrywę silnika (a śruby, 10 SW)

2. Zaciągnij ręczny hamulec sprężynowy osi przedniej przy pomocy awaryjnego mechanizmu zwalniającego.

a) Odkręć sześciokątną śrubę (4) do momentu aż pokrywa (osłona) (5) będzie mogła być zamocowana.

b) Załóż pokrywę (osłony) zaworów (4)

c) Przykręć sześciokątną śrubę (4)

Zwolnić hamulec sprężynowy

Ostrożnie!



Tłok może się zakleszczyć, jeśli sześciokątne śruby będą przykręcane mocniej tylko po jednej stronie!

- Zawsze pracuj jednocześnie na dwóch stronach (2) (zmieniaj strony co 1,5 obrotu na każdej stronie)

4-12

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

5. Ładowarki o zwiększonej prędkości jazdy

5.1 Instrukcja bezpieczeństwa

Uwaga!



Możliwość uszkodzenia maszyny

- ❖ Bieg jest zmieniany tylko w momencie przestoju!
- ❖ Silnik wysokoprężny jest uruchomiany na jałowym biegu

Niebezpieczeństwo!



Niebezpieczeństwo uszkodzenia poprzez raptowne pełne hamowanie

Wskazówka!



W tym przypadku biegi nie wymagają zmiany:
Porusz kierownica w lewo i w prawo dopóki biegi się nie zmienią(patrz
wyświetlacz symboli jazdy w ładowarkach z systemem ADS)

Wskazówka!



Ładowarki o dużej szybkości: Podczas prędkości transportowej (powyżej 33 km/h), absorber wibracji włącza się automatycznie dla zwiększenia komfortu jazdy (łyżka załadownicza bez ładunku)

5.2 Jazda ładowarką o zwiększonej prędkości jazdy

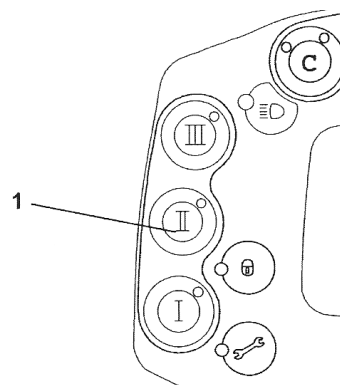
Ładowarki o zwiększonej prędkości jazdy są wyposażone w elektryczno/ hydrauliczną skrzynie biegów.

Przycisk (1) jest przedstawiony na obrazku.

Szybkości jazdy:

- Jazda na drogach: 0-33,0 km/h
- Jazda podczas pracy: 0-14,6 km/h

Ładowarki o większej szybkości są wyposażone w absorber wibracji włączany automatycznie podczas jazdy na drogach. Absorber wibracji może być używany tylko podczas jazdy na drogach bez ładunku!



5-1

6. Konserwacja ładowarki kołowej

6.1 Inspekcja techniczna

Urządzenie należy utrzymać w stanie gotowości do pracy, tj.:

- Po każdym użyciu oczyścić ładowarkę. W przypadku większych zabrudzeń użyć oczyszczacza wysokociśnieniowego.
- Wyczyścić wnętrze kabiny.
- Sprawdzić ilość paliwa i w razie potrzeby uzupełnić.

6.2 Plan konserwacji

Czynność serwisowa	Prace wykonane
Smarowanie	<input type="checkbox"/>
Mechanizm podnoszenia	<input type="checkbox"/>
Przegub wahadłowy skrętu	<input type="checkbox"/>
Siłowniki skrętu	<input type="checkbox"/>
Instalacja silnika	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie silnika	<input type="checkbox"/>
Sprawdzenie poziomu oleju silnikowego	<input type="checkbox"/>
Wymiana oleju silnikowego	<input type="checkbox"/>
Wymiana filtra oleju silnikowego	<input type="checkbox"/>
Wymiana filtra paliwa	<input type="checkbox"/>
Sprawdzenie paska klinowego	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie filtra powietrza	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie chłodnicy	<input type="checkbox"/>
Układ paliwowy	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie zbiornika paliwa	<input type="checkbox"/>
Instalacja elektryczna	<input type="checkbox"/>
Konserwacja akumulatora	<input type="checkbox"/>

Wymiana bezpieczników	<input type="checkbox"/>
Układ hydrauliczny	<input type="checkbox"/>
Kontrola oleju hydraulicznego	<input type="checkbox"/>
Uzupełnienie oleju hydraulicznego	<input type="checkbox"/>
Spuszczenie wody	<input type="checkbox"/>
Spuszczenie oleju	<input type="checkbox"/>
Wymiana filtra oleju hydraulicznego	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego	<input type="checkbox"/>
Układ hamulcowy	<input type="checkbox"/>
Kontrola płynu hamulcowego	<input type="checkbox"/>
Podwozie	<input type="checkbox"/>
Kontrola poziomu oleju silnikowego	<input type="checkbox"/>
Wymiana oleju w mostach (osie)	<input type="checkbox"/>
Wymiana oleju w mostach (piasta koła)	<input type="checkbox"/>
Spryskiwacz szyb	<input type="checkbox"/>
Uzupełnienie środka do czyszczenia szyb	<input type="checkbox"/>
Wentylacja kabiny	<input type="checkbox"/>
Czyszczenie pochłaniacza przeciwpyłowego	<input type="checkbox"/>
Wymiana pochłaniacza przeciwpyłowego	<input type="checkbox"/>

PRZEGLĄD PRAC KONSERWACYJNYCH(DLA CELÓW KONTROLNYCH)

6-1

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

6.2.1Przedziały międzykonserwacyjne

Prace konserwacyjne zgodnie z kartą **A i B** mogą być wykonywane przez personel obsługujący. Wykonanie przeglądów i prac konserwacyjnych zgodnie z kartą **C** zlecać wyłącznie przeszkolonemu personelowi.

6.2.2 Materiały eksploatacyjne

Zalecane środki smarne i oleje oraz pojemności podano w tabeli pojemności w rozdziale 8.3

6.2.3 Przeglądy konserwacyjne

Obsługa konserwacyjna ładowarki kołowej ATLAS obejmuje smarowanie i prace konserwacyjne opisane w kartach **A, B, C**

- ❖ Potwierdzić prawidłowe wykonanie prac , o których mowa w karcie C (patrz załącznik C)
- ❖ Prace konserwacyjne zgodnie z kartą **A i B** mogą być wykonywane przez personel obsługujący (patrz rozdział 10,1)
- ❖ Wykonanie przeglądów i prac konserwacyjnych zgodnie z kartą **C** zlecać wyłącznie przeszkolonemu personelowi

Karta A

Obsługę smarowania i konserwacji wykonywać co 10 roboczogodzin bądź codziennie.

Karta B

Obsługę smarowania i konserwacji wykonywać co 100 roboczogodzin bądź codziennie.

Obejmuje ona również prace według karty A.

Karta C

Obsługę smarowania i konserwacji wykonywać co 500 roboczogodzin bądź codziennie

Obejmuje ona również prace według karty A i B.

Wskazówka !



Po pierwszych 50 roboczogodzinach oraz 500 roboczogodzin zleć wykonanie konserwacji przez serwis firmy ATLAS.





6-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

6.2.4 Tabela konserwacji

		Codziennie	Co 100 h	Co 500 h
Smarowanie	Przegub łyżki/ szybkozłącze			Konserwacja wykonywana przez serwis firmy ATLAS
	Przegub wahadłowy skřętu			
	Mechanizm podnoszenia w przedniej części jezdnej			
	Mechanizm podnoszenia/ głowice siłowników			
Instalacja silnika Przestrzegać załączonej instrukcji firmy Perkins!	Olej silnikowy		(1.	
	Filtr oleju silnikowego		(1.	
	Filtr paliwa			
	Filtr powietrza Częściej w przypadku zwiększonego zapylenia			
	Pasek klinowy			
	Chłodnica Częściej w przypadku zwiększonego zapylenia			
Instalacja elektryczna	Akumulator			
	Wskaźniki			
Instalacja hydrauliczna	Olej hydrauliczny			

	Filtr hydrauliczny			
	Chłodnica oleju hydraulicznego			
Podwozie	Olej w mostach			
	Ciśnienie w oponach			
Układ hamulcowy	Działanie			
	Płyn hamulcowy			

Normalny punkt smarowania

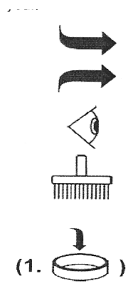
Punkt smarowania nie wymagający częstej konserwacji

Kontrola

Czyszczenie

Pierwsza wymiana

Po pierwszych 50 roboczogodzinach oraz co 500 roboczogodzin zlecać wykonanie konserwacji przez serwis firmy ATLAS.



6-3

ATLAS 55/65

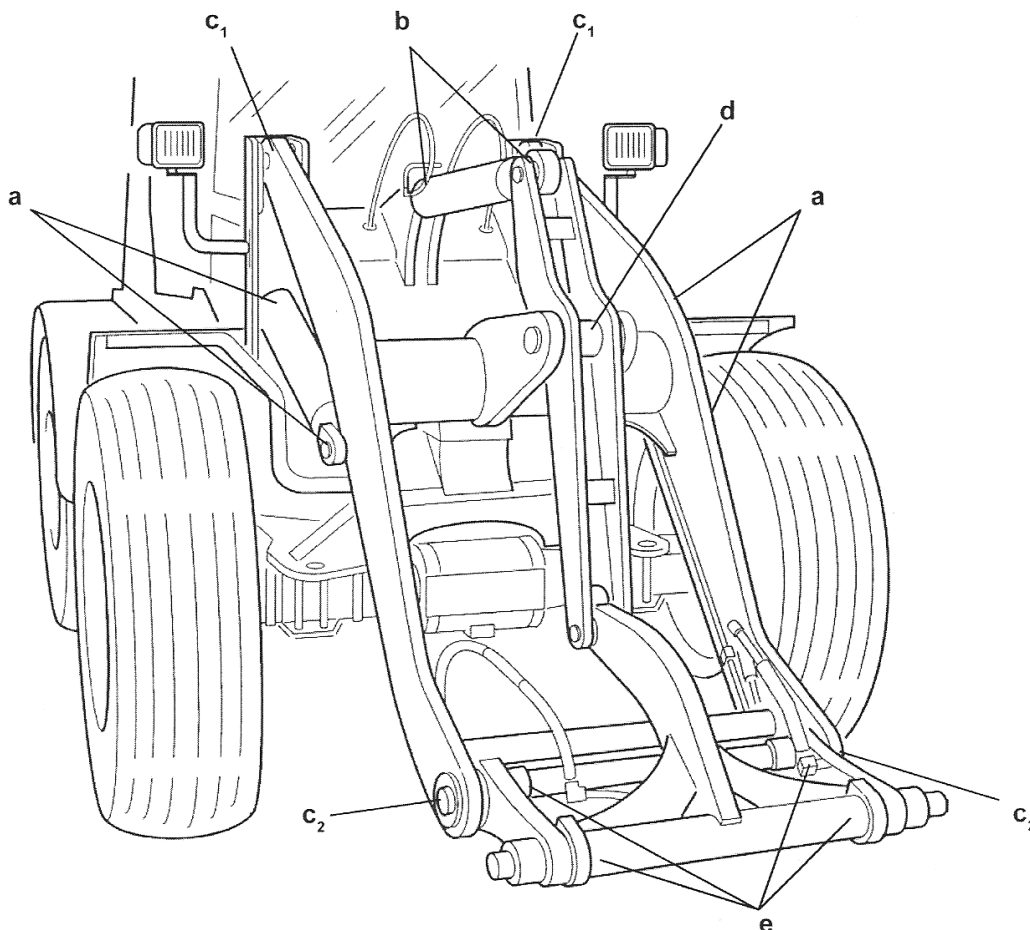
Instrukcja obsługi

6.3 Tablica smarowań

6.3.1 Uwagi

- Przed smarowaniem oczyścić smarowniczkę
- Smarowanie jest odpowiednie, gdy smar wydobywa się z łożyska
- Po smarowaniu założyć osłonę ochronną.

6.3.2 Urządzenie podnoszące



15 punktów smarowania, z tego:

4 x siłownik podnoszenia (a)

2 x siłownik roboczy (b)

2 x ramię podnoszące (c1)

2 x ramię podnoszące (c2)

1 x dźwignia przełączania (d)

4 x szybkozłącze (e)

6-4

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

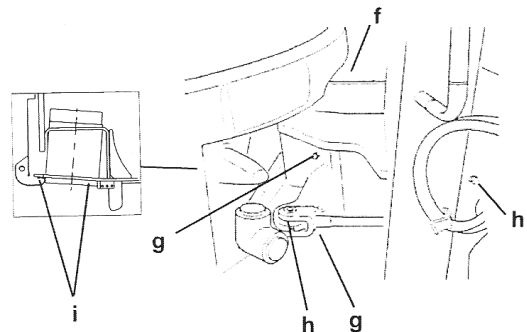
6.3.3 Złącze przegubowe

6 punktów smarowania, z tego:

2 x po lewej stronie (**f**)

2 x po prawej stronie (**g**)

2 x pomiędzy złączem przegubowym (**i**)



6.3.4 Cylinder sterowniczy

2 x po prawej stronie (**h**),

6.4 Silnik

Niebezpieczeństwo! Zagrożenie wynikające z nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa!



- Przestrzegać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa! (patrz ustęp 1.4)
- Przestrzegać specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podane w poszczególnych działach!

Uwaga!

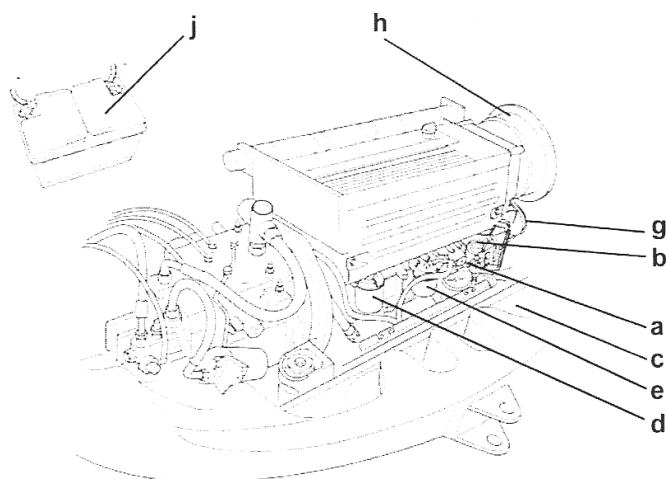


Przestrzegać załączonej instrukcji firmy Deutz

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia przez wirując części!



- Wszystkie prace konserwacyjne wykonywać tylko przy wyłączonym silniku wysokoprężnym.



6.4.1 Przegląd

- a wskaźnik poziomu oleju
- b króciec wlewu oleju
- c zawór spustowy oleju
- d filtr oleju silnikowego
- e filtr paliwa
- f filtr powietrza (nie pokazany)
- g pasek klinowy
- h dmuchawa powietrza chłodzonego (wentylator) i alternator
- j akumulator

6-6

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

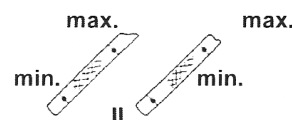
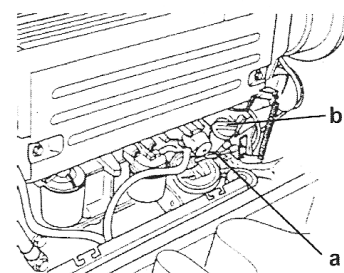
6.4.2 Kontrola poziomu oleju silnikowego

- 1) Wyłączyć silnik
- 2) Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju (a).
- 3) Wskaźnik poziomu oleju powinien być w miarę możliwości pokryty olejem do górnego znacznika.

I oznaczenie punktowe do pomiaru przed uruchomieniem po dłuższym przestoju.

II Oznaczenie punktowe do pomiaru przy silniku o temperaturze roboczej.

- 1) Uzupelnić olej przekładniowy poprzez króciec wlewu (b), patrz ustęp 6.4.3.
- 2) Zamknąć króciec wlewu.



6.4.3. Wymiana oleju silnikowego

Niebezpieczeństwo!

Niebezpieczeństwo zranienia gorącym olejem



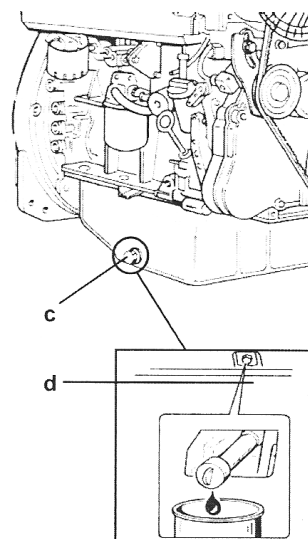
- **Praca w odpowiednim ubraniu ochronnym!**

Olej wymienić w stanie rozgrzanym do temperatury roboczej.

1. Wyłącz silnik
2. Zdemontuj małą płytkę pokrywy. Ustaw pod spodem odpowiedni pojemnik do spuszczenia oleju.
3. Odkręć korek uszczelniający. (c)
4. Przykręć wąż do spuszczenia oleju* (d), zawór spustowy oleju otwiera się automatycznie. Wąż do spuszczenia (d) znajduje się pod silnikiem w zestawie narzędzi.

Zbierz stary olej i usuń go zgodnie z przepisami.

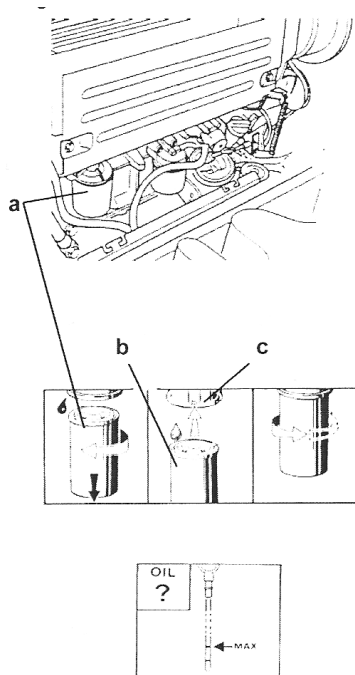
5. Po spuszczeniu starego oleju odkręć wąż do spuszczenia (d). Zawór spustowy zamknie się automatycznie.



6. Zmień filtr silnika.
7. Przykręć korek uszczelniający (c). Załóż płytkę pokrywy.

6.4.4 Wymiana filtra oleju silnikowego

Numer katalogowy filtra silnikowego- patrz lista części zamiennych.



- 1) Podstawić odpowiedni pojemnik
- 2) Odkręcić wkład filtra (a) przy użyciu paska zaciskowego i wykręcić go ręką.
- 3) Przechwycić wypływający zużyty olej.
- 4) Lekko naoliwić uszczelkę gumowa (b) nowego wkładu filtra. Oczyszczyć powierzchnię uszczelniającą (c).
- 5) Wkręcić wkład filtra ręką do momentu przylgnięcia uszczelki.
- 6) Dokręcić wkład o kolejne pół obrotu.
- 7) Stary wkład filtra usunąć zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.
- 8) Wlać nowy olej poprzez króciec wlewowy (b) do oznaczenia na prętowym wskaźniku poziomu oleju, zamknąć pokrywę.
- 9) Po krótkim rozruchu próbnym wyłączyć silnik i skontrolować poziom oleju. W razie potrzeby uzupełnić olej poprzez króciec wlewowy.

6.5.4 Wymiana filtra paliwa

Numer katalogowy filtra paliwa – patrz lista części zamiennych.

Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo pożaru!



- Nie palić. Nie używać otwartego ognia.
- Utrzymywać gaśnicę w stanie gotowości.

- 1) Wyłączyć silnik
- 2) Otworzyć maskę silnika

6-8

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

- 3) Odkręcić wkład filtra (**b**) przy użyciu paska zaciskowego i wykręcić go ręką
- 4) Przechwycić wypływające paliwo
- 5) Lekko naoliwić uszczelki gumowe nowego wkładu filtra (**c**) . Oczyszczyć powierzchnie uszczelniające (**d**).
- 6) Wkręcić wkład filtra ręką do momentu przyłgnięcia uszczelki
- 7) Dokręcić wkład o kolejne pół obrotu
- 8) Stary wkład filtra usunąć zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.

6.4.6 Wymiana wstępnego filtra paliwa

- 1) Poluzować opaski zaciskowe na filtrze wstępnym (**a**)
- 2) Przechwycić wypływające paliwo
- 3) Wymienić stary filtr na nowy i zabezpieczyć go opaskami zaciskowymi

6.4.7 Kontrola paska klinowego

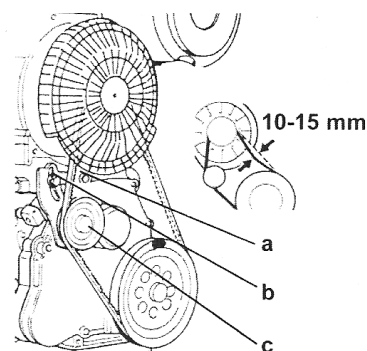
Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia przez wirujące części!



- **Kontrole i konserwacje wykonywać tylko przy wyłączonym silniku.**
- **Jeżeli przeprowadzenie kontroli możliwe jest tylko przy uruchomionym silniku, obecna musi być druga osoba, która w nagłym wypadku natychmiast wyłączy silnik.**

Przed przystąpieniem do pracy należy ustalić znaki ruchowe.

- 1) Sprawdzić pasek klinowy pod kątem pęknięć
- 2) Wymienić uszkodzony pasek klinowy
- 3) Sprawdzić napięcie paska klinowego.
Pas nie daje się naciągnąć na więcej niż **10-15 mm**.
- 4) W celu napięcia poluzować śruby (**a**) i (**b**)
- 5) Prądnice (**c**) odsunąć na zewnątrz za pomocą uchwyty do mocowania.



6) Najpierw odkręcić śrubę (b), następnie śrubę (a)

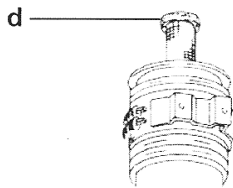
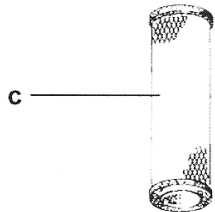
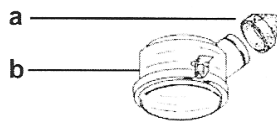
6-9

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

6.4.8 Czyszczenie filtra powietrza

Nr katalogowy filtra powietrza- patrz lista części zamiennych



a. Kolektor pyłu

b. Nasadka

c. Filtr powietrza

d. Wkład filtra

- Regularnie zdejmować i czyścić kolektor pyłu (a).
- Filtr powietrza (c) wymontować i czyścić przynajmniej co 100 h max 6 razy, ponieważ zbyt częsty demontaż i montaż wkładów może uszkodzić uszczelki.
- Należy również zwrócić uwagę na wskazania na wyświetlaczu.
 - 1) Otworzyć zatrzaski, wyjąć filtr powietrza (c).
 - 2) Przedmuchać filtr powietrza (c) z wewnątrz i na zewnątrz pod ciśnieniem max 6 bar.
 - 3) Pomiędzy dyszą i wkładem filtra zachować przynajmniej 25 mm odległości.
 - 4) Do przemycia filtra powietrza (c) użyć środka czyszczącego DONALDSON D-1400.

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo wybuchu lub zapchania filtra!



- Do czyszczenia nie używać paliw ani gorących cieczy
- Po trzykrotnym czyszczeniu filtra powietrza (c) wymienić filtra powietrza (d)

Ostrożnie! Szkody rzeczowe!

- Nie czyścić wkładu filtra powietrza (d)!



- Sprawdzić filtr i uszczelki. Uszkodzenia filtra można rozpoznać jeżeli występują prześwity.
- Uszkodzony lub czyszczony sześciokrotnie filtr powietrza (c) musi być wymieniony.

- Podczas montażu starannie wyrównać nasadkę (zwrócić uwagę na ułożenie uszczelki).

6.4.9 Czyszczenie chłodnicy

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia przez wirujące części!

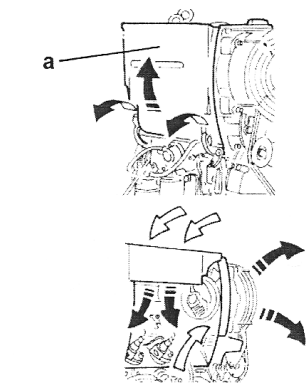
- Kontrole i konserwacje wykonywać tylko przy wyłączonym silniku wysokoprężnym.
 - Jeżeli przeprowadzenie kontroli możliwe jest tylko przy uruchomionym silniku, obecna musi być druga osoba, która w nagłym wypadku natychmiast wyłączy silnik.
- Przed przystąpieniem do pracy należy ustalić znaki ruchowe



Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo oparzenia!



Napędzanie prowadzić tylko przy wyłączonym i schłodzonym silniku wysokoprężnym!



- 1) Usunąć osłonę chłodnicy
- 2) Przedmuchać sprężonym powietrzem silnik od strony wyjścia spalin.
Ostrożnie przy żebrach chłodzących!
- 3) Usunąć wydmuchane zanieczyszczenia.
- 4) Założyć osłonę chłodnicy(a)
- 5) W przypadku silnych zanieczyszczeń- patrz instrukcja obsługi firmy Deutz!

6.5 Zbiornik paliwa

6.5.1 Czyszczenie zbiornika paliwa

Niebezpieczeństwo!



- Zabezpieczyć przewody paliwowe przed kontaktem z rozgrzаныmi częściami (rura wydechowa).

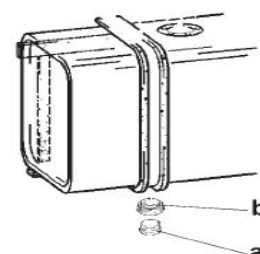
Niebezpieczeństwo!



Niebezpieczeństwo poparzeń!

- Założyć rękawice ochronne!

- 1) odstojnik zbiornika czyścić co 24 miesiące.
- 2) Zużyć całe paliwo ze zbiornika

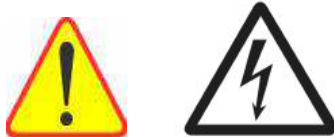


- 3) Spuścić resztę zawartości zbiornika poprzez małą śrubę spustową (a).
- 4) Otworzyć dużą śrubę spustową (b)
- 5) Resztki paliwa usunąć zgodnie z przepisami ochrony środowiska naturalnego.

6.6 Instalacja elektryczna

6.6.1 Wskazówki

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



- **Przed naprawami instalacji elektrycznej odłączyć kabel masy od akumulatora i odłączyć płytkę drukowaną.**

Napięcie robocze instalacji elektrycznej wynosi 12 V.

- 1) Przy włączonym silniku nie wolno rozłączać przewodów pomiędzy akumulatorem, regulatorem i prądnicą (np. poprzez wypięcie akumulatora).
- 2) Przy wymontowanym akumulatorze nie wolno uruchamiać silnika przy pomocy akumulatorowego wózka rozruchowego.
- 3) W przypadku wykonania spawania elektrycznego zacisk masy spawarki należy podłączyć bezpośrednio do spawanej części. Odłączyć akumulator.

6.6.2. Akumulator

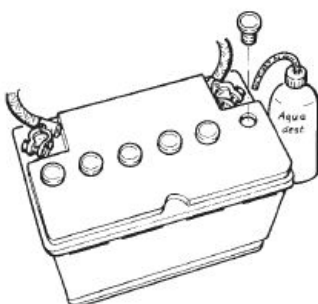
Niebezpieczeństwo! Gazy akumulatorowe są wybuchowe!

Kwas akumulatorowy może spowodować poparzenia skóry i oczu!



Chroni akumulator przed iskrami i otwartym ogniem.

- Chroni skórę i oczy.
- W razie kontaktu z kwasem akumulatorowym natychmiast przepłukać dużą ilością wody.
- **W przypadku poparzenia oczu skontaktować się z lekarzem.**



- 1) Akumulator nie wymaga skomplikowanej konserwacji.
- 2) W przypadku wadliwej instalacji elektrycznej, np. uszkodzenia regulatora, sprawdzić poziom kwasu i w razie potrzeby wyrównać zużyty ciecz.

- 3) W tym celu odkręcić gwintowane korki i dołączyć wodę destylowaną, aby poziom kwasu akumulatorowego wynosił 10-15 mm ponad płytki ołowiane. Dokręcić solidnie korki ręką.

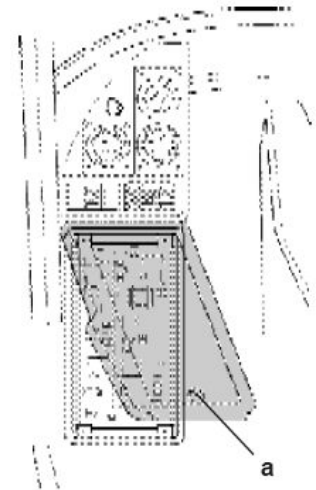
6-12

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

6.6.3 Wymiana bezpieczników elektrycznych

- 1) otworzyć pokrywę (a) osłoną za pomocą śrubokręta
- 2) Przepalony bezpiecznik wymienić na odpowiedni nowy.
- 3) Zamknąć pokrywę(a)



Ostrożnie !



- Nie mostkować bezpieczników.
- Przepalony bezpiecznik wymienić na odpowiedni nowy.

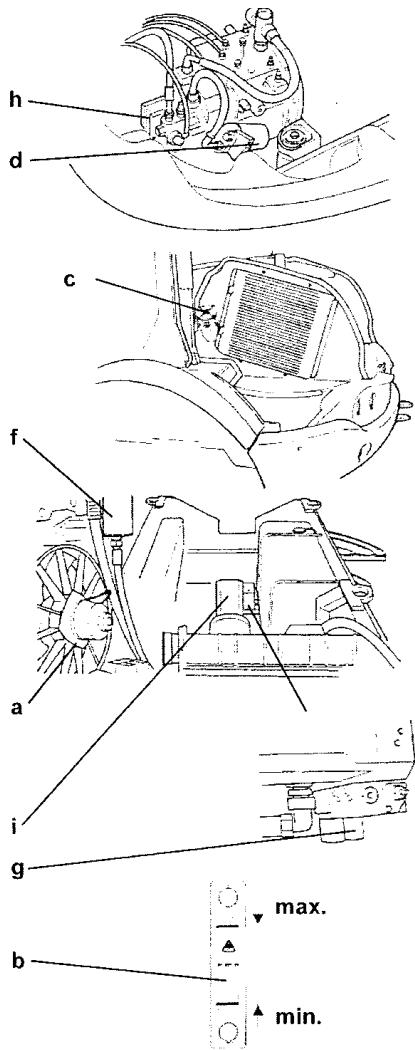
6.6.4 Tabela bezpieczników

	AMPER	
F1	7,5A	światło mijania L
F2	7,5A	światło mijania P
F3	7,5A	światło drogowe L
F4	7,5A	światło drogowe P
F5	7,5A	światło tylne L, światło postojowe L
F6	7,5A	światło tylne P, światło postojowe P, oświetlenie tablicy rozdzielczej
F7	15A	reflektory robocze z przodu x2
F8	15A	reflektory robocze z tyłu x2
F9	15A	gniazdka
F10	15A	KI30-radio, światła awaryjne, lampka oświetlenia wnętrza, przełącznik kolumny kierownicy, sygnał świetlny
F11	30A	
F12	30A	wyłącznik zapłonu, wyłącznik oświetlenia
F13	40A	
F14	25A	ogrzewanie tylnej szyby
F15	15A	joystick- do przodu, do tyłu, blokada mechanizmu różnicowego, reflektor do jazdy wstecz, bieg 1./2. ciśnienie hamowania
F16	25A	dmuchawa ogrzewania, klimatyzacja
F17	10A	lampka sygnalizacyjna, zawór paliwa, pompa paliwa
F18	15A	KI15-kierunkowskaz, kolumna kierownicy, światła awaryjne
F19	15A	wycieraczka tylna, pompa spryskiwacza tylnego
F20	15A	klakson, wycieraczka przednia, pompa spryskiwacza przedniego
F21	15A	młot hydrauliczny, amortyzator drgań
F22	5A	radio 15

F23	10A	hamulec ręczny, fotel elektryczny, światło stop
F24	7,5A	sensoryka KI 15 tylna szyba, D+, reflektor punktowy, wskaźnik poziomu paliwa, kontrolki H 01, 02, 05, 09, 10, 11, 12 13 16
F25	25A	klimatyzacja, wymiennik ciepła
F26	7,5A	klimatyzacja, sprzęgło elektromagnetyczne
F27	25A	świeca żarowa

6.7 Instalacja hydrauliczna

6.7.1 Zarys



Osprzęt i jednostki pod maską silnika/kabiną kierowcy

- a Chłodnica oleju hydraulicznego
- b Kontrolka poziomu oleju hydraulicznego
- c Filtr zwrotny oleju hydraulicznego
- d Filtr hydrostatyczny
- e Spust oleju hydraulicznego (nie pokazany)
- f Odpowietrzenie zbiornika oleju hydraulicznego
- g Zawór elektromagnetyczny silnika napędowego
- h Pompa jezdna ze sterowaniem i pompą roboczą
- i Silnik napędowy

6.7.2 Wskazówki

Niebezpieczeństwo! Zagrożenie wynikające z nieprzestrzegania zaleceń bezpieczeństwa!



- Przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa (patrz ustęp 1.5) !
- Przestrzegać specjalnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa podanych w poszczególnych ustępach !

Niebezpieczeństwo ! W przypadku uszkodzenia układu hydraulicznego.

- Przy każdym opuszczeniu ładowarki opuścić łyżkę / narzędzie robocze na podłoże.

Niebezpieczeństwo! Niebezpieczeństwo zranienia!

- Kontrolę i konserwację wykonywać tylko przy wyłączonym silniku.
- Jeżeli przeprowadzenie kontroli możliwe jest tylko przy uruchomionym silniku, obecna musi być druga osoba, która w nagłym wypadku natychmiast wyłączy silnika.

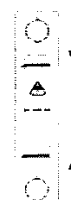
Przed przystąpieniem do pracy należy ustalić znaki ruchowe.

Podczas prac konserwacyjnych instalacji hydraulicznej należy zachować wyjątkową czystość. Wtargnięcie zanieczyszczeń prowadzi do najcięższych uszkodzeń podzespołów hydraulicznych, z całkowitą awarią systemu hydraulicznego włącznie.

6.7.3 Kontrola olej hydraulicznego.

- 1) Wysunąć wysięgnik hydrauliczny.
- 2) Podciągnąć szybkozłaczę.
- 3) Wyłączyć silnik
- 4) Przy zimnym oleju hydraulicznym wskazanie poziomu oleju powinno znajdować się **2 cm** poniżej środka wziernika.
- 5) przy temperaturze roboczej, wskazanie poziomu oleju powinno znajdować się w środku wziernika.
- 6) W przypadku stwierdzenia niedoboru, uzupełnić olej poprzez filtr.

max.



normal

min.

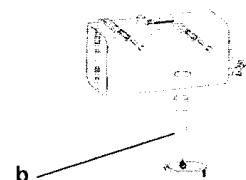
6.7.4 Uzupełnić olej hydrauliczny

- 1) Otworzyć maskę silnika
- 2) Uzupełnić olej poprzez filtr napełniania patrz ustęp „Wymiana oleju hydraulicznego „

6.7.5 Spuszczanie wody/ oleju (w przypadku stosowania biooleju)

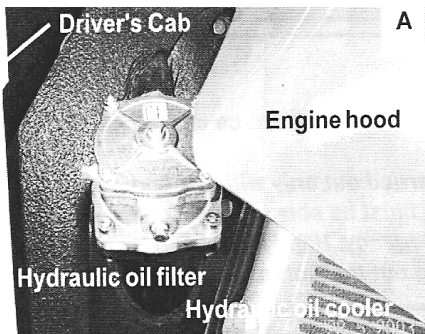
Co około 3 miesiące:

- 1) Pozostawić ładowarkę w spoczynku (np. przez weekend).
- 2) Kilka cm³ wody/oleju (przypadku stosowania biooleju) na złączu spustowym zbiornika 9b) spuścić przy pomocy węża spustowego.
- 3) Mieszanek wodno-olejową usunąć zgodnie z przepisami ochrony środowiska naturalnego.

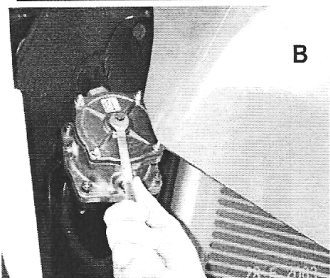


6.7.6 Wymiana filtra oleju hydraulicznego

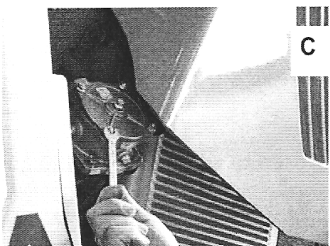
Filtr oleju hydraulicznego znajduje się za ścianą kabiny, po lewej stronie, patrząc w kierunku jazdy.



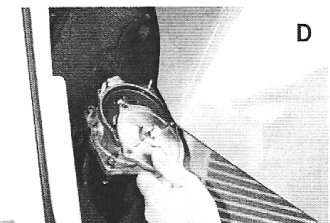
1) Otworzyć maskę silnika(A)



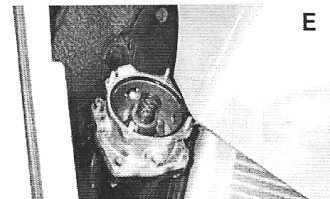
2) Obniżyć ciśnienie w filtrze poprzez poluzowanie odpowietrznika filtra (B)



3) Odkręcić 4 śruby obudowy korka (C)



4) Zdjąć korek obudowy filtra



5) Kompletny wkład filtra(E) może być teraz wyjęty.

6) Wyjąć wkład filtra przy pomocy uchwyty filtra F



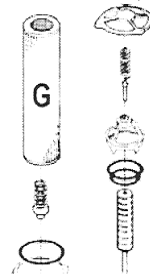
Uwaga!



Wypływający olej zebrać natychmiast ścierką.

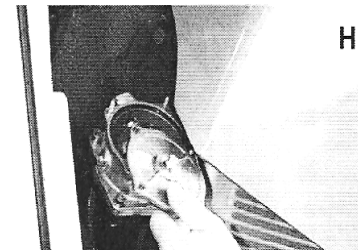
7) wymienić wkład filtra (G)

8) poprawnie włożyć wkład filtra (G) przy pomocy uchwyty filtra (F)



9) Nałożyć korek obudowy filtra (H)

Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie wkładu.



10) Przymocować korek za pomocą 4 śrub (i)



11) Dokręcić korek (J)

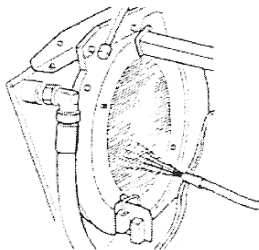
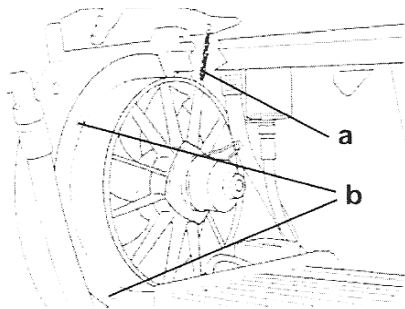


Niebezpieczeństwo!



Niebezpieczeństwo zranienia przez wirujące części!
Wentylator może się nagle włączyć! Przed rozpoczęciem pracy:

- Wyłączyć zapłon
 - Odłączyć wentylator. Po to aby uniknąć wystąpienia nieprawidłowego kierunku rotacji, odłącz tylko jeden terminal!(*terminal*)
-



1. Wyłączyć zapłon
2. Otworzyć tylną pokrywę.
3. Odczepić sprężynę zamknięcia bagnetowego.
4. Żebra chłodnicy przedmuchać od wewnątrz na zewnątrz, przeciwnie do kierunku przepływu powietrza, sprężonym powietrzem (max 7 bar) w odległości około 20 cm.
5. Zamocować i podłączyć wentylator.

6.7.8 Wymiana filtra hydrostatycznego

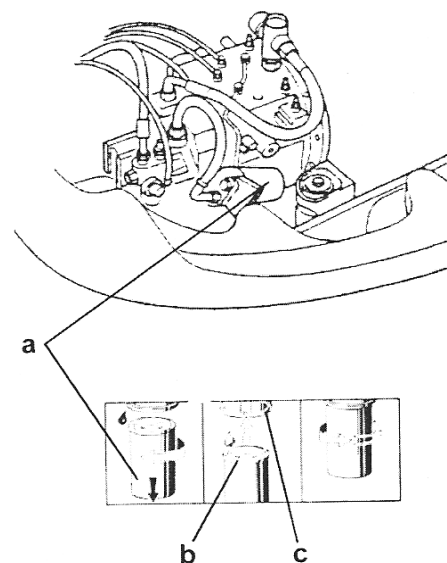
Niebezpieczeństwo!



Wypływ gorącego oleju! Ryzyko poparzenia!

- Pracuj ubrany w odpowiednią odzież ochronną lub poczekaj, aż olej ostygnie.

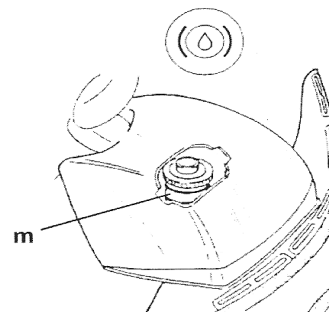
1. Podłącz i włącz pompę próżniową filtra odpowietrzającego zbiornika hydrostatycznego.
2. Poluzuj wkładkę filtra (a) kluczem paskowym i odkręć ręcznie.
3. Zbierz wypływające resztki oleju.
4. Lekko nasmaruj gumową uszczelkę (b) nowego wkładu filtra. Oczyszć powierzchnię uszczelnienia (c).
5. Wkręcaj wkład filtra ręcznie aż uszczelka znajdzie się na swoim miejscu.
6. Dokręć wkład o jeszcze pół obrotu.
7. Sprawdź szczelność podczas próbnego przebiegu.
8. Usunąć starą wkład filtra w sposób przyjazny dla środowiska.



6.8 Układ hamulcowy

6.8.1 Kontrola płynu hamulcowego

- 1) Zbiornik wyrównawczy płynu hamulcowego znajduje się pod pokrywą kolumny kierownicy.
- 2) Płyn hamulcowy należy uzupełnić, jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „płyn hamulcowy” (patrz ustęp 3.8)
- 3) Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się w zakresie (m) oznaczonym na zbiorniku wyrównawczym. W razie potrzeby uzupełnić płyn.
- 4) Płyn hamulcowy należy wymieniać co roku.



Wskazówka!



Pozostałe prace konserwacyjne przy układzie hamulcowym może wykonać tylko przeszkolony personel!

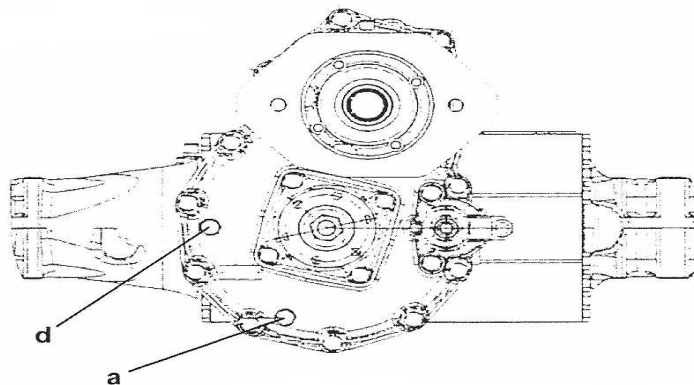
6.9 Mechanizm jezdny

- a Śruba spustowa
- b Śruba odpowietrzająca
- c Śruba wlewowa
- d Śruba spustowa

Przedni most

Tylni most

Przekładnia jazdy

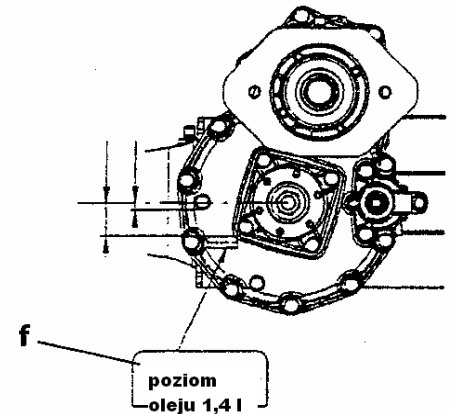


Oddzielny wkład olejowy z mechanizmem różnicowym tylnego mostu.

6.9.1 Kontrola poziomu oleju silnikowego (przedni/ tylni most)**Niebezpieczeństwo!****Niebezpieczeństwo oparzenia! Wycieka gorący olej!**

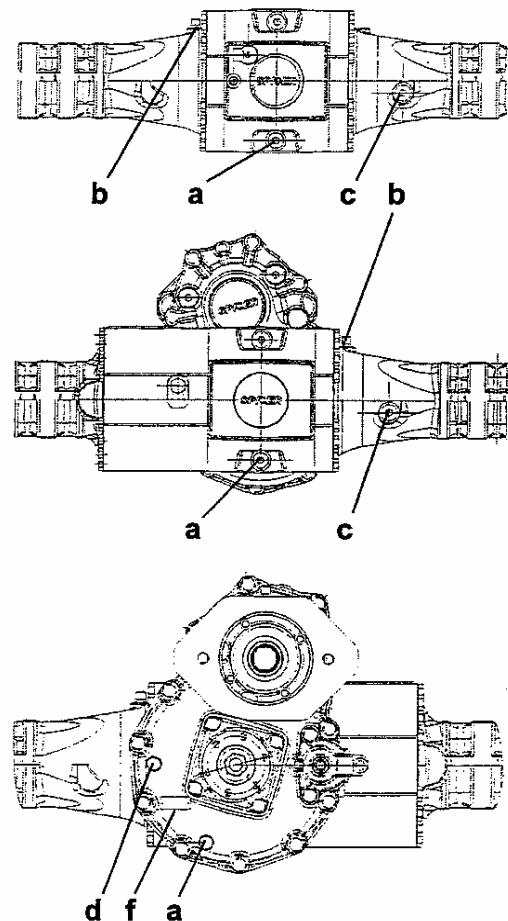
- Należy założyć odpowiednie ubranie ochronne lub uprzednio schłodzić olej!

- 1) Ustawić pojazd na powierzchni poziomej.
- 2) Wykręcić śrubę kontroli i wlewu oleju (c). Poziom oleju musi sięgać dolnej krawędzi śruby wlewu oleju (c), w przypadku silników szybkobieżnych- do tabliczki znamionowej (f).
- 3) W razie potrzeby uzupełnić olej.
- 4) Założyć nowy pierścień uszczelniający typu o i wykręcić śrubę wlewu oleju (c) (moment dokręcający 130 Nm).

**6.9.2 Wymiana oleju w mostach**

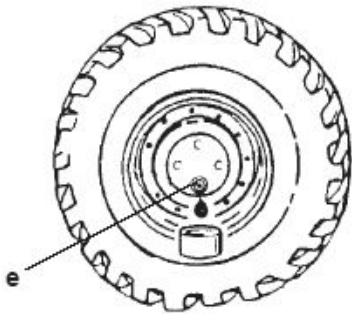
- Wymianę oleju przeprowadzić przy temp. Roboczej.
- Wymienić wszystkie pierścienie uszczelniające typu O.
- Śrubę spustową oraz śrubę wlewu i kontroli dokręcić moment dokręcający 130 Nm.

- 1) Ustawić pojazd na powierzchni poziomej.
- 2) Śrubę spustową oraz śrubę wlewu i kontroli przed otwarciem starannie oczyścić.
- 3) Wykręcić śrubę spustową oleju (a). Na tylnej osi dodatkowo wykręcić śrubę spustową oleju (d) przekładni napędowej. Zebrać wypływający olej.
- 4) W celu napełnienia, oczyścić i ponownie wkręcić śruby spustowe (a) i (d), wykręcić śrubę wlewu oleju (c). Pojemności- patrz rozdział „ dane techniczne”.
- 5) Napełnić nowym olejem do dolnej krawędzi śruby wlewu oleju (c), przypadku silników szybkobieżnych – do tabliczki znamionowej (f). Po kilku minutach skontrolować i w razie potrzeby uzupełnić poziom oleju, aż do osiągnięcia zalecanego poziomu i jego trwałego utrzymania się.
- 6) Wkręcić śrubę wlewu oleju (c).
- 7) Wymienić śrubę odpowietrzającą (b).



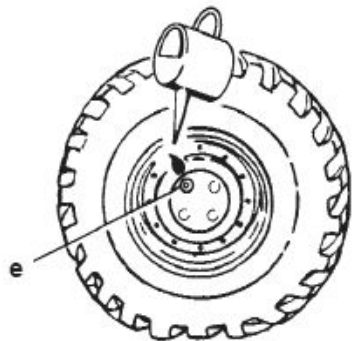
6-21

6.9.3 Wymiana oleju w mostach (piasta koła)



Spuszczanie:

- 1) Ustawić piastę koła we wskazanym położeniu.
- 2) Wykręcić śrubę zamykającą (e), zebrać wypływający zużyty olej.



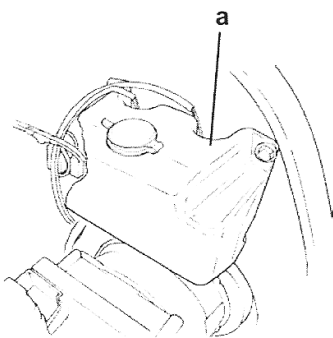
Napełnienie:

- 1) Ustawić piastę koła we wskazanym położeniu
- 2) Napełnić każdą piastę koła nowym olejem.
Pojemność patrz rozdział 8.3
- 3) Wykręcić śrubę zamykającą (e).
- 4) Zużyty olej usunąć zgodnie z przepisami ochrony środowiska naturalnego.

6.10 Spryskiwacz szyb

6.10.1 Środek czyszczący

Zbiornik płynu czyszczącego (a) znajduje się w części silnikowej po prawej stronie u góry.



Napełnianie zbiornika:

- 1) Otworzyć maskę silnika
- 2) Zdjąć zamknięcie.
- 3) Napełnić wodą do krawędzi.
- 4) Mocno docisnąć zamknięcie.
- 5) Zamknąć maskę silnika

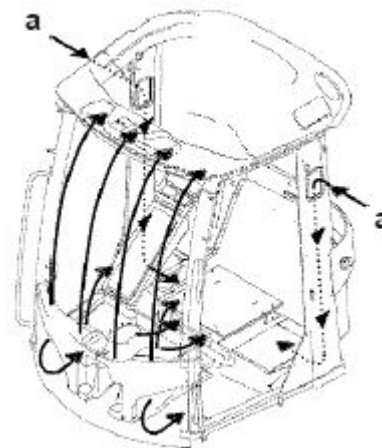
Zaleca się dodanie do wody środka czyszczącego (w zimie środka przeciw zamarzaniu).

6.11.1 Wentylacja kabiny

Oczyszczanie wlotu świeżego powietrza:

Wlot świeżego powietrza (a) znajduje się u góry po prawej i po lewej stronie ramy kabiny.

- 1) Odkręcić śruby i otworzyć pokrywę
- 2) Filtr powietrza oczyścić sprężonym powietrzem w kierunku od wewnątrz na zewnątrz.
- 3) Zamknąć i ponownie przykręcić pokrywę.



6.11.2 Czyszczenie wymiennika ciepła systemu klimatyzacyjnego

Niebezpieczeństwo!

Ryzyko zranienia przez obracające się elementy! Wentylator może się nagle włączyć!

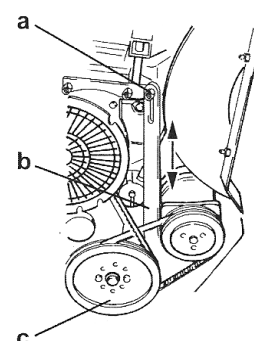


Przed rozpoczęciem pracy:

- Wyłącz zapłon!
- Odłącz wentylator (tylko jedno przyłącze ze względu na ryzyko pomylenia kierunku obrotów)!



- 1) usunąć obudowę: usunąć 6 śrub(d) z obudowy
- 2) Sprawdzić pasek klinowy systemu klimatyzującego (c) pod kątem uszkodzeń
- 3) Uszkodzenia muszą zostać naprawione
- 4) Sprawdzić napięcie paska. Pasek musi dać się wcisnąć na nie więcej niż **10-15 mm**. **Napięcie paska klinowego także może być sprawdzane bez usuwania okrywy: użyj śrubokręta.**



- 5) Jeśli to konieczne- napiąć pasek klinowy. Poluzuj śruby (a) w podłużnych szparach i napnij pasek klinowy poprzez regulacje dźwigni (b).
Przykręć śruby (a).
- 6) Załóż pokrywę i przykręć śruby (d) z nakładkami.

6.12 Czyszczenie i konserwacja

6.12.1 Czyszczenie silnika

Chłodzenie jest ograniczane przez warstwę pyłu na żebrach chłodzących, szczególnie w połączeniu z paliwem i olejem smarującym.

Metoda czyszczenia zależy od rodzaju zanieczyszczenia.

- Preferowane jest czyszczenie strumieniem pary. Wykonuje się je w temperaturze 80 do 90°C i pod ciśnieniem ok. 60 bar.
- Jeśli zanieczyszczenie jest niewielkie i jest suche, należy czyścić samym sprężonym powietrzem. Zaczynaj przedmuchiwanie od strony wylotu powietrza.
- Jeśli czyścisz wodą i rozpuszczalnikiem, używaj dostępnych na rynku rozpuszczalników które usuwają kurz wraz z paliwem i smarami. Nakładaj rozpuszczalnik pędzlem, pozwól mu działać i zmywaj spryskując wodą.

Uwaga!



Nie czyść paliwem! Jego działanie czyszczące jest minimalne, a zagraża zdrowiu i środowisku.

- Czyść kratki, wentylatory chłodzące i przewodnice powietrza.
- Nie kieruj nigdy strumienia na delikatne elementy, np. wirnik (ryzyko wypadku na skutek powstania pęknięcia).
- Unikaj bezpośredniego działania czyszczącego na pompę wtryskową, uszczelki wałów i elementy elektryczne.
- Po starannym oczyszczeniu włącz silnik i pozwól mu zagrzać się aby odparować wszelkie pozostałości wody i zapobiec powstawaniu rdzy.

3.13.2 Konserwowanie

Jeśli ładowarka nie będzie użytkowana dłużej niż 2 miesiące:

- Dokładnie nasmaruj wszystkie punkty smarowania
- Wymień olej silnikowy na olej zapobiegający rdzewieniu
- Dodaj 10% oleju zapobiegającego rdzewieniu do paliwa. Wypełnij zbiornik paliwa do górnej krawędzi. Włącz silnik na kilka minut. Wyjmij akumulator, zabezpiecz go przed zamarznięciem (max. 14 dni), napełnij go odpowiednio i doładowuj regularnie.
- Wyjmij akumulator, zabezpiecz go przed zamarznięciem, napełnij go zgodnie z instrukcją i doładowuj regularnie.
- Zamknij wąż wlotu filtra powietrza i wylot mocną folią i taśmą klejącą.
- Przy wysokiej wilgotności (tropiki) wypełnij zbiornik oleju hydraulicznego po sam brzeg
- Nałóż grubą warstwę smaru antykorozyjnego na odsłonięte pręty tłoków cylindrów.

Przed ponownym uruchomieniem:

- Sprawdź poziom oleju hydraulicznego
- Spuść olej antykorozyjny i wlej olej silnikowy
- Wymień olej hydrauliczny, jeśli ładowarka nie była użytkowana dłużej niż 1 rok
- Usuń smar antykorozyjny
- Otwórz wąż wlotu filtra powietrza i wylot.




6-24





ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

7. Rozwiązywanie problemów

7.1 Tabela komunikatów

Symbol problemu	Błąd / usterka	Rozwiązanie problemu
Silnik nie daje się uruchomić.	Silnik za zimny	Dostatecznie rozgrzać wstępnie przed rozruchem.
	Pusty zbiornik paliwa	Napełnić zbiornik i ewentualnie odpowietrzyć instalację paliwową.
	Zapchany filtr paliwa	Wymienić filtr paliwa.
	Doszło do wytrącenia się parafiny w niskiej temperaturze	Zatankować zimowy olej napędowy.
	Nieszczelny przewód paliwowy	Dokręcić wszystkie połączenia śrubowe przewodów.
	Lampka kontrolna ładowania akumulatora nie świeci się	Sprawdzić zaciski przyłączeniowe na akumulatorze, wymienić akumulator.
	Przełącznik rozruchowy żarzenia	Sprawdzić wtyczkę, wymienić przełącznik.
Lampka kontrolna ładowania akumulatora zapala się w czasie pracy (silnik gaśnie). 	Zanieczyszczony filtr powietrza	Wymienić filtr .
	Zerwany pasek klinowy	Założyć nowy pasek klinowy.
	Prądnica nie pracuje, brak ładowania akumulatora przez prądnicę, ponieważ prądnica lub regulator są uszkodzone.	Odwiedzić warsztat partnerski firmy ATLAS bądź wezwać mechanika serwisu ATLAS.
	Prędkość obrotowa prądnicy zbyt niska.	Niedostateczne naprężenie pasa klinowego.
Nie można ruszyć ładowarką 	Włączony hamulec postojowy.	Zwolnić hamulec postojowy.
	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny.	Odwiedzić warsztat partnerski firmy ATLAS.
	Po zakończeniu holowania nie dokręcono zaworów ciśnieniowych jazdy.	Dokręcić zawory ciśnieniowe jazdy.
	Zawór elektromagnetyczny na pompie jezdnej nie łączy się.	Sprawdzić bezpiecznik, sprawdzić wtyczkę przy zaworze elektromagnetycznym.
Ładowarka jedzie tylko na pierwszym biegu.	Uszkodzony przełącznik wyboru biegu (na dźwigni wielofunkcyjnej).	Wymienić przełącznik wyboru biegu.
	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny 1. lub 2.biegu przy silniku	Sprawdzić bezpiecznik i połączenia kablowe, skontaktować się z serwisem firmy ATLAS.
Temperatura układu hydraulicznego za 	Pozwolić silnikowi pracować. Nie wykonywać ruchów hydraulicznych. Odczekać, aż temperatura oleju spadnie, tzn. wentylator chłodnicy wyłączy się.	Sprawdzić bezpieczniki i połączenia kablowe, oczyścić chłodnicę, skontaktować się z serwisem firmy ATLAS.

	Ilość oleju hydraulicznego za mała.	Uzupełnić olej hydrauliczny.
wysoka.	Dmuchawa chłodząca nie pracuje.	Sprawdzić bezpieczniki i wtyczkę.
	Zanieczyszczony filtr powietrza.	Oczyścić/ wymienić filtr powietrza.
	Temperatura silnika za wysoka.	Natychmiast zatrzymać ładowarkę.
		Pozwolić silnikowi wysokoprężnemu pracować dalej na biegu jałowym w celu jego schłodzenia (patrz instrukcja obsługi firmy Deutz)
		Sprawdzić poziom oleju.
		Oczyścić chłodnicę silnika.
	Poziom płynu hamulcowego za niski.	Uzupełnić płyn hamulcowy, zwrócić uwagę na nieszczelności.
		Skontaktować się z serwisem firmy ATLAS.
	Ciśnienie oleju silnikowego za niskie.	Natychmiast wyłączyć silnik!
		Sprawdzić poziom oleju.
		Skontaktować się z serwisem firmy ATLAS.

8. Dane techniczne

8.1 Ogólne dane techniczne

Typ ładowarki kołowej	ATLAS 55	ATLAS 65
Akumulator	1 x 12 V; 88 Ah	1 x 12 V; 88 Ah
Prądnicą	3-fazowa, 14 V 60 A	3-fazowa, 14 V 60 A
Rozrusznik	2,3 kW; 12 V	2,3 kW; 12 V
Zbiornik paliwa	100 l	100 l
Prędkości jazdy		
1 bieg bezstopniowo zmienny	0 – 6,5 km/godz	0 – 6,5 km/godz
2 bieg bezstopniowo	0 - 20 km/godz	0 - 20 km/godz
Ciężar roboczy	4500 kg	4700 kg
Pojemność łyżki	0,8 m ³ wg SAE	0,8 m ³ wg SAE
Łyżka:		
Obciążenie robocze***	1485 kg***	1620 kg***
Statyczne obciążenie wysunięta złożona	3360 kg 2970 kg	3662 kg 3240 kg
Siła podnosząca z poziomu terenu	4050 daN	4590 daN
siła wyrywająca	4630 daN	5160 daN
siła popychająca	4150 daN	4150 daN
Widły do palet:		
Statyczne obciążenie	2350 kg	2540 kg
obciążenie robocze*	1880 kg*	2032 kg
obciążenie robocze**	1407 kg**	1521 kg
siła podnosząca z poziomu terenu	2870 daN	2845 daN

* dla pojazdu złożonego pod kątem 40° i stabilności 1,25

** dla pojazdu złożonego pod kątem 40° i stabilności 1,67

*** dla pojazdu złożonego pod kątem 40° i stabilności 2

Wskazówka!



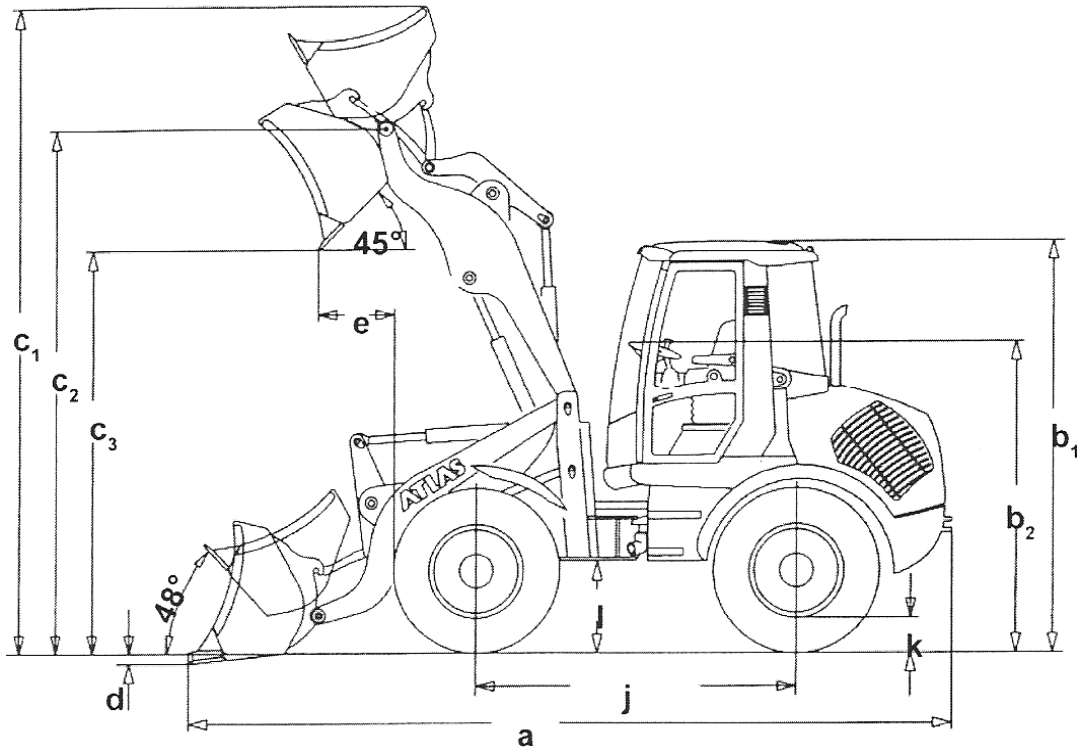
Podczas pracy z ładowarką kołową (patrz rozdział 4) sprzęt dobierać odpowiednio do przenoszonego ładunku. Kiedy pracujesz z długim podnośnikiem (plus około 150 mm, patrz "Tabela wymiarów" na następnej stronie) obciążenie robocze jest zredukowane do 15 %)

8.2 Tabela wymiarów

Uwaga!



Kiedy pracujesz z długim podnośnikiem (plus około 150 mm, patrz tabela) należy odjąć 15 % od wskazanych wartości!



		ATLAS 55	ATLAS 65
Długość całkowita	a	5015 mm	5015 mm
Wysokość do szczytu kabiny	b1	2595 mm	2620 mm
Wysokość do kierownicy	b2	1795 mm	1820 mm
Maksymalna wysokość górnej krawędzi łyżki	c1	3938 mm	3963 mm
Maksymalna wysokość złącza łyżki	c2	3139 mm	3164 mm
Maksymalna wysokość dolnej krawędzi łyżki	c3	2475 mm	2500 mm
Poniżej poziomu terenu	d	80 mm	55 mm
Odległość przy C2	e	648 mm	623 mm
Rozstaw osi	j	2000 mm	2000 mm
Prześwit nad podłożem	k	305 mm	330 mm
Prześwit nad podłożem wału Cardana	l	420 mm	445 mm
Szerokość pojazdu		1810 mm	1850 mm
Szerokość szlaku		1460 mm	1485 mm
Szerokość łyżki		1970 mm	1970 mm
Promień skrętu przez krawędź łyżki:			
zewnątrzną		3960 mm	4010 mm
wewnętrzną		1843 mm	1823 mm

8-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

8.3 Materiały eksploatacyjne

8.3.1 Tabela smarów i olejów

Oznaczenie punktu smarowania	Oznaczenie smaru	Lepkość	Porównywalne normy
Silnik wysokoprężny	API-CD	SAE 10 W	MIL-L-2104 D lub MIL-L-46152
Klimat arktyczny		SAE 20 W - 20	
Klimat umiarkowany		SAE 30	
Klimat tropikalny		SAE 40	
Wszystkie klimaty		SAE 15 W - 40	
Przekładnie osi	HLS		Zatwierdzony Fuchs Renogear HLS 90 Huile essi. arr. Shell LS-BMW ELF Tranself BM-LS 90
Łożyska toczne. Łożyska ślizgowe Ogólne miejsca smarowania	Nr zamówienia 0346905 KPF-2 K-30 DIN 51825 z dodatkami MoS2	NLGI 2 DIN 51818	Smary litowe z dodatkami MoS2, które poprawiają właściwości pracy w sytuacjach awaryjnych
Olej hydrauliczny	ATLAS Special 46	46	przy rozruchu temperatury poniżej 0°C, stosuj się do przepisów ciepłego rozruchu
Olej bio	ATLAS HE 46 WGK.0*	przy 40 C 50,8 mm2/sek	nalepka 3616077(zielony trójkąt)
	ATLAS HE WGK.0*	przy 40 C 50,8 mm2/sek	nalepka 2677067 (zielony trójkąt)
Zbiornik oleju hamulcowego	Płyn hamulcowy, olej hydrauliczny ATF Dxon II D		Przy 40°C 50,8 mm2/s

* ATLAS HE 46 WGK.0 to szybko rozkładający się biologicznie wysokiej klasy płyn do systemów hydraulicznych o wysokich osiągnięciach. Spełnia niemal wszystkie wymagania DIN 51524/część 3 dotyczące olejów hydraulicznych HVLP. Ponadto przejawia właściwości nie objęte tą normą. Podczas wyposażania w wytwórni maszyny są identyfikowane nalepkami na zbiorniku hydraulicznym, w kabinie i na narzędziu roboczym.
ATLAS HE WGK.0 nalepka 2677067 (zielony trójkąt)
ATLAS HE 46 WGK.0 nalepka 3616077 (jasnoniebieski trójkąt)



Ostrożnie!
Uszkodzenie systemu hydrostatycznego!
Nie wolno mieszać różnych olejów bio!



Ostrożnie!
Oleje bio są także uważane za zużyte oleje zgodnie z niemieckim prawem o odpadach i muszą być usuwane zgodnie z kodem usuwania w danym kraju.

8-3

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Ostrożnie!

Większa zawartość oleju może spowodować poważne uszkodzenie systemu hydrostatycznego!

- Używaj tylko narzędzi z identycznym olejem bio jak normalny „olej hydrauliczny ATLAS”, na przykład olej łyżki chwytakowej miesza się natychmiast z olejem bio ładowarki i podnosi jej zawartość oleju powyżej dopuszczalnego poziomu.
- Jeśli stwierdzono wzrost zawartości oleju należy zawsze powiadamiać serwis klienta firmy ATLAS (pobierz próbkę zestawem 2999737 i prześlij ją do serwisu klienta firmy ATLAS).



- Stosuj się do częstotliwości analiz i wymian oleju (patrz rozdz. 3.2 „Harmonogram konserwacji”).
- Niezbędne jest wezwanie serwisu klienta firmy ATLAS w celu zaopatrzenia ładowarki kołowej w olej hydrauliczny przyjazny dla środowiska.

Ostrożnie!

Zawartość wody w oleju może spowodować poważne uszkodzenie systemu hydrostatycznego!



- Spuszczaj po kilka centymetrów sześciennych wody z króćca spustowego* zbiornika hydraulicznego w regularnych odstępach co ok. 3 miesiące i usuwaj w sposób przyjazny dla środowiska (patrz rozdz. 6.7.5).

8.3.2 Paliwo

Używaj tylko oleju napędowego o zawartości siarki poniżej 0,5%.

Dopuszczalne klasy:

DIN 51 601, normy NATO F54, F75 i F76, BS 2869:A 1 i A 2 (stosuj się do limitu siarki przy A 2), ASTM D 975-81:1-D i 2-D, vv-F-800a: D-A, DF-1, DF-2

8.3.3 Pojemność układów*

	AR 55/65 ¹	AR 55/65 ²
Przedni most		
Mechanizm różnicowy**	5 1 6 1	6 1
Piasta koła z każdej strony	0,8 1	0,8 1
Tylni most		
Mechanizm różnicowy**	5,8 1	058 1
Piasta koła z każdej strony	0,8 1	0,8 1
Przekładnie		
Silnik Deutz	10,5 1	10,5 1
Zbiornik paliwa	100 1	100 1
Zbiornik hydrauliczny	52 1	52 1

* Podane ilości wlewane są jedynie orientacyjne; zawsze decydują wskazania wskaźnika zanurzeniowego, śruby kontrolnej lub wziernika oleju itp.

** Mechanizm różnicowy i piasty kół mają ten sam obieg oleju.

¹ Przedni most z bębniem hamulcowym

² Przedni most z wielokrotnym dyskiem hamulcowym(*multiple disk break*)

8.4 Ciśnienie w oponach

Opony	Łyżka		Widły do palet	
	przód	tył	przód	tył
12,5 - 18 8PR	2,2 bar	1,5 bar	3,5 bar	1,5 bar
12,5-20 10 PR	2,2 bar	1,5 bar	3,0 bar	1,5 bar

8.5 Różne

8.5.1 Poziom hałas

Poziom emitowanego hałasu:

- Ładowarka kołowa była kontrolowana zgodnie z obowiązującymi wytycznymi Wspólnoty Europejskiej.
- Poziom mocy akustycznej L_{WA} i poziom ciśnienia akustycznego L_{PA} są podane na maszynie.
- Po pracach konserwacyjnych i naprawczych należy zamontować z powrotem wszystkie płyty izolacyjne i inne materiały pochłaniające aby poziom emisji hałasu nie wzrósł. Podobnie nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia, które mogłyby podwyższyć poziom emitowanego hałasu.

8.5.2 Drgania maszyny do prac ziemnych

Gdy maszyna do robót ziemnych jest użytkowana prawidłowo, wartości drgań przekazywanych na siedzenie kierowcy są równe lub mniejsze niż drgania wzbudzone przez urządzenie testowe na odpowiedniej klasie maszyn zgodnie z ISO 7096. Tak więc wartości szacowanego przyspieszenia drgań „ a_{zw} ”, mierzone wg ISO 2631, część 1, spełniają wymagania ochrony przed drganiami całego ciała zgodnie z EN 474-1.

8.5.3 Miejsce na gaśnicę

Gaśnica może zostać zainstalowana w kabinie kierowcy.

9. SERWIS

9.1 Protokół zdawczo odbiorczy ładowarki kołowej ATLAS

Prace kontrolne oraz smarowanie należy przeprowadzić w obecności personelu obsługującego, potwierdzić kompletność dostawy (wraz z sprzętem i dokumentacją) oraz wyeliminować ewentualne braki.

W każdym przypadku należy stosować się do zaleceń przedstawionych w rozdziale „ Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa”.

Wszystkie wymagane zaświadczenia znajdują się w załączniku B.

- Informacje dotyczące ładowarki kołowej należy przekazać w obecności personelu obsługującego i kierownika warsztatu/ personelu warsztatu.
- W następujących podzespołach należy sprawdzić (a w razie konieczności uzupełnić) poziom oleju. Członkom personelu należy zwrócić uwagę na zalecany olej hydrauliczny, przekładniowy, do mostów i silnikowy oraz płyn hamulcowy (ATF Dextron II D):
 - a. Silnik wysokoprężny
 - b. Zbiornik układu hydraulicznego
 - c. Przednia i tylna oś z przekładnią napędowa
 - d. Zbiornik płynu hamulcowego
 - Przesmarować wszystkie punkty smarowania ładowarki kołowej zgodnie z planem smarowania.
 - Dokręcić nakrętki kół.

9.1.1 Lista kontrolna do stosowania przy przekazaniu ładowarki kołowej z demonstracją poszczególnych elementów na urządzeniu

- Działanie i dane techniczne ładowarki kołowej
(wraz z oprzyrządowaniem)

KABINA:

- Włączniki/ przyciski i symbole wskaźników na tablicy rozdzielczej
- Związek pomiędzy włącznikami a funkcjami innych specyficznych elementów obsługi ładowarki ATLAS (np. wyłącznik hamulca postojowego)
- Rozmieszczenie pedału gazu i pedału hamulca
- Elementy obsługi dźwigni sterującej (wraz z odpowiednimi wskaźnikami na tablicy rozdzielczej).
- dostosowanie fotela kierowcy do wagi operatora.

9-1

Mechanizm podnoszenia/ roboczy układ hydrauliczny:

- Wymiana narzędzi roboczych i regulacja ich ograniczników

- Wskazówki dotyczące obsługi siłowników regulacyjnych szybkozłącza hydraulicznego
- Przekładnie siłowników szybkozłącza na sekcję 3
- Regulacja sekcji 3.(blokada hydrauliki roboczej)
- specyfika ruchu liniowego (równoległe prowadzenie wideł/ automatyczne pozycjonowanie łyżki)

Jezdny układ hydrauliczny:

- Zasady bezpieczeństwa podczas jazdy po drogach i holowania zgodnie z instrukcją obsługi
- Po praktycznym użyciu usunąć ewentualne przecieki oraz sprawdzić działanie hamulców i instalacji elektrycznej.

Należy również przedstawić sposób utrzymania maszyny w czystości i zasad konserwacji, zgodnie z książką serwisową. Trzeba zaznaczyć, że w przypadku zastosowania materiałów eksploatacyjnych innych niż zalecane gwarancja wygasa.

9.1.2 Lista kontrolna 1 przeglądu (50 roboczogodzin)

Druk potwierdzenia pierwszego przeglądu znajduje się w załączniku B.

Silnik :



Wskazówka!

Wszystkie istotne prace serwisowe silnika wykonywać zgodnie z instrukcją eksploatacyjną firmy Deutz przestrzegać poszczególnych okresów konserwacyjnych Deutz zależnych od wersji sposobu eksploatacji..

Wskazówka !



Smarowanie we wszystkich punktach przeprowadź zgodnie z wytycznymi niniejszej instrukcji obsługi firmy ATLAS.

Mocowania śrubowe:

- Sprawdź mocowanie/ łożyskowanie silnika (śruby osadzono przy użyciu Loctite)
- Dokręć śruby mocujące tłumika
- Dokręć połączenia śrubowe wału przegubowego
- Dokręć połączenia śrubowe przedniej i tylnej osi
- Dokręć połączenia śrubowe na przegubie wahadłowym zgięcia (wyboczenia)
- Sprawdź wszystkie pozostałe połączenia śrubowe
- Sprawdź (i w razie konieczności wyczyść) chłodnicę oleju hydraulicznego

9-2

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Kontrola i wymiana filtrów:

- Wymienić filtr hydrostatyczny
- Wymienić wkład filtra powrotnego oleju hydraulicznego
- Wymienić filtry mostów, skrzyni biegów i zbiornika układu hydraulicznego.

Filtr powietrza dla silnika wysokoprężnego:

- Sprawdzić szczelność instalacji filtra powietrza w temp. roboczej.

Kontrola cieczy:

- Sprawdzić (i ewentualnie uzupełnić) poziom oleju w:
 - Silniku wysokoprężnym
 - Osi przedniej (mechanizm różnicowy, przekładnia obiegowa)
 - Osi tylnej (mechanizm różnicowy, przekładnia, przekładnia obiegowa)
 - Układzie hydraulicznym
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego
- Sprawdzić ciśnienie robocze jezdno i roboczego układu hydraulicznego, zgodnie z zaleceniami dotyczącymi regulacji.

Sprawdzić działanie podzespołów:

- Układ sterowniczy/ zawory sterujące
- Blokada mechanizmu różnicowego
- Instalacja elektryczna wraz z akumulatorem
- Hamulec ręczny
- Sprawdzić ładowarkę pod kątem uszkodzeń zewnętrznych
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach

Wykonanie robot próbnych:

- Prace próbne narzędziem roboczym
- Próba sprawności hamulca
- Jazda próbna ładowarki
- Usunięcie przecieków

91.3 Lista kontrolna-karta przeglądowa A



Wskazówka!

Obsługę smarowniczą i konserwacyjną wykonywać co 10 roboczogodzin bądź codziennie. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i planem smarowania.

-
- Konserwacja (patrz rozdział 6.3)
 - Nasmarować przegub wahadłowy
 - Nasmarować połączenia przegubowe łyżki
 - Sprawdzić poziom oleju w silniku oraz chłodnice wody i oleju silnikowego
 - Sprawdzić (ewentualnie oczyścić) chłodnice oleju hydraulicznego
 - Sprawdzić działanie hamulców
 - Sprawdzić poziom oleju hydraulicznego
 - Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach
-

Wskazówka!



Wszystkie prace konserwacyjne silnika wysokoprężnego oraz innych części pochodzących od obcych producentów, wykonać zgodnie z ich instrukcjami.

9.1.4 Lista kontrolna-karta przeglądowna B

Wskazówka!



Obsługę smarowniczą konserwacyjną wykonać co 100 roboczogodzin bądź codziennie. Postępować zgodnie z instrukcją obsługi i planem smarowania.

- Sprawdzić , czy śruby i nakrętki są osadzone prawidłowo.
- Dokręcić nakrętki kół (moment dokręcenia **450 Nm**)
- Skontrolować instalacje elektryczną
- Skontrolować poziom kwasu akumulatorowego
- Nasmarować głowicę siłowników skrętu
- Nasmarować głowicę siłowników roboczych
- Nasmarować mechanizmy podnoszenia
- Nasmarować szybkozłące
- Naoliwić przeguby i dźwignie
- Oczyścić chłodnice oleju hydraulicznego (w zależności od stopnia zanieczyszczenia) zgodnie z instrukcją obsługi firmy ATLAS.

9-4

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Wskazówka !



Dodatkowo wykonać prace z karty A!

Wskazówka !



Wszystkie prace konserwacyjne przy silniku wykonywać zgodnie z instrukcjami konserwacyjnymi firmy DEUTZ!

9.1.5 Lista kontrolna- karta przeglądowna C

Wskazówka!



Obsługę smarowniczą i konserwacyjną wykonywać zgodnie co 500 roboczogodzin lub codziennie. Postępować zgodnie z instrukcjami obsługi i planem smarowania.

Mocowania Śrubowe:

- Dokręcić połączenia śrubowe wspornika silnika
- Dokręcić śruby mocujące tłumika
- Dokręcić połączenia śrubowe przedniej i tylnej osi (moment dokręcenia **550 Nm**)
- Dokręcić połączenia śrubowe wału przegubowego (moment dokręcenia **85 Nm**)
- Dokręcić połączenia śrubowe przegubu wahadłowego (moment dokręcenia **120 Nm** moment dokręcenia przeciwśrub **70 Nm**)
- Sprawdzić wszystkie pozostałe połączenia śrubowe.

Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego

- Wyczyścić

Kontrola i wymiana filtrów:

- Wymienić filtr hydrauliczny
- Wymienić wkład filtra zwrotnego oleju hydraulicznego
- Wymienić filtry odpowietrzające osi, przekładni i zbiornika hydraulicznego. (*Replace axel, gear and hydraulic tank vent filters*)

Filtr powietrza dla silnika wysokoprężnego:

- Sprawdzić szczelność instalacji filtra powietrza w temperaturze roboczej, w razie potrzeby dokręcić śruby mocujące instalacji ssącej.

9-5

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

Sprawdzić poziom napełnienia:

- Sprawdzić poziom oleju (w razie potrzeby uzupełnić)
 - Oś przednia (mechanizm różnicowy, piasta koła)
 - Oś tylna (mechanizm różnicowy , piasta koła)
 - System hydrauliczny
- Sprawdzić poziom płynu hamulcowego

Wskazówka!



Wskazówka!

Wszystkie istotne prace serwisowe silnika wykonywać zgodnie z instrukcją eksploatacyjną firmy Deutz przestrzegać poszczególnych okresów konserwacyjnych Deutz zależnych od wersji sposobu eksploatacji.

Regulacja:

- Sprawdzić ciśnienie robocze jezdnego, sterującego i roboczego układu hydraulicznego, zgodnie z zaleceniami dotyczącymi regulacji.

- Sprawdzić działanie blokady mechanizmu różnicowego
 - W razie potrzeby wyregulować hamulce
-

Wskazówka!



Dodatkowo wykonać prace z karty Ai B!

Wskazówka!



Wszystkie prace konserwacyjne silnika wysokoprężnego oraz innych części pochodzących od obcych producentów, wykonać zgodnie z ich instrukcjami

9-6

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

9.1.6 Podsumowanie prac okresowych

Wskazówka!



Wszystkie prace konserwacyjne silnika oraz innych części pochodzących od obcych producentów, wykonywać zgodnie z ich instrukcjami.

Pozycja	Corocznie	Co 2 lata
Szybkie maszyny		Przeprowadzić kontrolę
Układ hydrauliczny		Wymiana oleju hydraulicznego
Ogólna kontrola zużycia	Przeprowadzić kontrolę	
Układ hamulcowy	Wymienić płyn hamulcowy	
Filtr powietrza silnika	Wymienić filtr	

Aneks A: Ładowarka kołowa z Systemem Diagnostycznym ATLAS (ADS)

A.1 Instrukcja bezpieczeństwa

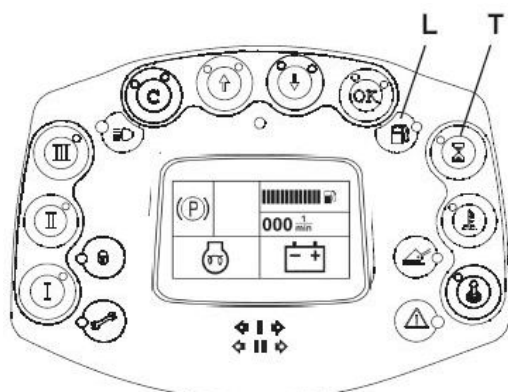
Zwróć uwagę na instrukcje bezpieczeństwa w rozdziałach „Uwagi i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa” i „Uruchamianie ładowarki kołowej”.

A.2 Uruchamianie ładowarki kołowej z ADS

A.2.1 Tablica sterownicza z ADS

Tablica sterownicza ładowarki kołowej z ADS składa się z 3 głównych elementów:

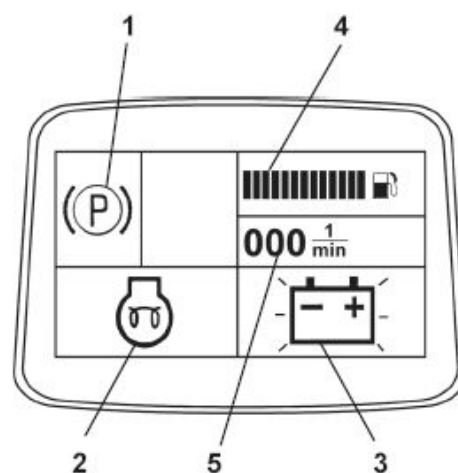
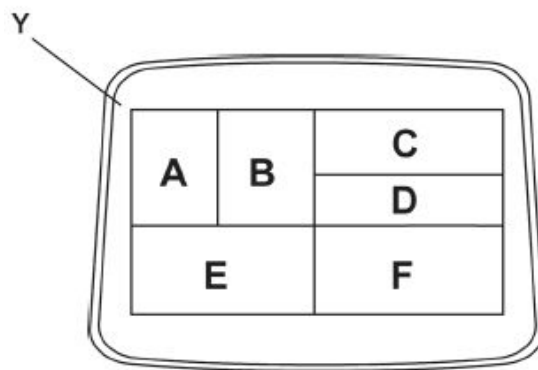
- klawiatura **T**
- wskaźniki **L**
- wyświetlacz **F** ze strefami **A, B, C, D, E, F**.



- 1) Włóż kluczyk do zamka stacyjki.
- 2) Włącz hamulec postojowy (1).
- 3) Przekręć kluczyk w prawo do położenia **I**.
- 4) Po włączeniu zapłonu na wyświetlaczu można zobaczyć następujące wskaźniki:
 - wskaźnik włączonego hamulca postojowego (1)
 - wskaźnik grzania wstępnego (2)

A.2.2 Stacyjka zapłonowa

- wskaźnik ładowania (3) (zapala się jedynie na krótko)
- wskaźnik poziomu paliwa (4)
- obrotomierz silnika (5).




A-1

ATLAS 55/65

Instrukcja obsługi

A.2.3 Blokada antywłamaniowa (opcja)

Przed włączeniem blokady antywłamaniowej należy wprowadzić kod antywłamaniowy. W fabryce kod antywłamaniowy nastawiono na **0000**. Gdy kod antywłamaniowy jest ustawiony na **0000**, blokada

antywłamaniowa nie działa (przycisk  nie działa).

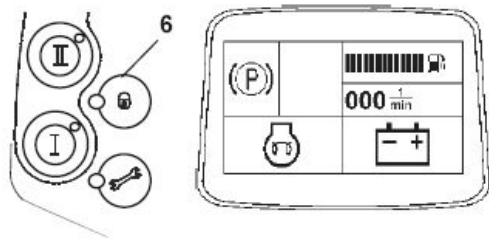
W takim stanie ładowarka z ADS może zostać użyta przez każdego.

Pamiętaj aby włączyć blokadę antywłamaniową i wprowadzić osobisty kod w celu ochrony ładowarki przed kradzieżą i nieuprawnionym użyciem. Blokada antywłamaniowa gwarantuje, że tylko uprawnieni operatorzy będą używali ładowarki.

A.2.3.1 Wprowadzanie kodu antywłamaniowego

Jeśli blokada antywłamaniowa została już włączona, wskaźnik (6) na tablicy sterowniczej pali się.

Przed wprowadzeniem kodu antywłamaniowego należy zapewnić następujące warunki pracy:



- włącz zapłon
- włącz hamulec postojowy
- silnik wysokoprężny zgaś

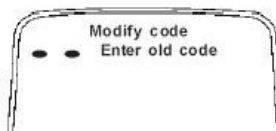
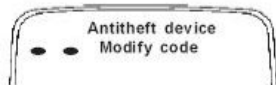
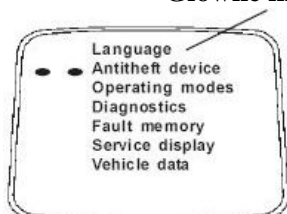
Ostrożnie! Niebezpieczeństwo na skutek nieuprawnionego użycia!





Jeśli kod 0000 nie zostanie zmieniony, blokada antywłamaniowa będzie nieczynna (tak jak ją dostarczył producent)!




- Aby zapobiec nadużyciu wprowadź swój osobisty numer kodu i nie zapomnij go.
- Dodatkowo opuszczając ładowarkę należy zamykać drzwi i maskę silnika.

Główne menu






antywłamaniowa] i potwierdź naciskając , pojawi się podmenu **Anti-theft device**.

3) W menu **Anti-theft device** wybierz podmenu **<Modify code>** [modyfikuj kod] naciskając przycisk .


4) W podmenu **<Enter old code>** [wprowadź stary kod] wprowadź cyfry starego kodu liczbowego przy pomocy przycisków  lub  i potwierdź każdą cyfrę naciskając przycisk . (Stan przy dostawie = **0000**)


A-2

1) Naciskaj przycisk  przez ok. 2 sekundy.

2) Naciskając przyciski  lub  wybierz pozycję **<Anti-theft device>** [blokada]


5) Teraz <Enter new code> [wprowadź nowy kod].

Wprowadź nowy kod przy pomocy przycisków 

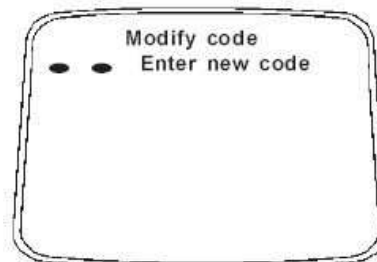
lub  i potwierdź każdą cyfrę naciskając przycisk

.

Zapamiętaj ten kod!


6) Naciskając kilkakrotnie przycisk  wróć do menu głównego.




7) Blokada antywłamaniowa jest teraz uaktywniona z nowym kodem.

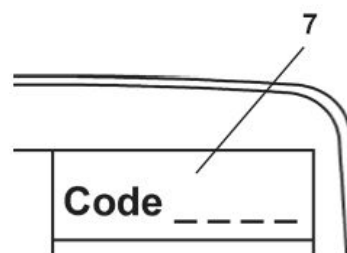


A.2.3.2 Wyłączenie blokady antywłamaniowej (Uruchamianie ładowarki z włączoną blokadą antywłamaniową)

1) Włącz zapłon. Jeśli zapłon jest włączony, wyłącz go i włącz ponownie.

2) Wyświetlone zostaje pole wprowadzania wartości numerycznych (7) kodu antywłamaniowego. Zapala się symbol .

3) Wprowadź swój kod czterocyfrowy, np. **1234**, przy pomocy przycisków  lub  i potwierdź każdą cyfrę naciskając przycisk .



Po wprowadzeniu ostatniej cyfry i potwierdzeniu jej przyciskiem  symbol  gaśnie.

Uwaga!



Zły kod!

W przypadku wprowadzenia niewłaściwego kodu antywłamaniowego procedurę wprowadzania kodu należy powtórzyć. Jeśli nie znasz kodu antywłamaniowego lub go zapomniałeś, blokada antywłamaniowa może być wyłączona tylko przez serwis klienta firmy ATLAS!

A.2.3.3 Włączanie blokady antywłamaniowej (Parkowanie ładowarki i blokowanie jej przy pomocy blokady antywłamaniowej)

Uwaga!

Blokada antywłamaniowa nie włącza się automatycznie!



Blokada antywłamaniowa nie włącza się automatycznie po zatrzymaniu ładowarki. Blokadę antywłamaniową należy zawsze włączać ręcznie


Chcesz zaparkować ładowarkę i włączyć blokadę antywłamaniową.

1) Włącz zapłon.

2) Włącz hamulec postojowy.

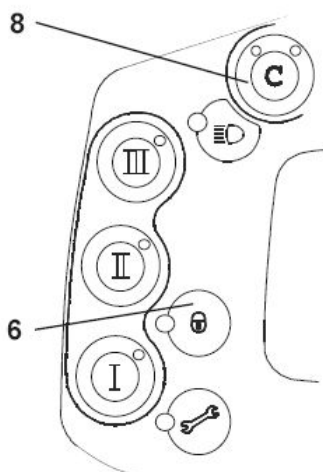
3) Silnik wysokoprężny zatrzymał się.

4) Naciskaj przycisk  (8) przez **ok. 4 sekundy**.

Wyświetlacz pokazuje symbol blokady  (6) oznaczający włączoną blokadę antywłamaniową.

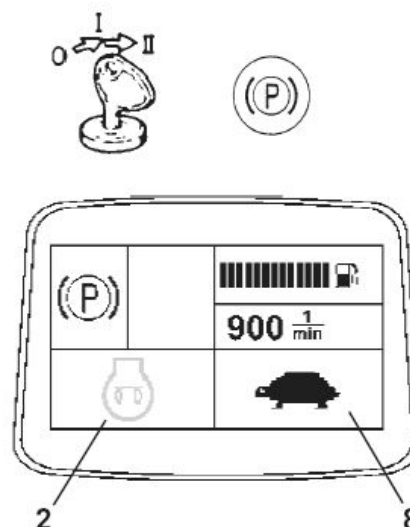
5) Zamknij drzwi i maskę silnika.

6) Ładowarka jest teraz zabezpieczona.



A.2.4 Uruchamianie silnika

- 1) Włącz hamulec postojowy.
- 2) Włącz zapłon.
- 3) Wprowadź numeryczny kod antywłamaniowy.
- 4) gdy tylko zgaśnie wskaźnik grzania wstępnego (2) włącz silnik przekręcając kluczyk w stacyjce w położenie II.
- Wyświetlacz pokazuje symbol biegu I (8).
- 5) Gdy tylko silnik zacznie pracować, natychmiast zwolnij kluczyk.
- 6) Uruchamiając silnik pierwszy raz rozgrzej ładowarkę do osiągnięcia temperatury roboczej.



A.3 Jazda i praca ładowarką kołową wyposażoną w ADS

Instrukcje bezpieczeństwa a także opis jazdy i pracy z ładowarką wyposażoną w ADS można znaleźć w rozdziałach „Uruchamianie ładowarki kołowej” i „Praca z ładowarką kołową”.

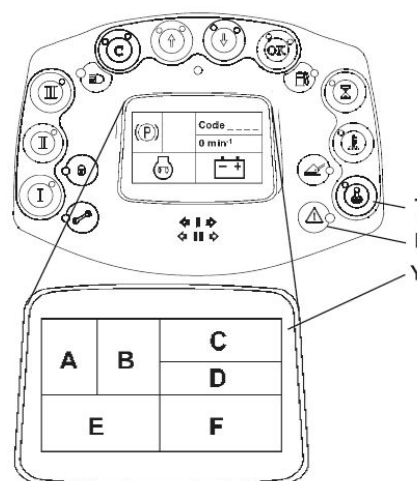
A.4 Opis tablicy sterowniczej, wskaźników i wyświetlacza

- * Klawiatura T, patrz tablica poniżej.
- * Wskaźniki L, patrz tablica poniżej.


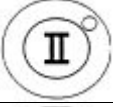

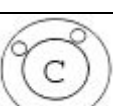
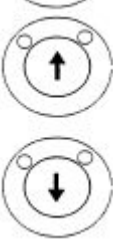








Wyświetlacz Y w środku tablicy sterowniczej jest podzielony na sześć sektorów: A, B, C, D, E, F.

Wyświetlacz pokazuje:









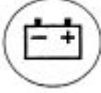






- warunki pracy, patrz tablica poniżej
- kody usterek, patrz tablica poniżej
- kody serwisowania, patrz tablica poniżej.











A.4.1 Tablica - Klawiatura na tablicy sterowniczej

Przycisk	Znaczenie	Wskaźnik	W sektorze
	Amortyzator drgań - Włącza i wyłącza amortyzator drgań		
	Ładowarka szybka - Przełącza na bieg 1 lub 2		
	Przycisk III (opcje) - Włącza wentylator wsteczny (opcja) - Trzecia sekcja, praca ciągła (opcja) - Młot hydrauliczny (opcja)		
	Przycisk C - Kasuje wartości wprowadzone na wyświetlaczu - Powrót do głównego menu		
	Strzałki w górę/w dół - Przemieszczanie się po wyświetlaczu w górę/w dół - Wprowadzanie cyfr (np. do kodu antywłamaniowego) * strzałka w górę: podwyższa cyfrę * strzałka w dół: obniża cyfrę - Cyfry są wyświetlane w polu wprowadzania numerów kodowych:	Code _ _ _ _	1.1.1.1.1.1 .1 C
	Przycisk OK - Potwierdza wartości wprowadzone na wyświetlaczu		
	Miernik czasu pracy/Wskaźnik poziomu paliwa Przycisk ma dwie funkcje: - Po włączeniu zapłonu pokazuje poziom oleju napędowego w zbiorniku (wykres kreskowy) - Naciśnij przycisk raz: obraz zmienia się z wykresu kreskowego na wyświetlaną liczbę godzin pracy - Naciśnij przycisk jeszcze raz: wyświetlacz pokazuje poziom oleju napędowego w zbiorniku w postaci wykresu kreskowego	 	C C
	Obrotomierz/Temperatura Przycisk ma trzy funkcje: - Po włączeniu zapłonu pokazuje prędkość silnika jako wartość numeryczną - Naciśnij przycisk raz: obraz zmienia się z wartości numerycznej na wykres kreskowy temperatury oleju silnikowego - Naciśnij przycisk jeszcze raz: wyświetlacz pokazuje temperaturę oleju hydraulicznego w formie wykresu kreskowego - Naciśnij przycisk jeszcze raz: wyświetlacz pokazuje prędkość silnika jako wartość numeryczną.	900 $\frac{1}{\text{min}}$  	D D D
	Sterowanie hydrauliczne - Włącza lub wyłącza sterowanie hydrauliczne - Wyłącz do jazdy po drodze!		

A.4.2 Tablica - Wskaźniki na wyświetlaczu

Wskaźnik	Znaczenie	W sektorze
	Hamulec postojowy - Zapala się po włączeniu hamulca postojowego - Silnik można włączyć tylko po włączeniu hamulca postojowego	1.1.1.1.1.1.2 A und d B
	Wskaźnik jazdy do przodu - Zapala się podczas jazdy do przodu	A und B
	Wskaźnik jazdy do tyłu - Zapala się podczas jazdy do tyłu	A und B
N	Neutralny	A und B
	Grzanie wstępne silnika - Ogrzewanie wstępne silnika (kluczyk w stacyjce w położeniu I) - Wyłącza się po osiągnięciu temperatury rozruchowej	E
	Silnik wysokoprężny (ciśnienie oleju) Ciśnienie oleju silnikowego zbyt niskie. Natychmiast wyłącz silnik! ustal przyczynę.	E
	Nagromadzenie zanieczyszczeń na filtrze oleju hydraulicznego Brudny filtr oleju hydraulicznego - Ustal przyczynę	F
	Temperatura oleju hydraulicznego za wysoka - Zapala się, gdy temperatura oleju hydraulicznego wzrośnie powyżej - Zatrzymaj ładowarkę, ustal przyczynę	D
	Temperatura oleju silnikowego za wysoka - Zapala się, gdy temperatura oleju silnikowego wzrośnie powyżej - Pozwól ładowarce pracować przez pewien czas przy niskiej prędkości silnika bez obciążenia. Odczekaj, aż silnik ostygnie	D
	Wskaźnik ładowania - Zapala się na krótko podczas uruchamiania silnika, musi zgasnąć podczas pracy.	F
	Poziom płynu hamulcowego za niski - Uzupelnij płyn hamulcowy, sprawdź, czy nie ma wycieków - Jeśli ubytki płynu hamulcowego będą się powtarzały, skontaktuj się z serwisem klienta firmy ATLAS	F
	Blokada mechanizmu różnicowego - Zapala się, gdy blokada mechanizmu różnicowego jest włączona	E
	Filtr powietrza silnika - Oczyszczyć/wymienić filtr powietrza	F
	Czujnik prędkości silnika - Zapala się przy nadmiernej prędkości	F
		
	Położenie biegu systemu hydraulicznego - Biegi pokazywane są przy pomocy następujących symboli: * Bieg I * Bieg II	F









A.4.3 Tablica - Wskaźniki na tablicy sterowniczej

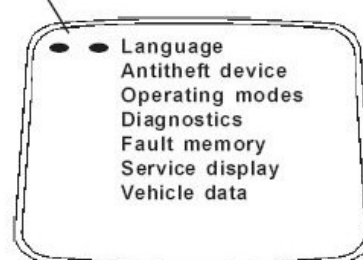
Wskaźnik	Znaczenie
	Wskazuje przerwy między kolejnymi konserwacjami - Wykonuj prace zgodnie z pokazywanymi częstotliwościami
	Blokada antywłamaniowa włączona - Zapala się po włączeniu blokady antywłamaniowej
	Wskaźnik długich świateł - Zapala się na niebiesko po włączeniu długich świateł
	Wskaźnik rezerwy paliwa - W zbiorniku pozostała rezerwa oleju napędowego
	Automatyczne ustawianie łyżki załadowniczej - Automatyczne ustawianie łyżki załadowniczej włączone/wyłączone (opcja) - Łyżka załadownicza zawsze w najniższym możliwym położeniu poziomym
	Czerwone lampki sygnalizacyjne - Lampka zapala się oraz odzywa się sygnał dźwiękowy w razie następujących problemów o wysokim priorytecie: * wysoka temperatura silnika * wysoka temperatura oleju hydraulicznego * wysokie ciśnienie oleju silnikowego - Konieczne jest natychmiastowe działanie!
	Lampa wskaźnikowa kierunkowskazu ładowarki - Lampa migocze, gdy kierunkowskaz zostanie włączony
	Lampa wskaźnikowa kierunkowskazu przyczepy - Lampa migocze, gdy kierunkowskaz zostanie włączony

A.5 Zmiana języka

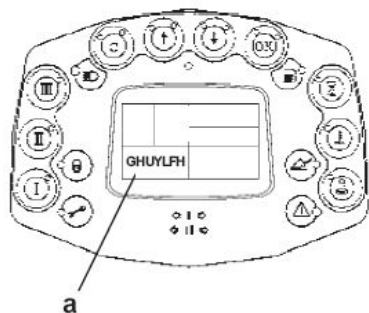
W tym menu język wyświetlanych komunikatów można zmienić na żądany język.

Menu główne

- 1) Włącz zapłon
- 2) Naciśnij przycisk  na ok. 2 sekundy, wyświetlone zostanie menu główne.
- 3) Naciskając przyciski  lub  wybierz submenu <Language> [język] i potwierdź naciskając .
- 4) Naciskając przyciski  lub  wybierz żądany język i potwierdź naciskając .
- 5) Kilkakrotnie naciskając przycisk  możesz powrócić do menu głównego.



A.6 Konserwacja



Patrz także rozdział „Konserwacja ładowarki kołowej”. Komputer pokładowy pomaga w dotrzymywaniu terminów konserwacji ładowarki kołowej wyposażonej w ADS. gdy tylko osiągnięty zostanie określony termin w godzinach pracy (**mtg**) lub dniach użytkowania (**Ltg**) w dolnym lewym narożniku wyświetlacza pojawia się kod serwisowy (**a**).

- * Pamiętaj aby wykonywać wymagane prace konserwacyjne!
- * Po zakończeniu pracy konserwacyjnej włącz zapłon.
- * Potwierdź wykonanie pracy konserwacyjnej naciskając

przycisk .

Uwaga!



W przypadku gdy chłodnica oleju hydraulicznego jest zbyt brudna aby ją oczyścić odwracając kierunek nadmuch wentylatora (temperatura oleju hydraulicznego nadal za wysoka), chłodnicę oleju hydraulicznego należy oczyścić ręcznie. Patrz także rozdział „Czyszczenie chłodnicy oleju hydraulicznego” w rozdziale „Konserwacja ładowarki kołowej”.

Uwaga!



Pamiętaj, aby ściśle przestrzegać terminów konserwacji i wykonywać wszystkie prace konserwacyjne!
Po zakończeniu pracy konserwacyjnej włącz zapłon i potwierdź wykonanie pracy konserwacyjnej naciskając przycisk

A.6.1 Tablica - Raporty serwisowe

Raport serwisowy	pierwszy raz (godz. pracy) ¹	cyklicznie (godz. pracy) ¹	działanie
Inspekcja 100	0	100	Certyfikat B 2
Inspekcja 500	0	500	Certyfikat konserwacji C i prace konserwacyjne przy silniku (włącznie z certyfikatem B 2)
Serwisowanie silnika 1000	0	1000	Serwis silnika
Wymiana oleju osi	500	1500	Wymiana oleju w mostach
Kontrola oleju hydraulicznego	500	1000	Wymiana oleju hydraulicznego (organiczny)
Wymiana oleju hydraulicznego	1500	3000	Wymiana oleju hydraulicznego
Wymiana paska klinowego	0	3000	Wymiana paska klinowego
Płyn hamulcowy	500	1500	Wymiana płynu hamulcowego

¹ Bh: godziny pracy

² Po ukończeniu i potwierdzeniu pierwszego Certyfikatu Konserwacji odczekaj do następnego kodu serwisowego, wykonaj czynności związane z następnym certyfikatem i potwierdź

Załącznik A: Indeks haseł

A

Akumulator
Amortyzator drgań
Awaryjne opuszczanie narzędzia

B

Bezpieczeństwo podczas pracy
Bezpieczniki
Bieg
Bioolej
Blokada
Blokada dźwigni sterującej (joysticka)
Blokada mechanizmu różnicowego
Blokada skrętu
Błędy

C

Chłodnica
Chłodnica oleju hydraulicznego
Chłodnica oleju hydraulicznego
Ciśnienie
Ciśnienie powietrza w oponach
Czyszczenie
Czyszczenie i konserwacja
Czyszczenie wlotu powietrza do kabiny
Czyszczenie zbiornika paliwa

D

Dane techniczne
Demonstracja maszyny
Deszcz
Dmuchawa powietrza chłodzącego
Dmuchawa wentylacyjna
Do przodu
Dopasowanie wagi
Dopuszczenie do ruchu drogowego
Dostawa
Dosunięcia sworzni szybkozłącza
Drgania
Droga publiczna
Dźwignia sterująca
Dźwignia sterująca
Dźwignia sterująca szybkozłączem
Dźwignia wielofunkcyjna

E

Elektryka
Element obsługi
Emisja hałasu

F

Filtr bezpieczeństwa
Filtr oleju hydraulicznego
Filtr oleju hydraulicznego
Filtr oleju silnikowego
Filtr oleju silnikowego

Filtr paliwa
Filtr paliwa
Filtr powietrza
Filtr powierza
Funkcje wyłączników

G

Gaśnica

H

Hamulce
Hamulec
Holowanie
Holowanie
Holowanie ładowarki

I

Indeks haseł
Informacje podstawowe
Instalacja elektryczna

J

Jazda
Jazda do przodu
Jazda do tyłu
Jazda po drodze publicznej
Jazda po drogach publicznych
Jazda terenowa
Jazda w ciemności
Jazda w deszczu
Jazda w dół
Jazda w górę
Jazda z ładunkiem
Jednostka silnika wysokoprężnego
Jezdny układ hydrauliczny
Joystick

K

Kabina
Kabina
Kadłub
Karta przeglądowna
Karta przeglądowna A
Karta przeglądowna B
Karta przeglądowna C
Kierowanie
Klakson
Kolektor pyłu
Kolumna kierownicy
Komunikaty o błędach
Konserwacja
Konserwacja
Kontrola
Kontrola poziomu oleju hydraulicznego
Króciec wlewowy
Króciec wlewu oleju
Kwalifikacje personelu

L

Lista kontrolna- karta przeglądowna A
Lista kontrolna- karta przeglądowna B
Lista kontrolna- karta przeglądowna C
Lista kontrolna 1. przeglądownu
Lusterka wsteczne

Ł

Ładunek
Łyżka
Łyżka

M

maszyna do robót ziemnych
Materiały eksploatacyjne
Mechanizm podnoszenia
Mechanizm różnicowy
Mechanizm różnicowy tylnej osi
Młot hydrauliczny
Moc silnika

N

Nabieranie ładunku
Nalepki informacyjne
Napełnianie zbiornika paliwa
Napięcie robocze
Narzędzia robocze
Narzędzie robocze
Nasadka
Niebezpieczeństwo oparzenia
Niebezpieczeństwo pożaru
Niebezpieczeństwo upadku
Niebezpieczeństwo uszkodzenia
Niebezpieczeństwo uszkodzenia maszyny
Niebezpieczeństwo wybuchu
Niebezpieczeństwo wypadku
Niebezpieczeństwo wywrotki
Niebezpieczeństwo zgniecenia
Niebezpieczeństwo zranienia
Normalne punkty smarowania
Numer katalogowy
Numer podwozia

O

Obieg hydrauliczny
Oblodzona szyba
Obowiązek informacyjny
Ochrona środowiska
Ochrona środowiska
Oddzielacz wody
Odpowietrzenie zbiornika oleju hydraulicznego
Odpowietrzenie zbiornika oleju hydraulicznego
Odstojnik zbiornika
Ogólne dane techniczne
Ogólne zastosowanie ładowarki
Ograniczenie widoczności
Ogrzewanie kabiny
Ogrzewanie tylnej szyby
Olej hydrauliczny

Olej hydrauliczny

Olej osiowy

Olej silnikowy

Oleje

Osie

Osuszanie szyb

Oś

oś przednia

oś przednia

oś tylna

oś tylna

oświetlenie dodatkowe

oświetlenie kabiny

P

Paliwo

Parkowanie

Pas bezpieczeństwa

Pasek klinowy

Pedał gazu

Pedał hamulca

Pedał powolnego podjazdu

Piasta koła

Pierwsza wymiana

Plan konserwacji

Płyn hamulcowy

Pobieranie narzędzi roboczych

Podsumowanie prac okresowych

Podwozie (mechanizm jezdny)0

Podzespoły

Pojazd niskopodwoziowy

Pojemność płynów

Pompa jezdna

Pompa kierująca

Pompa kierująca

Pampa paliwowa

Pompa robocza

Pompa robocza

Potwierdzenie pierwszego przeglądownu

Potwierdzenie przeglądownu

Potwierdzenie przekazania

Potwierdzenie przekazania sprzętu

Potwierdzenie przeprowadzenia oliwienia

Potwierdzenie przeprowadzenia prac

konserwacyjnych

Potwierdzenie przeprowadzenia prac smarowniczo-

konserwacyjnych

Powolny podjazd

Poziom emisji hałasu

Poziom oleju osiowego

Poziom oleju silnikowego

Pozwolenie prowadzenia pojazdów mechanicznych

Praca

Prace konserwacyjne

Prace okresowe

Prądnica

Prędkość jazdy

Prętowy wskaźnik poziomu oleju

Problemy z silnikiem

Protokół przekazania
Protokół zdawczo odbiorczy
Prowadzenie koparki
Prowadzenie koparki
Przed uruchomieniem maszyny
Przednia część jezdna
Przedziały między konserwacyjne
Przedziały między konserwacyjne
Pogub wahadłowy
Przekładnia napędowa
Przełącznik hydrauliki dla narzędzi roboczych
Przeznaczenie ładowarki
Przygotowanie do holowania
Punkty nie wymagające częstego smarowania
Punkty smarowania
Punkty smarowania

R

Ramię
Reflektory robocze
Regulacja oparcia
Regulacja wysokości
Regulacja wzdłużna
Regulator ogrzewania
Roboczy układ hydrauliczny
Rozrusznik

S

Schówek
Serwis
Silnik
Silnik trakcyjny
Smary
Spis treści
Spryskiwacz szyby przedniej
Spryskiwacz szyby przedniej
Spust oleju hydraulicznego
Spuszczanie oleju
Spuszczanie wody
Sworznie szybkozłącza
Sygnał świetlny
Szkody rzeczowe
Szyba przednia
Szyba tylna
Szybkozłącze
Szybkozłącze

Ś

Środki czyszczące
Śruba odpowietrzająca
Śruba spustowa
Śruba wlewowa
Światła awaryjne
Światła drogowe
Światła drogowe

T

Tabela komunikatów
Tabela konserwacji

Tabela ogólnych danych technicznych
Tabela pojemności
Tabela symboli lampek kontrolnych
Tabela wymiarów
Tablica rozdzielcza
Tablica ostrzegawcza
Transport
Transport
Transportowa lista kontrolna
Typ ładowarki

U

Udźwig roboczy
Udźwig roboczy
Układ chłodzenia
Układ hamulcowy
Układ hydrauliczny
Układ hydrauliczny
Układ hydrauliczny kierownicy
Układ hydrauliczny mechanizmu podnoszenia
Układ hydrauliczny narzędzia roboczego
Układ paliwowy
Uruchamianie
Uruchomianie silnika
Urządzenie ostrzegawcze
Ustawienie fotela kierowcy
Usuwanie oblodzenia szyb

W

W dół
W górę
Wentylacja kabiny
Widły do palet
Wlot świeżego powietrza
Właściwości biegów
Właściwości biegu
Właściwości biegu I
Właściwości biegu II
Woda chłodząca
Wsiadanie
Wskaźniki kierunku jazdy(migacze)
Wsteczny
Wstępny filtr paliwa
Wstępny filtr paliwa
Wybór przełożenia
Wycieraczka
Wycieraczka
Wycieraczka przedniej szyby
Wycieraczka tylnej szyby
Wykaz smarów i olejów
Wyłącznik światła
Wymiana
Wymiana bezpieczników
Wymiana oleju
Wymiary
Wypadki
Wysiadanie
Wysypywanie ładunku

Z

Zagrożenie życia

Zakończenie procesu holowania

Zamiatanie ulicy

Zanieczyszczanie środowiska

Zaparowane szyby

Zasady Bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa

Zasady bezpieczeństwa

zatrucie

Zatrzymanie

Zawór spustu oleju

Zbiornik

Zbiornik oleju hydraulicznego

Zbiornik paliwa

Zespół wyłączników

Zestaw pierwszej pomocy

Zmiana kierunków jazdy

Zwarcie obiegu hydraulicznego

Aneks C: Certyfikat dostawy i potwierdzenie inspekcji

C.1 Potwierdzenie dostawy

Potwierdzenie dostawy

Wypełnij ten formularz i odeślij kopię w ciągu **14 dni** od dostawy przez uprawnionego dystrybutora firmy ATLAS do Działu Serwisu Klienta, F. Weyhausen AG & Co. KG

27784 Wildeshausen, Niemcy

Ten dokument jest podstawą rękojmi.

Ładowarka kołowa ATLAS

nr seryjny

.....

.....

SEKTOR GOSPODARKI

KONSTRUKCJA

INŻYNIERIA

BUDOWNICTWO

NAWIERZCHNIE

KOMUNALNY

LEASING POJAZDÓW

WYNAJEM

RECYKLING

USUWANIE ODPADÓW

OGRODNICTWO / ARCHITEKTURA KRAJOBRAZU

HANDEL ZŁOMEM

została dostarczona do nas [pieczęć lub drukowanymi literami]

ulica

kod miasto

od autoryzowanego dystrybutora firmy ATLAS

przez mechanika p.

w doskonałym stanie. Otrzymaliśmy instrukcję obsługi, listę części zamiennych i broszurę planu ochrony właściciela. Zostaliśmy zaznajomieni szczegółowo z obsługą i konserwacją pojazdu i zostaliśmy poinformowani o przepisach bezpieczeństwa.

Miejsce dostawy: Data dostawy:

.....

Pieczęć firmowa / podpis

C.2 Potwierdzenie 1 inspekcji (50 godzin pracy)

Po przeprowadzeniu wymaganych prac uprawniony dystrybutor ATLAS wypełnia niniejszy formularz i przesyła kopię do Działu Serwisu Klienta, F. Weyhausen AG & Co. KG, 27784 Wildeshausen, Niemcy.

1 inspekcja

Konserwacja po 50 godzinach pracy

Ładowarka kołowa ATLAS, nr seryjny

Pierwsza inspekcja musi zostać przeprowadzona przy odczycie licznika między 40 a 60 godzin pracy. Po przedstawieniu tego protokołu stacja serwisowa ATLAS wykonuje prace konserwacyjne i potwierdza ich ukończenie na stronie „Potwierdzenie 1 inspekcji”.

..... **Odczyt licznika czasu**

Kod pocztowy

Data

.....

.....

Podpis mechanika firmy ATLAS Podpis Klienta

C.3 Potwierdzenie właściwego przekazania sprzętu oraz wykonania prac smarowniczo-konserwacyjnych

Roboczogodziny (stan licznika)- Pieczętka/ data/ podpis

Przekazanie	1 przegląd 50 roboczogodzin	Karta B 100
Karta B 200	Karta B 300	Karta B 400
Karta C 500	Karta B 600	Karta B 700
Karta B 800	Karta B 900	Karta C 1000
Karta B 1100	Karta B 1200	Karta B 1300
Karta B 1400	Karta C 1500	Karta B 1600
Karta B 1700	Karta B 1800	Karta B 1900
Karta C 2000	Karta B 2100	Karta B 2200
Karta B 2300	Karta B 2400	Karta C 2500

Prosimy kontynuować prace smarownicze i konserwacyjne wg powyższego harmonogramu. Zapewni to możliwe wysokie bezpieczeństwo i stała gotowość urządzenia do pracy.

C.3 Potwierdzenie właściwego przekazania sprzętu oraz wykonania prac smarowniczo-konserwacyjnych

Roboczogodziny (stan licznika)- Pieczętka/ data/ podpis

Przekazanie	1 przegląd 50 roboczogodzin	Karta B 100
Karta B 200	Karta B 300	Karta B 400
Karta C 500	Karta B 600	Karta B 700
Karta B 800	Karta B 900	Karta C 1000
Karta B 1100	Karta B 1200	Karta B 1300
Karta B 1400	Karta C 1500	Karta B 1600
Karta B 1700	Karta B 1800	Karta B 1900
Karta C 2000	Karta B 2100	Karta B 2200
Karta B 2300	Karta B 2400	Karta C 2500

Prosimy kontynuować prace smarownicze i konserwacyjne wg powyższego harmonogramu. Zapewni to możliwe wysokie bezpieczeństwo i stała gotowość urządzenia do pracy.

Karta B 2600	Karta B 2700	Karta B 2800
Karta B 2900	Karta C 3000 *1	Karta B 3100
Karta B 3200	Karta B 3300	Karta B 3400
Karta C 3500	Karta B 3600	Karta B 3700
Karta B 3800	Karta B 3900	Karta C 4000
Karta B 4100	Karta B 4200	Karta B 4300
Karta B 4400	Karta C 4500 *2	Karta B 4600
Karta B 4700	Karta B 4800	Karta B 4900
Karta C 5000	Karta B 5100	Karta B 5200

*1 Sprawdzić zawory wtryskowe

*2 Zmienić pasek klinowy

Prosimy kontynuować prace smarownicze i konserwacyjne wg powyższego harmonogramu. Zapewni to możliwe wysokie bezpieczeństwo i stała gotowość urządzenia do pracy.

Karta B 2600	Karta B 2700	Karta B 2800
Karta B 2900	Karta C 3000 *1	Karta B 3100
Karta B 3200	Karta B 3300	Karta B 3400
Karta C 3500	Karta B 3600	Karta B 3700
Karta B 3800	Karta B 3900	Karta C 4000
Karta B 4100	Karta B 4200	Karta B 4300
Karta B 4400	Karta C 4500 *2	Karta B 4600
Karta B 4700	Karta B 4800	Karta B 4900
Karta C 5000	Karta B 5100	Karta B 5200

*1 Sprawdzić zawory wtryskowe

*2 Zmienić pasek klinowy

Prosimy kontynuować prace smarownicze i konserwacyjne wg powyższego harmonogramu. Zapewnić to możliwe wysokie bezpieczeństwo i stałą gotowość urządzenia do pracy.

